

AV Center

Mode d'emploi FR

Bedienungsanleitung DE

Gebruiksaanwijzing NL

Pour annuler la démonstration (Demo), reportez-vous à la page 21.

Pour le raccordement/l'installation, reportez-vous à la page 35.

Zum Deaktivieren der Demo-Anzeige (Demo) schlagen Sie bitte auf Seite 21 nach.

Informationen zum Anschluss und zur Installation finden Sie auf Seite 36.

Om de demonstratie (Demo) te annuleren, zie pagina 21.

Raadpleeg pagina 35 voor meer informatie over de aansluiting/installatie.



* 4 5 7 7 6 9 6 6 3 * (1)

Pour votre sécurité, veuillez installer cet appareil dans le tableau de bord de la voiture en tenant compte du fait que l'arrière de l'appareil chauffe en cours d'utilisation.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Connexion/Installation » (page 35).

Ce manuel contient des instructions applicables au XAV-W650BT et au XAV-V630BT.

Le modèle XAV-W650BT a été choisi pour être représenté dans les illustrations.

Propriétés des diodes laser

• Durée d'émission : ininterrompue

• Puissance du laser : inférieure à 46,8 μ W

(Cette puissance correspond à la valeur mesurée à une distance de 70 mm de la surface de la lentille de l'objectif du bloc de saisie optique avec une ouverture de 7 mm.)

La plaque signalétique indiquant la tension de fonctionnement, etc. se trouve sous le boîtier de l'appareil.

Avertissement

Pour prévenir les risques d'incendie ou d'électrocution, tenez cet appareil à l'abri de la pluie ou de l'humidité.

Pour prévenir les risques d'électrocution, n'ouvrez pas le boîtier. Confiez les réparations de l'appareil à un personnel qualifié uniquement.

ATTENTION

L'utilisation d'instruments optiques avec ce produit peut augmenter les risques oculaires. Ne démontez pas le boîtier, car le faisceau laser de ce lecteur de CD/DVD constitue un danger pour les yeux. Confiez les réparations de l'appareil à un personnel qualifié uniquement.

Fabriqué en Chine



Par la présente Sony Corporation déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante :

<http://www.compliance.sony.de/>

Avis à l'attention des clients : les informations suivantes s'appliquent uniquement aux appareils vendus dans des pays qui appliquent les directives de l'Union Européenne

Fabricant : Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon

Pour toute question relative à la conformité des produits dans l'UE : Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgique.



Elimination des piles et accumulateurs et Equipements Electriques et Electroniques usagés (Applicable dans les pays de l'Union

Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole apposé sur le produit, la pile ou l'accumulateur ou sur l'emballage, indique que le produit et les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers.

Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure ou 0,004% de plomb.

En vous assurant que les produits, piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles.

Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un Service Technique qualifié pour effectuer son remplacement.

En rapportant votre appareil électrique, les piles et accumulateurs en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que le produit, la pile ou l'accumulateur incorporé sera traité correctement.

Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation.

Rapportez les piles et accumulateurs, et les équipements électriques et électroniques usagés au point de collecte approprié pour le recyclage. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Remarque sur la pile au lithium

N'exposez pas la pile à une chaleur excessive, comme en plein soleil, près d'un feu ou autre.

Avertissement au cas où le contact de votre voiture ne dispose pas d'une position ACC

Après avoir coupé le contact, maintenez enfoncée la touche HOME de l'appareil jusqu'à disparition de l'affichage.

Dans le cas contraire, l'affichage ne s'éteint pas, ce qui risque de décharger la batterie.

Avis d'exclusion de responsabilité relatif aux services proposés par des tiers

Les services proposés par des tiers peuvent être modifiés, suspendus ou clôturés sans avis préalable. Sony n'assume aucune responsabilité dans ce genre de situation.

Notification importante

Attention

SONY NE PEUT EN AUCUN CAS ETRE TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE DIRECT OU INDIRECT OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, TOUTE PERTE DE REVENU, DE DONNEES, D'UTILISATION DU PRODUIT OU DE TOUT EQUIPEMENT ASSOCIE, DU TEMPS D'ARRET LIE A OU DECOULANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT, MATERIEL ET/OU LOGICIEL.

Cher client, ce produit comprend un émetteur radio. Conformément au Règlement n°10 de de l'UNECE, un constructeur de véhicule peut imposer des exigences spécifiques pour l'installation des émetteurs radio dans les véhicules. Consultez le mode d'emploi de votre véhicule, contactez le fabricant de votre véhicule ou votre revendeur avant d'installer ce produit dans votre véhicule.

Appels d'urgence

Cet appareil mains libres BLUETOOTH et l'appareil électronique connecté au système mains libres fonctionnent grâce à des signaux radio, des réseaux mobiles et terrestres, ainsi que grâce à des fonctions programmées par l'utilisateur, qui ne peuvent garantir la connexion dans toutes les conditions.

Par conséquent, ne vous reposez pas uniquement sur les périphériques électroniques pour vos communications importantes (telles que les urgences médicales).

Communication BLUETOOTH

- Les émissions d'hyperfréquences d'un périphérique BLUETOOTH peuvent perturber le fonctionnement des appareils médicaux électroniques. Mettez cet appareil ainsi que les autres périphériques BLUETOOTH situés dans les endroits suivants hors tension afin d'éviter tout accident.
 - Endroits où du gaz inflammable est présent, dans un hôpital, un train, un avion ou une station service
 - A proximité de portes automatiques ou d'alarmes incendie
- Cet appareil prend en charge les capacités de sécurité conformes à la norme BLUETOOTH pour offrir une connexion sécurisée lors de l'utilisation de la technologie sans fil BLUETOOTH ; cependant, la sécurité peut être insuffisante selon le réglage. Soyez prudent lorsque vous communiquez au moyen de la technologie sans fil BLUETOOTH.
- Nous ne pouvons être tenus responsables de la fuite d'informations lors d'une communication BLUETOOTH.

Si vous avez des questions ou des problèmes concernant cet appareil qui ne sont pas abordés dans ce mode d'emploi, contactez votre revendeur Sony.

Table des matières

Avertissement	2
Emplacement des commandes	5

Préparation

Réinitialisation de l'appareil	8
Réglage de l'horloge	8
Préparation d'un périphérique BLUETOOTH	8
Connexion d'un périphérique USB	10
Connexion d'autres périphériques audio/vidéo portatifs	10
Connexion de la caméra de recul	10

Utilisation de la radio

Utilisation de la radio	11
Utilisation du système RDS (Radio Data System)	12

Lecture

Lecture d'un disque (XAV-W650BT)	13
Écoute d'un périphérique USB	14
Écoute d'un périphérique BLUETOOTH	14
Recherche et lecture de pages	15
Autres réglages disponibles pendant la lecture	15

Appels mains libres (via BLUETOOTH uniquement)

Réception d'un appel	16
Émission d'un appel	16
Opérations réalisables pendant un appel	17

Fonctions utiles

SongPal avec un téléphone Android	17
Utilisation de Siri Eyes Free	19

Settings (Réglages)

Réglages de base	19
General Settings (Réglages généraux)	19
Sound Settings (Réglages du son)	20
Screen Settings (Réglages de l'écran)	21
Visual Settings (Réglages visuels)	21

Informations complémentaires

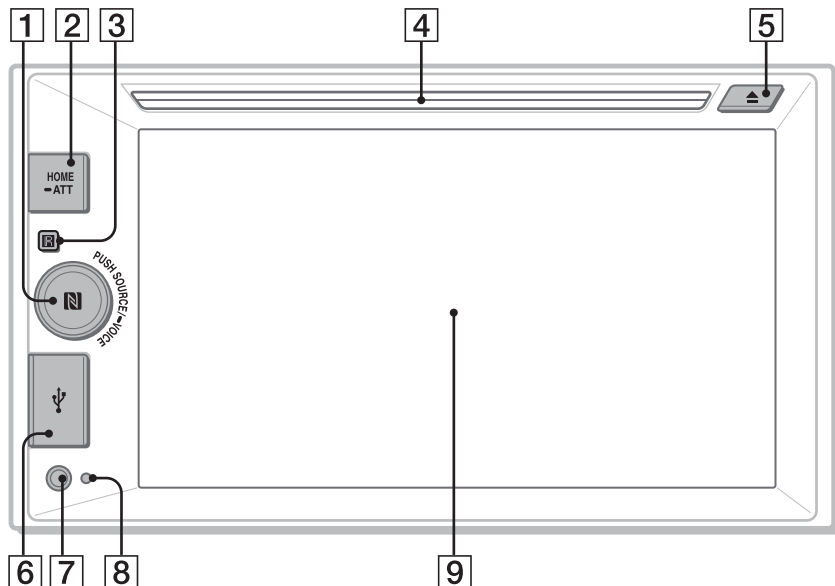
Précautions	22
Entretien (XAV-W650BT)	26
Spécifications	26
Dépannage	28
Liste des codes de langue (XAV-W650BT)	34

Connexion/Installation

Attention	35
Liste des pièces pour installation	35
Connexion	36
Installation	39

Emplacement des commandes

Appareil principal



1 SOURCE

Permet aussi de changer de source. Chaque pression affiche une source disponible dans une fenêtre contextuelle sur l'affichage en cours.

— VOICE

Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour activer la fonction de commande vocale.

Pour attribuer la fonction DSPL à cette touche, sélectionnez [DSPL] dans [SOURCE Key Func.] (page 20).

Molette de réglage du volume

Tournez cette commande pour régler le niveau du volume.

Repère en forme de lettre N


Établit une connexion BLUETOOTH lorsqu'il est mis en contact avec un téléphone Android™.

2 HOME

Permet de mettre l'appareil sous tension.

Permet d'ouvrir le menu HOME.

Appuyez pour suspendre la lecture lorsque la source Disc (XAV-W650BT), iPod/USB ou BT Audio est sélectionnée.

Pour reprendre la lecture, appuyez sur .

Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant plus de 2 secondes pour mettre l'appareil hors tension. Quand l'appareil est hors tension, la télécommande est sans effet (XAV-W650BT).

— ATT (atténuation)

Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant une seconde, mais moins de 2 secondes, puis tournez la molette de réglage du volume pour atténuer le son.

3 Récepteur de la télécommande

4 Fente d'insertion des disques (XAV-W650BT)

5 ▲ (éjection du disque) (XAV-W650BT)

6 Port USB

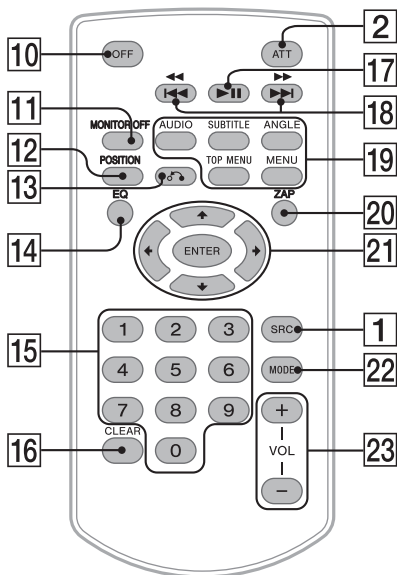
7 Prise d'entrée AUX

8 Touche de réinitialisation

9 Affichage/écran tactile

Télécommande RM-X170 (XAV-W650BT)

La télécommande peut être utilisée pour piloter les commandes audio. Pour utiliser le menu, choisissez l'écran tactile.



- 10 OFF**
Permet de mettre la source hors tension.
Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes pour mettre l'appareil hors tension et pour faire disparaître l'affichage.
- 11 MONITOR OFF**
Permet de mettre le moniteur hors tension et de désactiver l'éclairage des touches.
Pour le remettre sous tension, appuyez à nouveau.
- 12 POSITION**
Cette touche n'est pas prise en charge.
- 13 ↶ (retour)**
Permet de revenir à l'affichage précédent.
Permet de revenir au menu d'un CD vidéo (VCD) (XAV-W650BT).
- 14 EQ (égaliseur)**
Permet de sélectionner une courbe d'égalisation.
- 15 Touches numériques (0 - 9)**
- 16 CLEAR**
- 17 ▶|| (lecture/pause)**

- 18 ◀◀/▶▶| (précédent/suivant)**
◀◀/▶▶ (recul rapide/avance rapide)
- 19 Touches de réglage de la lecture des DVD (XAV-W650BT)**

20 ZAP (ZAPPIN™) (page 12)

21 ◀/▶/↕/↔

Permet de sélectionner un élément à régler, par exemple.

ENTER

Permet d'accéder à l'élément sélectionné.

22 MODE

Permet de sélectionner la gamme de la radio.

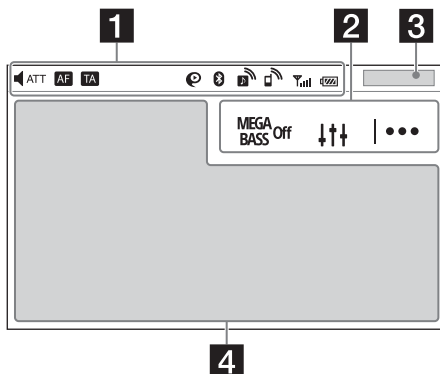
23 VOL (volume) +/-

Retirez le film isolant avant l'utilisation.

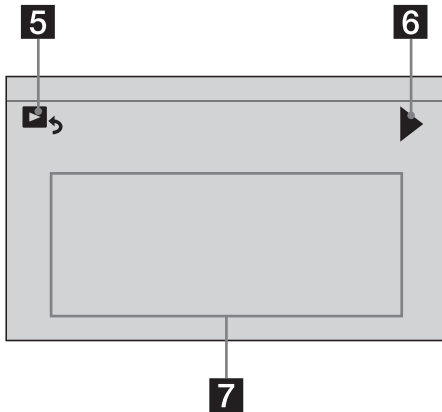


Affichages à l'écran

Écran de lecture :



Écran d'accueil :



3 Horloge (page 8)

Lorsque la source AUX ou Rear Camera est sélectionnée, l'horloge n'est pas affichée.

4 Zone propre à l'application

Affiche les commandes/indications de lecture ou l'état de l'appareil. Les éléments affichés varient selon la source.

5 (retour à l'écran de lecture)

Permet de basculer entre l'écran HOME et l'écran de lecture.










6

Permet d'atteindre la page suivante/précédente (n'apparaît pas nécessairement à l'écran).

7 Touches de sélection des sources et des réglages

Permettent de changer de source ou d'effectuer divers réglages.

1 Indication d'état

	S'allume lorsque le son est atténué.
	S'allume lorsque AF (Autres fréquences) est disponible.
	S'allume lorsque des informations de radioguidage (TA : info trafic) sont disponibles.
	S'allume lorsque la connexion « SongPal » est établie entre cet appareil et votre téléphone Android.
	S'allume lorsque le signal BLUETOOTH est activé. Clignote lorsque la connexion est en cours.
	S'allume lorsque l'appareil est lisible en activant le profil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).
	S'allume lorsqu'il est possible d'appeler en mains libres en activant le profil HFP (Handsfree Profile).
	Indique le niveau d'intensité du signal du téléphone mobile connecté.
	Indique l'état de la charge restante de la batterie du téléphone mobile connecté.

2 MEGA BASS Off (Mega Bass)

Appuyez pour sélectionner le réglage des méga-graves ; [1], [2], [off].

↑↑↑ (menu de réglage du son)

Permet d'accéder directement au menu de réglage du son (page 20).

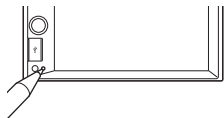
|... (option)

Permet d'ouvrir le menu des options. Les éléments disponibles varient selon la source.

Préparation

Réinitialisation de l'appareil


Vous devez réinitialiser l'appareil avant sa mise en service initiale ou après avoir remplacé la batterie du véhicule ou modifié les connexions.



Remarque

Une pression sur la touche de réinitialisation remet l'heure à zéro et efface certaines informations mémorisées.

Réglage de l'horloge

- 1 Appuyez sur HOME, puis sur [Settings].
- 2 Appuyez sur , puis sur [Clock Adjust]. L'écran de réglage apparaît.
- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour régler les heures et les minutes.
- 4 Après avoir réglé les heures et les minutes, appuyez sur [Set]. Le réglage est terminé et l'horloge démarre.

Préparation d'un périphérique BLUETOOTH

Vous pouvez profiter de la musique ou passer des appels en mains libres en fonction de l'appareil compatible BLUETOOTH. Il peut s'agir d'un smartphone, d'un téléphone mobile ou d'un appareil audio (ci-après appelé « périphérique BLUETOOTH », sauf indication contraire). Pour de plus amples détails sur la connexion, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le périphérique. Avant de connecter le périphérique, diminuez le volume de cet appareil pour éviter qu'il soit trop élevé.

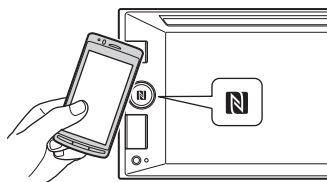
Connexion à un smartphone par simple contact (NFC)


En mettant en contact le repère en forme de lettre N de l'appareil avec un smartphone compatible NFC*, l'appareil est automatiquement jumelé et connecté au smartphone.

* NFC (Near Field Communication) est une technologie qui permet la communication sans fil à courte distance entre plusieurs appareils, comme des téléphones mobiles et des étiquettes IC. Grâce à la fonction NFC, la communication des données peut être établie facilement en mettant simplement en contact le symbole correspondant ou l'emplacement désigné des appareils compatibles NFC.

Dans le cas d'un smartphone doté du système d'exploitation Android OS 4.0 ou d'une version antérieure, il est nécessaire de télécharger l'application « NFC Easy Connect » disponible sur Google Play™. Il est possible que l'application ne puisse pas être téléchargée dans certains pays ou certaines régions.

- 1 Activez la fonction NFC sur le smartphone.
Pour de plus amples détails, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le smartphone.
- 2 Mettez la zone du repère en forme de lettre N de l'appareil en contact avec la zone du repère en forme de lettre N du smartphone.



Assurez-vous que  s'allume dans la barre d'état de l'appareil.

Déconnexion par simple contact

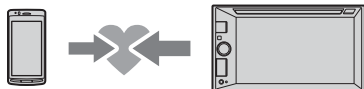
Mettez à nouveau la zone du repère en forme de lettre N de l'appareil en contact avec la zone du repère en forme de lettre N du smartphone.




Remarques

- Lors de la connexion, manipulez le smartphone avec soin pour éviter les rayures.
- La connexion par simple contact n'est pas possible lorsque l'appareil est déjà connecté à un autre périphérique compatible NFC. Dans ce cas, déconnectez l'autre périphérique et établissez à nouveau la connexion avec le smartphone.

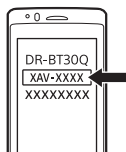
Jumelage et connexion d'un périphérique BLUETOOTH

La première fois que vous connectez l'appareil à un périphérique BLUETOOTH, il est nécessaire qu'ils se reconnaissent mutuellement (c'est ce que l'on appelle le « jumelage »). Le jumelage permet à l'appareil et à d'autres périphériques de se reconnaître mutuellement.



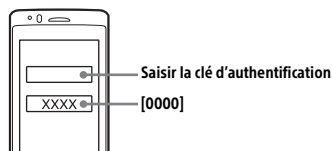
- 1 Placez le périphérique BLUETOOTH à moins de 1 m de cet appareil.
 - 2 Appuyez sur HOME, puis sur [Settings].
 - 3 Appuyez sur .
 - 4 Appuyez sur [Bluetooth Connection], puis réglez le signal sur [ON].
- Le signal BLUETOOTH est activé et  s'allume dans la barre d'état de l'appareil.
- 5 Appuyez sur [Pairing].
-  clignote lorsque l'appareil est en mode de veille de jumelage.
- 6 Procédez au jumelage sur le périphérique BLUETOOTH afin qu'il détecte cet appareil.
 - 7 Sélectionnez [XAV-xxxx] (nom de votre modèle) sur l'affichage du périphérique BLUETOOTH.


Si le nom de votre modèle n'apparaît pas, recommencez la procédure à partir de l'étape 5.





- 8 Si la saisie d'une clé d'authentification* est requise sur le périphérique BLUETOOTH, saisissez [0000].

* Selon le périphérique BLUETOOTH, la clé d'authentification peut être appelée « code d'authentification », « code PIN », « mot de passe », etc.



Une fois le jumelage effectué,  reste allumé.

- 9 Sélectionnez cet appareil sur le périphérique BLUETOOTH pour établir la connexion BLUETOOTH.
-  ou  s'allume une fois la connexion établie.

Remarque

Lorsqu'il se connecte à un périphérique BLUETOOTH, cet appareil ne peut pas être détecté par un autre périphérique. Pour permettre la détection, passez en mode de jumelage et recherchez cet appareil à partir d'un autre périphérique.

Pour commencer la lecture

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Écoute d'un périphérique BLUETOOTH » (page 14).


Pour annuler le jumelage

Lorsque cet appareil est jumelé à un périphérique BLUETOOTH, exécutez l'étape 5 pour annuler le mode de jumelage.



Connexion à un périphérique BLUETOOTH jumelé

Pour utiliser un périphérique jumelé, vous devez le connecter à cet appareil. Certains périphériques jumelés se connectent automatiquement.



- 1 Appuyez sur HOME, puis sur [Settings].
 - 2 Appuyez sur [Bluetooth Connection], puis sur [ON].
- Assurez-vous que  s'allume dans la barre d'état de l'appareil.
- 3 Activez la fonction BLUETOOTH sur le périphérique BLUETOOTH.

4 Réglez le périphérique BLUETOOTH afin qu'il se connecte à cet appareil.

 ou  s'allume dans la barre d'état.

Pour établir la connexion au dernier périphérique connecté à partir de cet appareil

Quand le contact est mis alors que le signal BLUETOOTH est activé, l'appareil recherche le dernier périphérique BLUETOOTH auquel il a été connecté et établit automatiquement la connexion. En cas d'échec, appuyez sur [Reconnect] pour rechercher à nouveau le dernier périphérique jumelé. Si le problème persiste, suivez la procédure de jumelage.

Remarque

En cours de diffusion audio BLUETOOTH en streaming, vous ne pouvez pas vous connecter au téléphone mobile à partir de cet appareil. Connectez-vous plutôt à cet appareil à partir du téléphone mobile.

Pour installer le micro

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Installation du micro » (page 38).

Connexion d'un périphérique USB

1 Baissez le volume sur l'appareil.

2 Connectez le périphérique USB à l'appareil.

Pour connecter un iPod/iPhone, utilisez le câble de connexion USB pour iPod (non fourni).

Connexion d'autres périphériques audio/vidéo portatifs

1 Mettez le périphérique audio/vidéo portatif hors tension.

2 Baissez le volume sur l'appareil.

3 Connectez le périphérique audio/vidéo portatif à la prise d'entrée AUX de l'appareil à l'aide d'un cordon de connexion (non fourni).

4 Appuyez sur HOME, puis sur [AUX].

Pour adapter le niveau de volume du périphérique connecté à celui des autres sources

Démarrez la lecture sur l'appareil audio/vidéo portatif à un niveau de volume modéré et réglez l'appareil sur votre volume d'écoute habituel : Appuyez sur |•••, puis réglez [Input Level] entre -10 et +15.

Pour régler manuellement le type de périphérique

Appuyez sur |•••, puis réglez [AUX Input] sur [Audio], [Vidéo] ou [Auto].

Connexion de la caméra de recul

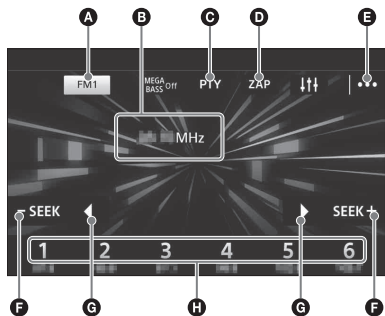
En connectant à la borne CAMERA IN la caméra de recul en option, vous pouvez afficher l'image de la caméra de recul. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Connexion/Installation » (page 35).

Utilisation de la radio

Utilisation de la radio

Pour écouter la radio, appuyez sur HOME, puis sur [Tuner].

Commandes/indications de réception



- A Gamme d'ondes actuelle**
Permet d'ouvrir la liste des gammes d'ondes.
- B Fréquence actuelle, nom du service de programme*, indication RDS***
* Pendant la réception RDS.
- C PTY (types de programme) (FM uniquement)**
Permet d'ouvrir la liste PTY (page 12).
- D ZAP (ZAPPIN)**
Facilite la recherche d'une station en écoutant pendant quelques secondes chacune des stations présélectionnées.
- E I... (option)**
Permet d'ouvrir le menu des options.
- F -SEEK/SEEK+**
Permet de syntoniser automatiquement.
- G ◀/▶**
Permet de syntoniser manuellement.
Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour ignorer les fréquences successives.
- H Numéros de présélection (1 à 6)**
Sélectionne une station présélectionnée.
Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour mémoriser la fréquence actuelle dans cette présélection.

Mémorisation automatique (BTM)

- 1 Sélectionnez la gamme d'ondes souhaitée (FM1, FM2, FM3, AM1 ou AM2).
- 2 Appuyez sur I....
- 3 Appuyez sur [BTM], puis sur [Search].
L'appareil mémorise les stations dans l'ordre des fréquences, sous les touches de présélection (1 à 6).

Syntonisation

- 1 Appuyez sur la gamme d'ondes actuelle.
La liste des gammes d'ondes apparaît.
- 2 Appuyez sur la gamme d'ondes souhaitée (FM1, FM2, FM3, AM1 ou AM2).
- 3 Procédez à la syntonisation.
Pour syntoniser automatiquement
Appuyez sur -SEEK/SEEK+.
Le balayage s'interrompt lorsque l'appareil capte une station.
Pour syntoniser manuellement
Appuyez sur la touche ◀/▶ et maintenez-la enfoncée pour localiser approximativement la fréquence, puis appuyez plusieurs fois sur ◀/▶ pour régler la fréquence souhaitée avec précision.

Mémorisation manuelle

- 1 Quand vous captez la station que vous souhaitez mémoriser, appuyez sur la touche de présélection souhaitée (1 à 6) et maintenez-la enfoncée.

Réception des stations mémorisées

- 1 Sélectionnez la gamme d'ondes, puis appuyez sur le numéro de la présélection souhaitée (1 à 6).

Recherche de la station souhaitée parmi les stations présélectionnées (ZAPPIN des présélections du syntoniseur)

La fonction ZAPPIN des présélections du syntoniseur vous permet de rechercher la station souhaitée en écoutant pendant quelques secondes les stations présélectionnées.

- 1 Alors que vous écoutez la radio, appuyez sur [ZAP].
La fonction ZAPPIN des présélections du syntoniseur démarre et les stations suivantes sont captées les unes après les autres.
- 2 Appuyez à nouveau sur [ZAP] quand vous captez la station souhaitée.

Utilisation du système RDS (Radio Data System)

Réglage des fonctions AF (Autres fréquences) et TA (Messages de radioguidage)

AF règle en permanence la station sur le signal le plus fort du réseau et TA propose les messages ou les programmes de radioguidage (TP) disponibles.

- 1 Appuyez sur HOME, puis sur [Tuner].
- 2 Appuyez sur la gamme d'ondes souhaitée ([FM1], [FM2] ou [FM3]).
- 3 Appuyez sur |... , puis sur [AF] ou [TA] pour sélectionner [ON].

Pour mémoriser les stations RDS à l'aide des réglages AF et TA

Vous pouvez présélectionner les stations RDS avec un réglage AF/TA. Réglez AF/TA, puis mémorisez la station manuellement ou à l'aide de la fonction BTM. Si vous effectuez une présélection manuelle, vous pouvez aussi présélectionner des stations non-RDS.

Pour recevoir les messages d'urgence

Lorsque la fonction AF ou TA est activée, les messages d'urgence interrompent automatiquement la source sélectionnée en cours de diffusion.

Pour écouter en continu un programme régional (Regional)

Lorsque les fonctions AF et Regional sont activées, vous ne basculez pas vers une autre station régionale ayant une fréquence plus puissante. Si vous quittez la zone de réception de ce programme régional, appuyez sur |... → [Regional] → [OFF] pendant que vous écoutez la FM. Cette fonction est inopérante au Royaume-Uni et dans certaines autres régions.

Sélection des types de programme (PTY)

- 1 Quand vous écoutez la FM, appuyez sur [PTY].
Pour faire défiler la liste, appuyez sur ▲/▼.
- 2 Appuyez sur le type de programme souhaité.
L'appareil commence à rechercher une station diffusant le type de programme sélectionné.

Pour fermer la liste PTY

Appuyez sur ↵.

Type de programmes

News (Nouvelles), **Current Affairs** (Dossiers d'actualité), **Information** (Informations), **Sport** (Sports), **Education** (Éducation), **Drama** (Théâtre), **Cultures** (Culture), **Science** (Sciences), **Varied Speech** (Divers), **Pop Music** (Musique pop), **Rock Music** (Musique rock), **Easy Listening** (Musique légère), **Light Classics M** (Musique classique légère), **Serious Classics** (Musique classique sérieuse), **Other Music** (Autres styles de musique), **Weather & Metr** (Météo), **Finance** (Finance), **Children's Progs** (Programmes pour les enfants), **Social Affairs** (Affaires sociales), **Religion** (Religion), **Phone In** (Émissions ligne ouverte), **Travel & Touring** (Voyages), **Leisure & Hobby** (Loisirs), **Jazz Music** (Jazz), **Country Music** (Musique country), **National Music** (Musique nationale), **Oldies Music** (Anciens succès), **Folk Music** (Musique folk), **Documentary** (Documentaires)

Réglage de l'horloge (CT)

Les données CT accompagnant la transmission RDS assurent le réglage de l'horloge.

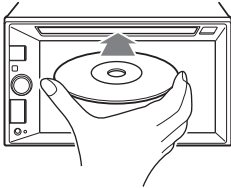
- 1 Réglez [Clock Time] sur [ON] dans [General Settings] (page 19).

Lecture

Lecture d'un disque (XAV-W650BT)

Certaines opérations peuvent être différentes ou limitées, selon le type de disque.

1 Insérez le disque (étiquette vers le haut).



La lecture commence automatiquement.

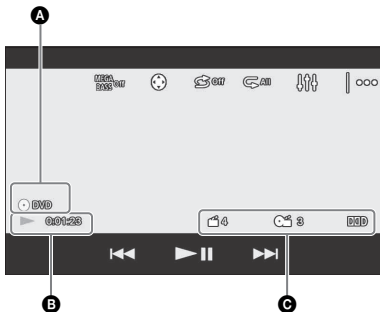
Si un menu DVD apparaît

Appuyez sur l'élément souhaité dans le menu du DVD.

Vous pouvez également utiliser le panneau de commande du menu que vous pouvez afficher en appuyant n'importe où sur l'écran à l'exception des éléments du menu DVD. Appuyez sur ◀/▶/⏪/⏩ pour déplacer le curseur, puis appuyez sur [ENTER] pour valider.

Si le panneau de commande du menu n'apparaît pas lorsque vous appuyez sur l'écran, utilisez la télécommande.

Exemple d'indications de lecture (DVD)



A Icône, format de la source actuelle

B État de la lecture, durée de lecture écoulée

C Numéro du chapitre/titre, format audio

Appuyez sur l'affichage si les indications n'apparaissent pas.

Dans le cas des disques audio, certaines indications demeurent affichées en permanence pendant la lecture.

Utilisation des fonctions PBC (commande de lecture)

Le menu PBC vous aide, de manière interactive, pendant la lecture d'un VCD compatible PBC.

1 Démarrez la lecture d'un VCD compatible PBC.

Le menu PBC apparaît.

2 Appuyez sur [PBC].

Le panneau de commande du menu apparaît.

3 Appuyez sur les touches numériques pour sélectionner l'élément souhaité, puis appuyez sur [ENTER].

4 Suivez les instructions du menu qui vous guident de façon interactive.

Pour revenir à l'affichage précédent

Appuyez sur ⏪.

Pour désactiver les fonctions PBC

Réglez [Video CD PBC] sur [OFF] (page 21).

Remarques

- Au cours de la lecture PBC, le numéro de page, l'élément lu, etc. n'apparaissent pas dans l'affichage de lecture.
- La lecture avec PBC ne permet pas la reprise de la lecture.

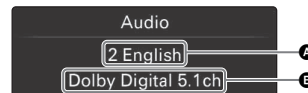
Configuration des réglages audio

Changement de la langue/format audio

Quand vous regardez un DVD vidéo, la langue peut être changée si le disque a été enregistré avec plusieurs bandes son. Vous pouvez également changer le format audio quand vous écoutez un disque enregistré dans plusieurs formats audio (Dolby Digital, par exemple).

Pendant la lecture, appuyez sur l'écran, puis sur [Audio]. Appuyez plusieurs fois sur [Audio] jusqu'à ce que la langue/format audio souhaité apparaisse.

Exemple : Dolby Digital 5.1 ch



A Langue audio

B Format audio/nombre de canaux

Si la même langue apparaît deux fois ou davantage, le disque est enregistré dans plusieurs formats audio.

Changement de canal audio

Quand vous regardez un VCD, vous pouvez écouter les canaux gauche et droit, uniquement le canal droit ou uniquement le canal gauche, via les enceintes gauche et droite.

Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur **LR** jusqu'à ce que le canal audio souhaité apparaisse. Les options sont indiquées ci-dessous.

[Stereo] : son stéréo standard (par défaut)

[Left] : son du canal gauche (mono)

[Right] : son du canal droit (mono)

Écoute d'un périphérique USB

Dans ce mode d'emploi, « iPod » est utilisé comme terme générique pour désigner les fonctions iPod de l'iPod et l'iPhone, sauf mention contraire dans le texte ou les illustrations.

Pour plus d'informations sur la compatibilité de votre iPod, reportez-vous à la section « À propos de l'iPod » (page 25) ou visitez le site d'assistance indiqué sur la couverture arrière.

Des périphériques USB MSC (Mass Storage Class) et MTP (Media Transfer Protocol) (tels qu'un lecteur Flash USB, un lecteur multimédia numérique ou un téléphone Android) compatibles avec la norme USB peuvent être utilisés avec cet appareil. Selon le lecteur multimédia numérique ou le téléphone Android, il est obligatoire de choisir MTP comme mode de connexion USB.

Remarques

- Pour plus d'informations sur la compatibilité de votre périphérique USB, visitez le site d'assistance indiqué sur la couverture arrière.
- La lecture des fichiers suivants n'est pas prise en charge.
MP3/WMA/AAC/FLAC :
 - fichiers contenant une protection des droits d'auteur
 - fichiers DRM (Gestion des droits numériques)
 - fichiers audio multicanauxMP3/WMA/AAC :
 - fichiers comprimés sans perteWAV :
 - fichiers audio multicanaux

1 Connectez le périphérique USB au port USB.

La lecture commence.

Si un périphérique est déjà connecté, appuyez sur **HOME**, puis sur **[iPod/USB]** pour démarrer la lecture.

2 Réglez le volume sur cet appareil.

Pour arrêter la lecture

Appuyez plusieurs fois sur **SOURCE** jusqu'à ce que **[OFF]** apparaisse.

Pour retirer le périphérique

Arrêtez la lecture, puis retirez le périphérique.

Avertissement concernant l'iPhone

Lorsque vous connectez un iPhone via USB, le volume d'appel du téléphone est contrôlé par l'iPhone, et non plus par l'appareil. En cours d'appel, n'augmentez pas le volume de l'appareil par inadvertance, car une fois l'appel terminé vous risqueriez d'être surpris par l'augmentation soudaine du niveau du son.

Écoute d'un périphérique BLUETOOTH

Vous pouvez lire du contenu sur un périphérique connecté qui prend en charge BLUETOOTH A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).



1 Établissez la connexion BLUETOOTH avec le périphérique audio (page 9).

2 Appuyez sur **HOME**, puis sur **[BT Audio]**.

3 Faites fonctionner le périphérique audio pour commencer la lecture.

4 Réglez le volume sur cet appareil.

Remarques



- Selon le périphérique audio, il est possible que ses informations, notamment le titre, le numéro/durée de la plage et l'état de lecture ne s'affichent pas sur cet appareil.
- Même si la source change sur cet appareil, la lecture ne s'interrompt pas sur le périphérique audio.

Pour adapter le niveau de volume du périphérique BLUETOOTH à celui des autres sources

Vous pouvez réduire les différences de volume entre cet appareil et le périphérique BLUETOOTH : Pendant la lecture, appuyez sur **[***]**, puis réglez **[Input Level]** entre **-10** et **+15**.

Recherche et lecture de plages

Lecture répétée et aléatoire

- 1 En cours de lecture, appuyez plusieurs fois sur  (répéter) ou  (aléatoire) jusqu'à ce que le mode de lecture souhaité apparaisse.

Le démarrage de la lecture dans le mode sélectionné peut prendre un certain temps.

Les modes de lecture disponibles diffèrent selon la source audio sélectionnée.

Remarque

La lecture répétée et la lecture aléatoire ne sont pas disponibles pour les VCD version 2.0 avec fonction PBC.

Lecture par recherche directe (XAV-W650BT)


- 1 Pendant la lecture d'un disque ou la lecture d'un périphérique USB, appuyez sur les touches numériques de la télécommande pour saisir un numéro (de plage, par exemple), puis appuyez sur la touche ENTER de la télécommande.

La lecture démarre à partir du début du point sélectionné.

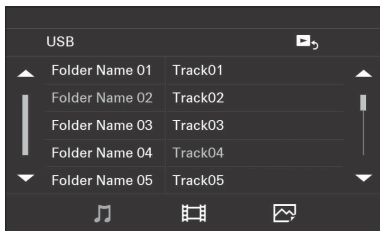
Remarque




Pendant la lecture d'un VCD, cette fonction n'est disponible qu'avec un VCD dépourvu de fonctions PBC.

Recherche d'un fichier à partir de l'écran de liste

- 1 Pendant la lecture d'un disque (XAV-W650BT) ou d'un périphérique USB, appuyez sur .


L'écran de liste de l'élément en cours de lecture apparaît.



En outre, appuyez sur  (audio),  (vidéo) ou  (photo) pour établir une liste par type de fichier.

- 2 Appuyez sur l'élément souhaité.
La lecture commence.

Autres réglages disponibles pendant la lecture

D'autres réglages sont disponibles dans chaque source en appuyant sur . Les éléments disponibles varient selon la source.

Picture EQ

Permet de régler la qualité d'image en fonction de la luminosité à l'intérieur de l'habitacle du véhicule : [Dynamic], [Standard], [Theater], [Sepia].

(Uniquement disponible quand le frein de stationnement est serré et qu'un iPod/USB, Disc (XAV-W650BT) ou une source AUX est sélectionné.)

Aspect

Permet de sélectionner le format de l'écran de l'appareil.

(Uniquement disponible quand le frein de stationnement est serré et qu'un iPod/USB, Disc (XAV-W650BT) ou une source AUX est sélectionné.)

Normal

Permet d'afficher une image au format 4:3 (image normale).

Wide

Permet d'afficher une image au format 4:3 étirée sur les côtés gauche et droit de l'écran, avec les parties supérieure et inférieure qui dépassent coupées pour un affichage occupant la totalité de l'écran.

Full

Permet d'afficher une image au format 16:9.

Zoom

Permet d'afficher une image au format 4:3 étirée sur les côtés gauche et droit de l'écran.

DVD Audio Level (XAV-W650BT)

Permet de régler le niveau de sortie audio entre -10 et +10 dans le cas d'un DVD enregistré au format Dolby Digital afin d'équilibrer le niveau de volume entre les disques.

(Disponible uniquement lorsque la source Disc est sélectionnée.)

Appels mains libres (via BLUETOOTH uniquement)

Pour utiliser un téléphone mobile, connectez-le à cet appareil. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Préparation d'un périphérique BLUETOOTH » (page 8).



Réception d'un appel

- 1 Appuyez sur quand vous recevez un appel.

L'appel commence.

Remarque

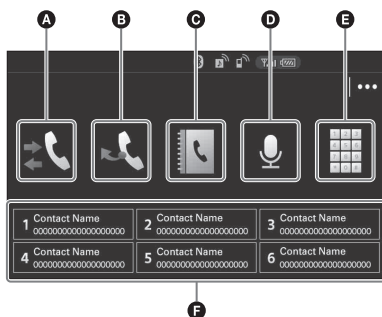
La sonnerie et la voix de l'utilisateur sont reproduits par les haut-parleurs avant.

Pour rejeter/mettre fin à un appel

Appuyez sur .

Émission d'un appel

- 1 Appuyez sur HOME, puis sur [Phone].
- 2 Appuyez sur une des icônes d'appel de l'affichage du téléphone BLUETOOTH.



- A (historique des appels)*1**
Permet de sélectionner un contact dans la liste de l'historique des appels. L'appareil mémorise les 20 derniers appels.
- B (rappel)**
Permet d'appeler automatiquement le dernier contact que vous avez appelé.

- C (répertoire)*1**

Permet de sélectionner un contact dans la liste des noms/numéros du répertoire. Pour rechercher alphabétiquement dans la liste le contact souhaité, appuyez sur .

- D (commande vocale)*2*3**

Prononcez une balise vocale mémorisée sur le téléphone mobile.

- E (saisie du numéro de téléphone)**

Saisissez le numéro de téléphone.

- F Numéros de présélection (1 à 6)**

Permet de sélectionner le contact mémorisé. Pour mémoriser le contact, reportez-vous à la section « Présélection des numéros de téléphone » (page 16).

*1 Le téléphone mobile doit prendre en charge PBAP (Phone Book Access Profile).

*2 N'utilisez pas la fonction de commande vocale du téléphone mobile pendant qu'il est connecté à cet appareil.

*3 Selon les spécifications de reconnaissance du téléphone mobile, il est possible que les commandes vocales ne fonctionnent pas. Pour plus d'informations, visitez le site d'assistance à l'adresse mentionnée au dos du manuel.

- 3 Appuyez sur .

L'appel commence.

Présélection des numéros de téléphone

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 6 contacts dans la liste des présélections.

- 1 Sur l'écran du téléphone, sélectionnez un numéro de téléphone à mémoriser dans les numéros présélectionnés à partir du répertoire.

L'écran de confirmation apparaît.

- 2 Appuyez sur [Preset], puis le numéro de présélection souhaité (1 à 6).

Le contact est mémorisé sous le numéro de présélection choisi.

Opérations réalisables pendant un appel

Pour régler le volume de la sonnerie

Tournez la molette de réglage du volume pendant la réception d'un appel.


Pour régler le volume de la voix de l'utilisateur

Tournez la molette de réglage du volume pendant un appel.

Réglage du volume pour le correspondant (réglage du gain du micro)

Pendant un appel mains libres, appuyez sur |••, puis réglez [MIC Gain] sur [Low], [Middle] ou [High].

Pour basculer entre le mode mains libres et le mode combiné

Pendant un appel, appuyez sur  pour basculer le son de l'appel entre l'appareil et le téléphone mobile.

Remarque

Certains téléphones mobiles, ne permettent pas d'effectuer cette opération.

Pour répondre automatiquement à un appel entrant

Appuyez sur |••, puis réglez [Auto Answer] sur [ON].

Fonctions utiles

SongPal avec un téléphone Android


L'application « SongPal » (version 3.0 ou ultérieure) doit être téléchargée depuis Google Play.



Remarques

- Pour votre sécurité, respectez le code de la route ainsi que les règlements locaux en vigueur en veillant à ne pas utiliser l'application pendant la conduite.
- La connexion d'un téléphone Android alors que « SongPal » est installé sur cet appareil vous permet de recevoir des notifications de vos SMS ou de votre calendrier, par exemple, par l'intermédiaire des haut-parleurs du véhicule et de commander l'appareil à l'aide de la voix.
- Le contrôle que vous pouvez exercer grâce à « SongPal » varie en fonction de l'appareil connecté.
- Afin de pouvoir exploiter les fonctionnalités de « SongPal », consultez les détails relatifs à votre téléphone Android.
- Il est possible que les images des écrans de l'application « SongPal » utilisées dans le présent Mode d'emploi soient différents de la réalité.
- Les messages de l'application « SongPal » qui s'affichent sur cet appareil peuvent être différents de ceux qui apparaissent sur votre téléphone Android.
- Pour plus d'informations sur « SongPal », visitez le site suivant : <http://rd1.sony.net/help/speaker/songpal/>

Établissement de la connexion à SongPal

- 1 Établissez une connexion BLUETOOTH avec le téléphone Android (page 9).
- 2 Lancez l'application « SongPal ».
- 3 Appuyez sur HOME, puis sur [Settings].
- 4 Appuyez sur , puis réglez [SongPal] sur [Connect].

La connexion au téléphone Android démarre. Pour plus d'informations sur les différentes opérations disponibles sur un téléphone Android, consultez l'aide de l'application.

Si le numéro du périphérique n'apparaît pas

Assurez-vous que le numéro est affiché (123456, par exemple), puis appuyez sur « Oui » sur l'écran du téléphone Android.

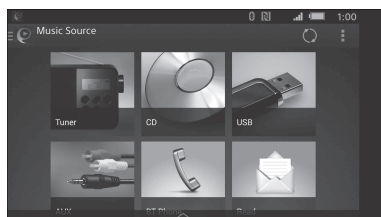
Pour mettre fin à la connexion

Réglez [SongPal] sur [Disconnect] dans [General Settings].

Sélection de la source ou de l'application

Vous pouvez sélectionner une source ou une application, non seulement sur votre téléphone Android mais également sur cet appareil au moyen du téléphone Android.

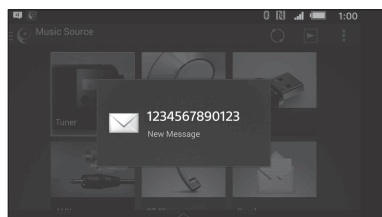
- 1 Affichez la liste des sources de cet appareil sur votre téléphone Android.
Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le téléphone Android.



- 2 Appuyez sur la source souhaitée.

Messages d'information divers par le guide vocal

Lorsque vous recevez des SMS ou des notifications de Twitter/Facebook/du calendrier, etc., ces éléments sont immédiatement annoncés via les haut-parleurs du véhicule.



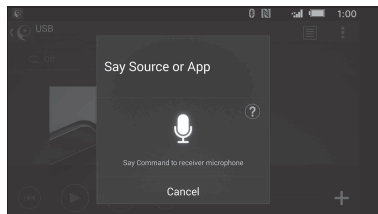
Pour plus d'informations sur les réglages, reportez-vous à la section d'aide de l'application.

Activation de la reconnaissance vocale

Après avoir enregistré des applications, vous pourrez les contrôler grâce à la commande vocale. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section d'aide de l'application.

Pour activer la reconnaissance vocale

- 1 Appuyez sur la touche **VOICE** et maintenez-la enfoncée pour activer la reconnaissance vocale.
- 2 Prononcez la commande vocale souhaitée dans le micro lorsque [Say Source or App] apparaît sur le téléphone Android.



Remarques

- Pour utiliser cette fonction, **VOICE** doit être attribué à la fonction de commande vocale en sélectionnant [Voice] dans [SOURCE Key Func.] (page 20).
- Dans certains cas, il est possible que la reconnaissance vocale ne soit pas disponible.
- Il est possible que la reconnaissance vocale ne fonctionne pas correctement. Cela dépend des performances du téléphone Android connecté.
- Utilisez la reconnaissance vocale dans un environnement où les bruits, notamment ceux du moteur, sont faibles.

Réponse à un SMS

Vous pouvez répondre à un message en utilisant la reconnaissance vocale.

- 1 Activez la reconnaissance vocale puis saisissez « Reply (Répondre) ». L'affichage de saisie des messages apparaît dans l'application « SongPal ».
- 2 Saisissez une réponse en utilisant la reconnaissance vocale. La liste des messages disponibles apparaît dans l'application « SongPal ».
- 3 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner le message souhaité, puis appuyez sur [Enter]. Le message est envoyé.

Utilisation de Siri Eyes Free

Siri Eyes Free vous permet d'utiliser un iPhone en mains libres, en parlant tout simplement dans le micro. Pour utiliser cette fonction, vous devez connecter un iPhone à l'appareil via BLUETOOTH. Cette fonction est limitée à l'iPhone 4s ou aux versions ultérieures. Assurez-vous que votre iPhone dispose de la dernière version d'iOS. Vous devez préalablement exécuter l'enregistrement BLUETOOTH et configurer la connexion de l'appareil et de l'iPhone. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Préparation d'un périphérique BLUETOOTH » (page 8).

1 Activez la fonction Siri sur l'iPhone.

Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'iPhone.

2 Appuyez sur la touche SOURCE et maintenez-la enfoncée.

L'affichage de commande vocale apparaît.

3 Parlez dans le micro quand l'iPhone a émis un bip.

L'iPhone émet à nouveau un bip et Siri commence à répondre.

Pour désactiver Siri Eyes Free

Appuyez sur [Close].

Remarques

- Selon les conditions d'utilisation, il est possible que l'iPhone ne reconnaisse pas votre voix. (Si vous êtes dans une voiture en mouvement, par exemple.)
- Dans les lieux où les signaux de l'iPhone sont difficiles à capter, il est possible que Siri Eyes Free ne fonctionne pas correctement ou que le temps de réponse soit plus long.
- Selon les conditions d'utilisation de l'iPhone, il est possible que Siri Eyes Free ne fonctionne pas correctement ou qu'il s'arrête.
- Lors de la lecture d'une plage sur un iPhone qui utilise une connexion audio BLUETOOTH, le démarrage de la lecture de plage via BLUETOOTH entraîne l'arrêt de Siri Eyes Free et le basculement de l'appareil vers la source audio BLUETOOTH.
- Lorsque Siri Eyes Free est activé pendant la lecture audio, l'appareil peut basculer vers la source audio BLUETOOTH, même si vous ne spécifiez pas de plage à lire.
- Lorsque vous connectez l'iPhone au port USB, il est possible que Siri Eyes Free ne fonctionne pas correctement ou qu'il s'arrête.
- Lorsque vous connectez l'iPhone à l'appareil via USB, n'activez pas Siri sur l'iPhone. Siri Eyes Free risque de ne pas fonctionner correctement ou de s'arrêter.
- Aucun son n'est reproduit pendant que Siri Eyes Free est activé.

Settings (Réglages)

Réglages de base

Vous pouvez régler des éléments dans les catégories de configuration suivantes :

- 📄 General Settings (Réglages généraux)
- 🔊 Sound Settings (Réglages du son)
- 📺 Screen Settings (Réglages de l'écran)
- 👁️ Visual Settings (Réglages visuels)

1 Appuyez sur HOME, puis sur [Settings].

2 Appuyez sur une des icônes des catégories de configuration.

Les éléments qui peuvent être définis varient selon la source et les réglages.

3 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner l'élément souhaité.

Pour revenir à l'affichage précédent

Appuyez sur ↩️.

Pour basculer vers l'écran de lecture

Appuyez sur ▶️.

📄 General Settings (Réglages généraux)

Language

Permet de sélectionner la langue d'affichage : [English], [Español], [Русский].

Time Format

Permet de modifier le format de l'heure : [12-hour], [24-hour].

Clock Time

Permet de régler l'horloge au moyen des données RDS : [OFF], [ON].

Clock Adjust

Permet de régler l'horloge manuellement. ([Auto] est disponible uniquement lorsque [Clock Time] est réglé sur [OFF].)

Beep

Permet d'activer les sons de fonctionnement : [OFF], [ON].

Dimmer

Permet d'atténuer l'affichage : [OFF], [ON], [Auto]. ([Auto] est seulement disponible lorsque le fil de commande de l'éclairage est connecté et ne fonctionne que si les phares sont allumés.)

Dimmer Level

Permet de régler le niveau de luminosité quand le gradateur est activé : -5 à +5.

Touch Panel Adjust

Permet de régler l'étalement de l'écran tactile si le point sur lequel vous appuyez est décalé par rapport à l'élément souhaité.

Output Color System

Permet de modifier le système de couleurs en fonction du moniteur connecté (SECAM n'est pas pris en charge) : [NTSC], [PAL].
(Disponible uniquement lorsqu'aucune source n'est sélectionnée.)

Camera Input

Permet de sélectionner l'image de la caméra de recul : [Normal], [Reverse] (image miroir), [OFF].

Steering Control

Permet de sélectionner le mode d'entrée de la télécommande connectée. Pour éviter toute erreur de fonctionnement, vérifiez avant utilisation si le mode d'entrée correspond à la télécommande connectée.

Custom

Mode d'entrée de la télécommande au volant (Automatiquement sélectionné quand [User Defined] est terminé).

Preset

Mode d'entrée de la télécommande filaire à l'exclusion de la télécommande au volant.

User Defined

Le panneau des touches du volant apparaît.

- Appuyez sur la touche que vous souhaitez attribuer au volant et maintenez-la enfoncée. La touche du panneau s'allume (veille).
- Appuyez sur la touche du volant à laquelle vous souhaitez attribuer la fonction et maintenez-la enfoncée. La touche du panneau vire à l'orange (enregistrement terminé).
- Pour enregistrer d'autres fonctions, répétez les étapes 1 et 2.

(Disponible uniquement lorsque [Steering Control] est réglé sur [Custom].)

Remarques

- Lorsque vous procédez à ces réglages, seules les commandes par touches sur l'appareil sont disponibles. Pour des raisons de sécurité, garez votre voiture avant d'effectuer ce réglage.
- Si une erreur se produit lors de l'enregistrement, toutes les données enregistrées sont effacées. Recommencez l'enregistrement à partir du début.
- Il est possible que cette fonction ne soit pas disponible sur certains véhicules. Pour plus d'informations sur la compatibilité de votre véhicule, visitez le site d'assistance indiqué sur la couverture arrière.

Bluetooth Connection

Permet d'activer le signal BLUETOOTH : [OFF], [ON], [Pairing] (passe en mode de veille de jumelage).

Bluetooth Device Info

Permet d'afficher les informations du périphérique connecté à l'appareil en appuyant sur [Open].
(Disponible uniquement lorsque [Bluetooth Connection] est réglé sur [ON])

Bluetooth Reset

Permet d'initialiser tous les réglages relatifs au BLUETOOTH, notamment les informations de jumelage, l'historique des appels, les numéros présélectionnés, l'historique des périphériques BLUETOOTH connectés, etc.

SongPal

Permet d'établir ou de mettre fin à la fonction « SongPal » (connexion) : [Connect], [Disconnect].

SOURCE Key Func.

Permet d'attribuer la fonction de commande vocale ou le menu d'affichage à la touche SOURCE : [Voice], [DSPL].

Rear View Camera (XAV-W650BT)

Permet de régler la longueur et/ou la position des lignes de repère de l'image provenant de la caméra de recul en appuyant sur [Line Edit].

♪ Sound Settings (Réglages du son)

Mega Bass

Permet de renforcer les graves en synchronisation avec le niveau de volume : [1], [2], [OFF].

EQ5/Subwoofer

Permet de sélectionner une courbe d'égalisation et de régler le niveau du caisson de graves.

EQ5

Permet de sélectionner la courbe d'égalisation : [Electronica], [Soul], [Country], [R&B], [Pop], [Rock], [Hip-Hop], [Jazz], [Dance], [Custom], [OFF].

[Custom] permet de régler la courbe d'égalisation : -8 à +8.

Subwoofer

Permet de régler le niveau de volume du caisson de graves : [OFF], -10 à +10.

Balance/Fader

Permet de régler le niveau de la balance/du répartiteur.

Balance:

Permet de régler la balance du son entre les haut-parleurs gauche et droit : L15 à R15.

Fader:

Permet de régler la balance du son entre les haut-parleurs avant et arrière : Front 15 à Rear 15.

Crossover

Permet de régler la fréquence de coupure et la phase du caisson de graves.

High Pass Filter

Permet de sélectionner la fréquence de coupure des haut-parleurs avant/arrière : [63Hz], [100Hz], [120Hz], [150Hz], [180Hz], [OFF].

Low Pass Filter

Permet de sélectionner la fréquence de coupure du caisson de graves : [OFF], [55Hz], [85Hz], [120Hz], [160Hz].

Subwoofer Phase

Permet de sélectionner la phase du caisson de graves : [Normal], [Reverse].

Screen Settings (Réglages de l'écran)

Demo

Permet d'activer la démonstration : [OFF], [ON].

Wallpaper

Permet de modifier la couleur de base de l'arrière-plan en appuyant sur la couleur souhaitée.

Visual Settings (Réglages visuels)

Disponible uniquement lorsqu'aucune source n'est sélectionnée.

DVD Menu Language (XAV-W650BT)

Permet de sélectionner la langue par défaut du menu du disque : [English], [Chinese], [German], [French], [Italian], [Spanish], [Portuguese], [Dutch], [Danish], [Swedish], [Finnish], [Norwegian], [Russian], [Other].

DVD Audio Language (XAV-W650BT)

Permet de sélectionner la langue par défaut de la bande son : [English], [Chinese], [German], [French], [Italian], [Spanish], [Portuguese], [Dutch], [Danish], [Swedish], [Finnish], [Norwegian], [Russian], [Other].

DVD Subtitle Language (XAV-W650BT)

Permet de sélectionner la langue par défaut des sous-titres du DVD : [English], [Chinese], [German], [French], [Italian], [Spanish], [Portuguese], [Dutch], [Danish], [Swedish], [Finnish], [Norwegian], [Russian], [Other].

Monitor Type

Permet de sélectionner un format adapté à l'appareil et au moniteur connecté. (Disponible uniquement lorsque la source est désactivée et que l'horloge est affichée.)

16:9

Permet d'afficher une image 16:9. Convient en cas de connexion d'un moniteur 16:9 ou d'un moniteur avec une fonction de mode 16:9.

Letterbox

Permet d'afficher une image 16:9 avec des bandes en haut et en bas de l'écran. Convient en cas de connexion d'un moniteur à écran 4:3.

Pan Scan

Permet d'afficher une image 16:9 sur la totalité de l'écran et d'éliminer automatiquement les parties qui dépassent.

Video CD PBC (XAV-W650BT)

Permet d'activer les fonctions PBC lors de la lecture d'un VCD : [OFF], [ON].

Précautions

- Si votre véhicule est resté garé en plein soleil, laissez l'appareil refroidir avant de l'utiliser.
- L'antenne électrique se déploie automatiquement.

Condensation de l'humidité (XAV-W650BT)

Si de la condensation se produit dans l'appareil, retirez le disque et attendez environ une heure que l'humidité se soit évaporée. Sinon l'appareil ne fonctionnera pas correctement.

Pour préserver un son de haute qualité

Ne renversez pas de liquide sur l'appareil ou sur les disques (XAV-W650BT).

Remarques sur la sécurité

- Vous devez vous conformer aux règles, lois et réglementations locales en vigueur en matière de circulation.
- Pendant la conduite
 - Ne regardez pas ou n'utilisez pas l'appareil, car cela pourrait détourner votre attention et provoquer un accident. Pour regarder ou utiliser l'appareil, gardez votre véhicule dans un lieu sûr.
 - N'utilisez pas la fonction de configuration ou toute autre fonction qui pourrait détourner votre attention de la route.
 - Lorsque vous reculez, veillez à bien regarder derrière vous et observez les alentours avec attention pour votre sécurité, même si la caméra de recul est connectée. Ne vous fiez pas uniquement à la caméra de recul.
- Pendant l'utilisation
 - N'introduisez pas la main, un doigt ou un corps étranger dans l'appareil, car vous risqueriez de l'endommager ou de vous blesser.
 - Conservez les objets de petite taille hors de la portée des enfants.
 - Veillez à boucler les ceintures de sécurité pour éviter toute blessure éventuelle en cas de mouvement brusque du véhicule.

Prévention des accidents

Les images apparaissent uniquement une fois le véhicule garé et le frein de stationnement serré. Si le véhicule se met en mouvement pendant la lecture d'une vidéo, l'avertissement suivant s'affiche et vous ne pouvez pas visionner la vidéo.

[Video blocked for your safety.]

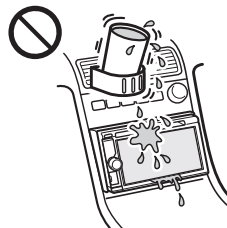
Le moniteur connecté à la prise REAR VIDEO OUT est actif lorsque le véhicule roule.

Vous ne pouvez pas visionner la vidéo, mais vous pouvez entendre le son.

N'utilisez pas l'appareil ou ne regardez pas le moniteur lorsque vous conduisez.

Remarques sur l'écran LCD

- Veillez à conserver l'écran LCD à l'abri de l'humidité et ne l'exposez pas à des liquides. Cela pourrait entraîner une panne.



- N'exercez pas de pression sur l'écran LCD, car vous risqueriez de déformer l'image ou d'entraîner une panne (par exemple, l'image peut devenir floue ou l'écran LCD peut être endommagé).
- Appuyez sur l'écran LCD uniquement avec le doigt, sous peine de l'endommager ou de le casser.
- Nettoyez l'écran LCD avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de solvants tels que de la benzine, du diluant, des nettoyants disponibles dans le commerce ou des sprays antistatiques.
- Utilisez cet appareil à des températures comprises entre 0 et 40 °C.
- Si votre véhicule est garé dans un lieu froid ou chaud, l'image risque de ne pas être nette. Cependant, le moniteur n'est pas endommagé et l'image retrouve sa netteté une fois que la température de la voiture redevient normale.

- Des points bleus, rouges ou verts fixes peuvent apparaître sur le moniteur. C'est ce qu'on appelle des « points brillants ». Ils peuvent apparaître sur n'importe quel écran LCD. L'écran LCD est issu d'une technologie de haute précision et plus de 99,99 % de ses segments sont opérationnels. Cependant, il est possible qu'un faible pourcentage (généralement 0,01 %) des segments ne s'allume pas correctement. Toutefois, ceci ne gêne en aucun cas la visualisation.

Types de disques et de fichiers compatibles

Disques (XAV-W650BT)

DVD*	DVD VIDEO DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW (Mode vidéo) DVD+R/DVD+R DL/DVD+RW
VCD	CD vidéo (Ver. 1.0/1.1/2.0)
CD	CD audio CD-ROM/CD-R/CD-RW

* Le terme « DVD » peut être utilisé dans ce Mode d'emploi comme terme générique pour désigner les DVD VIDEO, DVD-R/DVD-RW et DVD+R/DVD+RW.

Types de fichier

Pour plus d'informations sur les formats de compression, reportez-vous à la page 24.

Audio	Fichier MP3, fichier WMA, fichier AAC, fichier FLAC, fichier WAV
Vidéo	Fichier Xvid, fichier MPEG-4
Photo	Fichier jpeg (.jpg)

Remarque

Pour lire ces types de fichiers, il est conseillé de les enregistrer sur des DVD ou des périphériques USB pris en charge par cet appareil.

Remarques sur les disques (XAV-W650BT)

- N'exposez pas les disques à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur comme des conduits d'air chaud et ne les laissez pas dans une voiture garée en plein soleil.

- Avant la lecture, nettoyez les disques avec un chiffon de nettoyage en partant du centre vers l'extérieur. N'utilisez pas de solvants tels que de la benzine, du diluant ou des nettoyeurs disponibles dans le commerce.



- Cet appareil est conçu pour la lecture des disques conformes à la norme Compact Disc (CD). Les DualDiscs et certains disques de musique encodés avec des technologies de protection des droits d'auteur ne sont pas conformes à la norme Compact Disc (CD) et, par conséquent, ils ne peuvent pas être lus avec cet appareil.
- Disques NE POUVANT PAS être lus sur cet appareil
 - Disques sur lesquels sont collés des étiquettes, des autocollants, de l'adhésif ou du papier. La lecture de tels disques pourrait entraîner un problème de fonctionnement ou endommager le disque.
 - Disques de forme non standard (notamment en forme de cœur, de carré ou d'étoile). Vous risquez d'endommager votre appareil si vous essayez de les lire.
 - Disques de 8 cm.

Remarque sur les opérations de lecture des DVD et des VCD

Certaines opérations de lecture des DVD et VCD peuvent être intentionnellement définies par les éditeurs de logiciels. Étant donné que cet appareil lit les DVD et les VCD selon le contenu du disque conçu par les éditeurs de logiciels, il est possible que certaines fonctions de lecture ne soient pas disponibles. Reportez-vous également au mode d'emploi fourni avec les DVD ou VCD.

Remarques sur la lecture des DATA CD, des DATA DVD et des périphériques USB

- Il est possible que certains DATA CD/DATA DVD (selon l'appareil utilisé pour l'enregistrement ou selon l'état du disque) ne puissent pas être lus sur cet appareil.
- Certains disques doivent être finalisés (page 24).
- L'appareil est compatible avec les normes suivantes.
 - Pour les DATA CD
 - Format ISO 9660 niveau 1/niveau 2, format d'extension Joliet/Romeo
 - Pour les DATA DVD
 - Format UDF Bridge (combiné UDF et ISO 9660)
- Nombre maximal de :
 - dossiers (albums) : 256 (y compris le répertoire racine et les dossiers vides).
 - fichiers (plages/vidéos/photos) et de dossiers contenus sur un disque : 2 000 (voire moins de 2 000 si des noms de fichier/dossier contiennent de nombreux caractères).
 - caractères affichables pour un nom de dossier/fichier : 32.

- Les codecs compatibles sont MP3 (.mp3), WMA (.wma), JPEG (.jpg), Xvid (.avi) et MPEG-4 (.mp4).
- Il est possible que les fichiers DRM (Digital Rights Management) ne puissent pas être lus.

Remarques sur la finalisation des disques

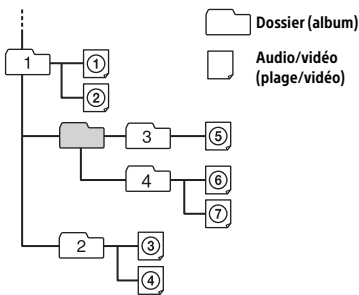
Les disques suivants doivent être finalisés pour être lus sur cet appareil.

- DVD-R/DVD-R DL (en mode vidéo)
- DVD-RW en mode vidéo
- DVD+R/DVD+R DL
- CD-R
- CD-RW

DVD+RW peut être lu sans finalisation. Le disque est automatiquement finalisé.

Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel fourni avec le disque.

Ordre de lecture des fichiers audio/vidéo



À propos des fichiers WMA

Les fichiers WMA*1 conformes aux exigences suivantes peuvent être lus. La lecture de tous les fichiers WMA conformes à ces exigences n'est cependant pas garantie.

Codec

- Format de fichier multimédia : format de fichier ASF
- Extension de fichier : .wma
- Débit binaire : 48 à 192 kbit/s (prise en charge du débit variable (VBR))*2
- Fréquence d'échantillonnage*3 : 44,1 kHz

À propos des fichiers MP3

Il est possible de lire les fichiers MP3 conformes aux exigences suivantes. La lecture de tous les fichiers MP3 conformes à ces exigences n'est pas garantie.

Codec

- Format de fichier multimédia : format de fichier MP3 (MPEG-1 Layer3)
- Extension de fichier : .mp3

- Débit binaire : 48 à 192 kbit/s (prise en charge du débit variable (VBR))*2
- Fréquence d'échantillonnage*3 : 32, 44,1, 48 kHz

À propos des fichiers AAC

Il est possible de lire les fichiers AAC conformes aux exigences suivantes. La lecture de tous les fichiers AAC conformes à ces exigences n'est pas garantie.

Codec

- Format de fichier multimédia : AAC-LC prenant en charge ADTS/RAW/ADIF
- Extension de fichier : .m4a
- Débit binaire : 40 à 320 kbit/s (Prise en charge du débit variable (VBR)/débit binaire constant (CBR))*2
- Fréquence d'échantillonnage*3 : 8 à 48 kHz
- Bit par échantillon (bit de quantification) : 16 bits
- Canal : mono, stéréo

À propos des fichiers FLAC

Il est possible de lire les fichiers FLAC conformes aux exigences suivantes. La lecture de tous les fichiers FLAC conformes à ces exigences n'est pas garantie.

Codec

- Extension de fichier : .flac
- Fréquence d'échantillonnage*3*4 : 8 à 96 kHz
- Bit par échantillon (bit de quantification)*4 : 8, 12, 16, 20, 24 bits
- Canal : mono, stéréo (à l'exclusion des fichiers 5.1 canaux)

À propos des fichiers WAV

Il est possible de lire les fichiers WAV conformes aux exigences suivantes. La lecture de tous les fichiers WAV conformes à ces exigences n'est cependant pas garantie.

Codec

- Extension de fichier : .wav
- Débit binaire : 16 kbit/s à 1,536 Mbits/s (Prise en charge du débit binaire variable (VBR)/débit binaire constant (CBR))*2
- Fréquence d'échantillonnage*3 : 8 à 48 kHz
- Bit par échantillon (bit de quantification) : 16, 24 bits
- Canal : mono, stéréo

À propos des fichiers Xvid

Il est possible de lire les fichiers Xvid conformes aux exigences suivantes. La lecture de tous les fichiers Xvid conformes à ces exigences n'est pas garantie.

Codec

- Format de fichier multimédia : format de fichier Xvid
- Extension de fichier : .avi
- Codec vidéo : MPEG-4 Advanced Simple Profile
- Codec audio : MP3 (MPEG-1 Layer3)
- Débit binaire : 8 Mbit/s max.
- Débit d'images : 30 ips max. (30p/60i)
- Résolution : 720 x 576*5 max.

À propos des fichiers MPEG-4

Il est possible de lire les fichiers MPEG-4 conformes aux exigences suivantes. La lecture de tous les fichiers MPEG-4 conformes à ces exigences n'est pas garantie.

Codec

- Format de fichier multimédia : format de fichier MP4
- Extension de fichier : .mp4
- Codec vidéo : MPEG-4 Simple Profile
- Codec audio : AAC
- Débit binaire : 4 Mbit/s max.
- Débit d'images : 30 ips max. (30p/60i)
- Résolution : 720 × 576*5 max.

À propos des fichiers JPEG

Les fichiers JPEG*6 conformes aux exigences suivantes peuvent être lus. La lecture de tous les fichiers JPEG conformes à ces exigences n'est pas garantie.

Codec

- Format de fichier multimédia : format de fichier compatible avec DCF 2.0/Exif 2.21
- Extension de fichier : .jpg
- Profil : Baseline Profile
- Nombre de pixels : 6 048 × 4 032 pixels (24 000 000 pixels) max.

*1 Il n'est pas possible de lire les fichiers WMA protégés par des droits d'auteur.

*2 Les débits binaires non standard ou non garantis sont inclus selon la fréquence d'échantillonnage.

*3 Il est possible que la fréquence d'échantillonnage ne corresponde pas à tous les encodeurs.

*4 Le contenu audio haute résolution subit une conversion descendante pendant la lecture.

*5 Ces valeurs indiquent la résolution maximale de la vidéo qui peut être lue et non la résolution d'affichage du lecteur. La résolution d'affichage est de 800 × 480.

*6 Certains fichiers photo ne peuvent pas être lus selon leur format de fichier.

À propos de l'iPod

- Vous pouvez connecter cet appareil aux modèles d'iPod suivants. Procédez à la mise à jour de vos périphériques iPod vers le logiciel le plus récent avant toute utilisation.

Modèles d'iPhone/iPod compatibles

Modèle compatible	Bluetooth®	USB
iPhone 6 Plus	○	○
iPhone 6	○	○
iPhone 5s	○	○
iPhone 5c	○	○
iPhone 5	○	○
iPhone 4s	○	○
iPhone 4	○	○
iPhone 3GS	○	○
iPod touch (5ème génération)	○	○
iPod touch (4ème génération)	○	○
iPod touch (3ème génération)		○
iPod classic		○
iPod nano (7ème génération)		○
iPod nano (6ème génération)		○
iPod nano (5ème génération)		○

- « Made for iPod » et « Made for iPhone » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour être connecté spécifiquement à un iPod ou un iPhone, respectivement, et qu'il a été certifié par le développeur comme étant conforme aux normes de performances Apple. Apple n'est pas responsable du bon fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux normes et réglementations de sécurité. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod ou un iPhone peut affecter les performances des transmissions sans fil.

Si vous avez des questions ou des problèmes concernant cet appareil qui ne sont pas abordés dans ce Mode d'emploi, contactez votre revendeur Sony.

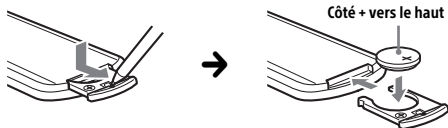
Entretien (XAV-W650BT)

Remplacement de la pile au lithium de la télécommande

Dans des conditions d'utilisation normales, la pile dure environ 1 an. (En fonction des conditions d'utilisation, sa vie utile peut être plus courte.) Lorsque la pile est faible, la portée de la télécommande diminue.

ATTENTION

Danger d'explosion si la pile n'est pas correctement remplacée. Remplacez-la exclusivement par une pile de même type ou de type équivalent.



Remarques sur la pile au lithium

- Conservez la pile au lithium hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion de la pile, consultez immédiatement un médecin.
- Essuyez la pile avec un chiffon sec pour assurer un bon contact.
- Veillez à respecter la polarité lors de l'installation de la pile.
- Ne tenez pas la pile avec des pinces métalliques, car cela pourrait entraîner un court-circuit.

AVERTISSEMENT

Utilisée de façon incorrecte, la pile peut exploser. Ne pas la recharger, la démonter ou la jeter au feu.

Spécifications

Moniteur

Type d'écran : moniteur LCD couleur 16:9
Dimensions : 6,2 pouces
Système : matrice active TFT
Nombre de pixels :
1 152 000 pixels (800 × 3 (RVB) × 480)
Système couleur :
sélection automatique PAL/NTSC/SECAM/
PAL-M

Radio

FM

Plage de syntonisation : 87,5 – 108,0 MHz
Borne d'antenne :
connecteur d'antenne externe
Moyenne fréquence : 150 kHz
Sensibilité utile : 10 dBf
Sélectivité : 70 dB à 400 kHz
Rapport signal/bruit : 70 dB (mono)
Séparation à 1 kHz : 30 dB
Réponse en fréquence : 20 – 15 000 Hz

AM

Plage de syntonisation : 531 – 1 602 kHz
Borne d'antenne :
connecteur d'antenne externe
Moyenne fréquence :
9 267 kHz ou 9 258 kHz/4,5 kHz
Sensibilité : 44 µV

Lecteur DVD/CD (XAV-W650BT)

Rapport signal/bruit : 80 dB
Réponse en fréquence : 20 – 20 000 Hz
Pleurage et scintillement : en dessous du seuil mesurable
Distorsion harmonique : 0,05%
Code régional : indiqué sous l'appareil

Lecteur USB

Interface : USB (Full-speed)
Courant maximal : 1 A

Communication sans fil

Système de communication :
norme BLUETOOTH version 3.0
Sortie :
norme BLUETOOTH Power Class 2
(Max. +4 dBm)
Portée de communication maximale :
en ligne directe environ 10 m*1
Gamme de fréquences :
gamme des 2,4 GHz (2,4000 – 2,4835 GHz)
Méthode de modulation : FHSS

Profils BLUETOOTH compatibles*2 :

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2
- AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) 1.4
- HFP (Handsfree Profile) 1.6
- PBAP (Phone Book Access Profile)
- OPP (Object Push Profile)
- SPP (Serial Port Profile)

Codec correspondant : SBC (.sbc)

*1 La portée réelle varie en fonction de nombreux facteurs tels que la présence d'obstacles entre les appareils, les champs magnétiques autour des fours à micro-ondes, l'électricité statique, la sensibilité de la réception, les performances de l'antenne, le système d'exploitation, les applications logicielles, etc.

*2 Les profils standard BLUETOOTH sont destinés à la communication BLUETOOTH entre les périphériques.

Amplificateur de puissance

Sorties : sorties haut-parleurs

Impédance des haut-parleurs : 4 – 8 ohms

Puissance de sortie maximale : 55 W × 4 (sous 4 ohms)

Généralités

Sorties :

- Borne de sortie vidéo (arrière)
- Bornes de sortie audio (avant, arrière, caisson de graves)
- Borne de commande de l'antenne électrique/ amplificateur de puissance (REM OUT)

Entrées :

- Borne de commande de l'éclairage
- Borne d'entrée de la commande de direction
- Borne d'entrée de l'antenne
- Borne d'entrée du micro
- Borne de commande du frein de stationnement
- Borne d'entrée de la marche arrière
- Borne d'entrée de la caméra
- Borne d'entrée audio AUX (Avant)
- Borne d'entrée audio/vidéo AUX (Arrière)
- Port USB

Alimentation requise : batterie de véhicule 12 V CC (masse négative)

Consommation nominale : 10 A

Dimensions : environ 178 mm × 101,5 mm × 176 mm (l/h/p)

Dimensions d'installation :
environ 170 mm × 100 mm × 162 mm (l/h/p)

Poids :

- XAV-W650BT : 1,7 kg
- XAV-V630BT : 1,2 kg

Contenu de l'emballage :

- Appareil principal (1)
- Composants destinés à l'installation et aux connexions (1 jeu)
- Télécommande (1) : RM-X170 (XAV-W650BT)
- Micro (1)

Accessoires/équipement optionnels :

- Câble d'entrée de la télécommande au volant : RC-SR1


Il est possible que votre revendeur ne dispose pas de certains accessoires décrits ci-dessus. Veuillez vous adresser à lui pour tout renseignement complémentaire.

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Code régional

Ce système vise à protéger les droits d'auteur sur les logiciels.

Le code régional figure sous l'appareil et seuls les DVD identifiés par le même code régional peuvent être lus sur cet appareil.

Les DVD identifiés par le logo  peuvent également être lus.

Si vous essayez de lire un autre DVD, le message [Playback prohibited by region code.] apparaît sur le moniteur. Suivant le DVD, il se peut qu'aucun code régional ne soit indiqué, même si la lecture du DVD est soumise à des restrictions de zone.

Droits d'auteur

Brevets américains et étrangers sous licence de Dolby Laboratories.

Licence de la technologie de codage audio MPEG Layer-3 et des brevets obtenue de Fraunhofer IIS et Thomson.



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby et le symbole double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.

Les logos et la marque verbale Bluetooth® sont des marques déposées qui appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. et qui sont utilisées par Sony Corporation sous licence uniquement. Les autres marques commerciales et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Le repère en forme de lettre N est une marque commerciale ou une marque déposée de NFC Forum, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Windows Media est une marque ou une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Ce produit est protégé par des droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation. Toute utilisation ou diffusion de la technologie décrite sortant du cadre de l'utilisation de ce produit est interdite sans licence accordée par Microsoft ou une filiale autorisée de Microsoft.

« DVD VIDEO », « DVD-R », « DVD-RW », « DVD+R » et « DVD+RW » sont des marques commerciales.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch et Siri sont des marques de Apple Inc., déposées aux Etats-Unis et dans d'autres pays/régions. App Store est une marque de service d'Apple Inc.

CE PRODUIT EST COMMERCIALISE SOUS LA LICENCE DU PORTEFEUILLE DE BREVETS MPEG-4 VISUAL ET EST DESTINE A UNE UTILISATION PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE PAR UN UTILISATEUR A DES FINS DE DECODAGE DE VIDEOS CONFORMES A LA NORME VISUELLE MPEG-4 (« VIDEO MPEG-4 ») ENCODEES PAR UN UTILISATEUR DANS LE CADRE D'UNE ACTIVITE PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE ET/OU OBTENUES AUPRES D'UN FOURNISSEUR VIDEO AGREE PAR MPEG LA POUR FOURNIR DES VIDEOS MPEG-4.

AUCUNE LICENCE N'EST AUTORISEE OU IMPLICITE POUR TOUTE AUTRE UTILISATION. TOUTE INFORMATION COMPLEMENTAIRE, Y COMPRIS LES INFORMATIONS RELATIVES A DES UTILISATIONS PROMOTIONNELLES, INTERNES ET COMMERCIALES ET A LA LICENCE PEUT ETRE OBTENUE AUPRES DE MPEG LA, LLC. CONSULTEZ LE SITE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)

Google, Google Play et Android sont des marques de Google Inc.

libFLAC

Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson
Copyright (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation

La redistribution et l'utilisation en formes source et binaire, avec ou sans modification, sont permises pourvu que les conditions suivantes soient respectées :

- Toute redistribution de code source doit être accompagnée de la mention du copyright correspondant, de la liste de conditions et de la clause de non-responsabilité ci-dessous.
- Les redistributions en forme binaire doivent reproduire l'avis de droits d'auteur ci-dessus, cette liste de conditions et la clause de non-responsabilité ci-dessous dans la documentation et/ou tout autre matériel fourni avec la distribution.
- Ni le nom de Xiph.org Foundation, ni celui de ses contributeurs ne peut être utilisé pour soutenir ou promouvoir des produits dérivés de ce logiciel sans autorisation spécifique écrite préalable.

CE LOGICIEL EST FOURNI PAR LES DETENTEURS DU COPYRIGHT ET SES CONTRIBUTEURS « EN L'ETAT » SANS QUELQUE GARANTIE QUE CE SOIT, EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITE MARCHANDE ET DE CONVENANCE A UNE FIN PARTICULIERE. EN AUCUN CAS LA FONDATION OU SES CONTRIBUTEURS NE PEUVENT ETRE TENUS POUR RESPONSABLES D'UN QUELCONQUE DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, ACCESSOIRE, PARTICULIER, EXEMPLAIRE OU CONSECUTIF (Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, L'ACQUISITION DE PRODUITS OU SERVICES DE SUBSTITUTION ; LA PERTE DE JOUISSANCE, DE DONNEES OU DE BENEFICES ; OU LES PERTES D'EXPLOITATION) QUELLES QU'EN SOIENT LES CAUSES ET QUEL QUE SOIT LE TYPE DE RESPONSABILITE, CONTRACTUELLE, SANS FAUTE OU FONDEE SUR UN DELIT CIVIL (Y COMPRIS PAR NEGLIGENCE OU POUR UNE AUTRE CAUSE) RESULTANT D'UNE MANIERE OU D'UNE AUTRE DE L'UTILISATION DE CE LOGICIEL, MEME SI MENTION A ETE FAITE DE LA POSSIBILITE DE TELS DOMMAGES.

Ce produit utilise des données de polices accordées sous licence à Sony et qui sont la propriété de Monotype Imaging Inc.

Ces données de polices ne peuvent être utilisées qu'en rapport avec ce produit.

Toutes les autres marques commerciales sont des marques appartenant à leurs détenteurs respectifs.

Dépannage

La liste de contrôles suivante vous aidera à remédier aux problèmes que vous pourriez rencontrer avec cet appareil.

Avant de passer en revue la liste de contrôles ci-dessous, vérifiez les procédures de connexion et d'utilisation.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du fusible et le retrait de l'appareil du tableau de bord, reportez-vous à la section « Connexion/ Installation » (page 35).

Si le problème n'est pas résolu, visitez le site d'assistance indiqué sur la couverture arrière.

Généralités

L'appareil n'est pas alimenté.

→ Vérifiez le fusible.

→ La connexion n'est pas correcte.

- Connectez les câbles d'alimentation jaune et rouge.

Aucun bip n'est émis.

→ Un amplificateur de puissance en option est connecté et vous n'utilisez pas l'amplificateur intégré.

Le contenu de la mémoire a été effacé.

- Le câble d'alimentation ou la batterie a été débranché ou n'est pas correctement connecté.

Les stations mémorisées et l'heure sont effacés. Le fusible a sauté.**L'appareil fait du bruit lorsque la position de la clé de contact est modifiée.**

- Les câbles ne sont pas connectés correctement au connecteur d'alimentation destiné aux accessoires du véhicule.

L'affichage disparaît du moniteur ou il n'apparaît pas.

- Le gradateur est réglé sur [ON] (page 19).
- L'affichage disparaît si vous appuyez sur la touche HOME et la maintenez enfoncée.
 - Appuyez sur la touche HOME de l'appareil jusqu'à ce que l'affichage apparaisse.
- La fonction de désactivation du moniteur est activée (page 20).
 - Appuyez n'importe où sur l'affichage pour le réactiver.

L'affichage ne réagit alors que vous appuyez correctement.

- Appuyez sur une partie de l'affichage à la fois. Si vous appuyez sur plusieurs parties en même temps, l'affichage ne fonctionne pas correctement.
- Étalonnez l'écran tactile de l'affichage (page 20).
- Appuyez fermement sur le pavé sensible à la pression.
- Il est impossible de faire fonctionner le moniteur arrière. Les icônes affichées sur le moniteur arrière sont désactivées.

Des éléments de menu ne peuvent pas être sélectionnés.

- Les éléments de menu indisponibles sont grisés.

Réception radio**Il est impossible de capter les stations.****Le son s'accompagne de bruit.**

- La connexion n'est pas correcte.
 - Connectez le câble REM OUT (rayé bleu/blanc) ou le câble d'alimentation accessoire (rouge) au câble d'alimentation de l'amplificateur d'antenne de la voiture (uniquement si votre véhicule est équipé d'une antenne radio intégrée dans la vitre arrière/latérale).
 - Vérifiez la connexion de l'antenne de voiture.
 - Si l'antenne automatique ne se déploie pas, vérifiez la connexion du câble de commande d'antenne électrique.

Impossible de capter une présélection.

- Le signal capté est trop faible.

RDS**PTY affiche [PTY not found.].**

- La station actuelle n'est pas une station RDS.
- Les données RDS n'ont pas été reçues.
- La station ne spécifie pas le type d'émission.

La recherche commence après quelques secondes d'écoute.

- La station ne diffuse pas d'informations TP ou le signal capté est faible.
 - Désactivez TA (page 12).

Aucun message de radioguidage.

- Activez TA (page 12).
- La station n'émet pas de messages de radioguidage, malgré l'indication TP.
 - Réglez la fréquence pour capter une autre station.

Image**Absence d'image/présence de parasites sur l'image.**

- Une connexion est incorrecte.
- Vérifiez la connexion entre cet appareil et l'autre appareil et réglez le sélecteur d'entrée de l'autre appareil sur la source correspondant à cet appareil.
- Le disque est défectueux ou sale (XAV-W650BT).
- L'installation est incorrecte.
 - Installez l'appareil à un angle inférieur à 45°, dans un endroit stable du véhicule.
- Le cordon du frein de stationnement (vert clair) n'est pas connecté au cordon du commutateur du frein de stationnement ou le frein de stationnement n'est pas serré.

L'image n'occupe pas la totalité de l'écran.

- Le format est défini sur la source de lecture.

Absence d'image/présence de parasites sur l'image du moniteur arrière.

- Le mode/source sélectionné n'est pas connecté. S'il n'y a pas d'entrée, aucune image n'apparaît sur le moniteur arrière.
- Le réglage du système couleur est incorrect.
 - Réglez le système couleur sur [PAL] ou [NTSC] en fonction du moniteur connecté (page 20).
- L'image de la caméra de recul s'affiche sur cet appareil.
 - Aucune image ne s'affiche sur le moniteur arrière si l'image de la caméra de recul s'affiche sur cet appareil.

Son

Absence de son/le son saute/le son grésille.


- Une connexion est incorrecte.
- Vérifiez la connexion entre cet appareil et l'appareil connecté et réglez le sélecteur d'entrée de l'autre appareil sur la source correspondant à cet appareil.
- Le disque est défectueux ou sale (XAV-W650BT).
- L'installation est incorrecte.
 - Installez l'appareil à un angle inférieur à 45°, dans un endroit stable du véhicule.
- Le taux d'échantillonnage des fichiers MP3 est différent de 32, 44,1 ou 48 kHz.
- Les fichiers WMA ne possèdent pas un taux d'échantillonnage de 44,1 kHz.
- Les fichiers MP3 ne possèdent pas un débit binaire compris entre 48 et 192 kbit/s.
- Les fichiers WMA ne possèdent pas un débit binaire compris entre 48 et 192 kbit/s.
- L'appareil est en mode de pause/de retour rapide/d'avance rapide.
- Les réglages des sorties sont incorrects.
- Le niveau de sortie DVD est trop faible (page 15) (XAV-W650BT).
- Le volume est trop faible.
- La fonction ATT est activée.
- Le format n'est pas pris en charge.
 - Vérifiez si le format est pris en charge par cet appareil (page 24).

Le son s'accompagne de parasites.

- Éloignez les cordons des câbles.

Fonctionnement du disque (XAV-W650BT)

La lecture du disque ne démarre pas.

- Le disque est défectueux ou sale.
- Le disque est illisible.
- Le DVD est illisible en raison du code régional.
- Le disque n'est pas finalisé (page 24).
- Le format du disque et la version du fichier ne sont pas compatibles avec cet appareil (page 23).
- Appuyez sur  pour retirer le disque.

Impossible de lire des fichiers MP3/WMA/Xvid/MPEG-4.

- L'enregistrement n'a pas été réalisé selon la norme ISO 9660 niveau 1 ou 2, ou au format d'extension Joliet ou Romeo (DATA CD) ou au format UDF Bridge (DATA DVD) (page 23).
- L'extension de fichier est incorrecte (page 24).
- Les fichiers ne sont pas enregistrés au format MP3/WMA/Xvid/MPEG-4.
- Le disque contient plusieurs types de fichier et seul le type de fichier sélectionné peut être lu.
 - Sélectionnez le type de fichier approprié à l'aide de la liste (page 23).

Certains fichiers MP3/WMA/Xvid/MPEG-4 exigent un délai plus long que d'autres avant le début de la lecture.

- La lecture des types de disques suivants exige un délai de démarrage plus long.
 - un disque à l'arborescence complexe.
 - un disque auquel il est possible d'ajouter des données.

Certaines fonctions sont inopérantes.

- Selon le disque, il est possible que vous ne puissiez pas exécuter des opérations telles que l'arrêt, la recherche ou la lecture répétée/aléatoire. Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel fourni avec le disque.

Impossible de changer l'angle ou la langue de la bande son/des sous-titres.

- Utilisez le menu DVD plutôt que la touche de sélection directe de la télécommande (page 13).
- Il n'y a pas de pistes multilingues, de sous-titres multilingues ou d'angles multiples enregistrés sur le CD.
- Le DVD ne permet pas de changer.

Les touches de commande sont inopérantes.

- Appuyez sur la touche de réinitialisation (page 8).

Le disque ne s'éjecte pas.

Le disque ne s'insère pas.

- Appuyez sur la touche d'éjection du disque et maintenez-la enfoncée.

Lecture USB

Impossible de lire des éléments via un concentrateur USB.

- Connectez des périphériques iPod/USB à cet appareil sans passer par un concentrateur USB.

Impossible de lire des éléments.

- Reconnectez le périphérique USB.

La lecture sur un périphérique USB exige un délai de démarrage plus long.

- Le périphérique USB contient des fichiers volumineux ou une arborescence de fichiers complexe.

Le son est intermittent.

- Il est possible que le son soit intermittent à un débit binaire élevé, supérieur à 320 kbit/s.

Impossible de lire un fichier audio.

- Un périphérique USB formaté avec des systèmes de fichiers autres que FAT16, FAT32 ou exFAT n'est pas pris en charge.*

* Cet appareil prend en charge FAT16, FAT32 et exFAT, mais certains périphériques USB ne prennent pas nécessairement en charge l'ensemble de ceux-ci. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de chaque périphérique USB ou contactez son fabricant.

Fonction NFC

Impossible d'établir une connexion par simple contact (NFC).

- Si le smartphone ne réagit pas au contact.
 - Vérifiez que la fonction NFC du smartphone est activée.
 - Placez la zone du repère en forme de lettre N du smartphone plus près de la zone du repère en forme de lettre N sur cet appareil.
 - Si le smartphone est dans une coque, retirez-la.
- La sensibilité de réception de la fonction NFC dépend du périphérique.
Si la connexion par simple contact avec le smartphone échoue à plusieurs reprises, procédez manuellement à la connexion BLUETOOTH.

Fonction BLUETOOTH

L'autre périphérique BLUETOOTH ne détecte pas cet appareil.

- Réglez [Bluetooth Connection] sur [ON] (page 20).
- Lorsqu'il se connecte à un périphérique BLUETOOTH, cet appareil ne peut pas être détecté par un autre périphérique. Mettez fin à la connexion en cours et recherchez cet appareil à partir de l'autre périphérique. Le périphérique déconnecté peut être reconnecté en le sélectionnant dans la liste des périphériques enregistrés.

Impossible d'établir la connexion.

- Vérifiez les procédures de jumelage et de connexion dans le manuel de l'autre périphérique, par exemple, et recommencez l'opération.

Le nom du périphérique détecté ne s'affiche pas.

- Selon l'état de l'autre périphérique, il peut être impossible d'obtenir un nom.

Absence de sonnerie.

- Augmentez le volume pendant la réception d'un appel.

Le volume de la voix de l'utilisateur est faible.

- Augmentez le volume pendant un appel.

L'interlocuteur trouve le volume trop faible ou trop élevé.

- Réglez le niveau [MIC Gain] (page 17).

Les conversations téléphoniques s'accompagnent d'écho ou de parasites.

- Diminuez le volume.
- Si le bruit environnant, autre que le son de l'appel téléphonique, est fort, essayez de réduire ce bruit.
 - Fermez la fenêtre si la rue est bruyante.
 - Si le climatiseur est bruyant, diminuez-le.

La qualité sonore du téléphone est mauvaise.

- La qualité sonore du téléphone dépend des conditions de réception du téléphone mobile.
 - Déplacez votre véhicule dans un endroit où la réception est meilleure si elle était mauvaise.

Le volume du périphérique BLUETOOTH connecté est faible ou élevé.

- Le niveau de volume varie d'un périphérique BLUETOOTH à l'autre.
 - Vous pouvez réduire les différences de volume entre cet appareil et le périphérique BLUETOOTH (page 14).

Le son s'interrompt en cours de streaming audio ou la connexion BLUETOOTH échoue.

- Réduisez la distance entre l'appareil et le périphérique BLUETOOTH.
- Si le périphérique BLUETOOTH est rangé dans un étui qui interrompt le signal, sortez-le de cet étui pour l'utiliser.
- Plusieurs périphériques BLUETOOTH ou d'autres appareils (notamment des équipements de radio-amateurs) qui émettent des ondes radio sont utilisés à proximité.
 - Mettez les autres périphériques hors tension.
 - Éloignez l'appareil des autres périphériques.
- Le son de la lecture s'interrompt momentanément quand cet appareil se connecte à un téléphone mobile. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.

Vous ne pouvez pas commander le périphérique BLUETOOTH connecté pendant le streaming audio.

- Vérifiez que le périphérique BLUETOOTH connecté prend en charge AVRCP.

Certaines fonctions ne sont pas activées.

- Vérifiez que le périphérique à connecter prend en charge les fonctions en question.

Réponse involontaire à un appel.

- Le téléphone à connecter est configuré pour appeler automatiquement.
- [Auto Answer] de cet appareil est réglé sur [ON] (page 17).

Échec du jumelage dans le délai imparti.

- Selon le périphérique à connecter, le délai de jumelage peut être court. Essayez de terminer le jumelage dans le temps imparti en définissant une clé d'authentification à un chiffre.

La fonction BLUETOOTH est inopérante.

- Quittez la source en appuyant sur la touche SOURCE et en la maintenant enfoncée pendant 1 seconde, puis mettez l'appareil sous tension.

Les haut-parleurs du véhicule ne reproduisent aucun son pendant un appel mains libres.

- Si le son provient du téléphone mobile, réglez-le pour que le son soit reproduit par les haut-parleurs du véhicule.

Siri Eyes Free n'est pas activé.

- Exécutez l'enregistrement mains libres d'un iPhone qui prend en charge Siri Eyes Free.
- Activez la fonction Siri sur l'iPhone.
- Annulez la connexion BLUETOOTH entre l'iPhone et l'appareil, puis reconnectez-les.

Utilisation de SongPal

Le nom de l'application est confondu avec l'application proprement dite dans « SongPal ».

- Lancez de nouveau l'application à partir de l'application « SongPal ».

Affichage/messages d'erreur

Hubs not supported.

- Cet appareil ne prend pas en charge les concentrateurs USB.

No Playable Data

- Le disque ne contient pas de données lisibles (XAV-W650BT).
- L'iPod ne contient pas de données lisibles.
 - Chargez des fichiers/données de musique sur l'iPod.
- Le périphérique USB ne contient pas de données lisibles.
 - Chargez des fichiers/données de musique sur le périphérique USB.

Cannot play this content.

- Le contenu actuellement sélectionné ne peut pas être lu.
 - Le contenu est ignoré mais le contenu suivant est lu.

Overcurrent Caution on USB

- Le périphérique USB est surchargé.
 - Déconnectez le périphérique USB, puis changez de source en appuyant sur la touche SOURCE.

- Indique que le périphérique USB est hors d'usage ou que le périphérique connecté n'est pas pris en charge.

USB device not supported

- Pour plus d'informations sur la compatibilité de votre périphérique USB, visitez le site d'assistance indiqué sur la couverture arrière.

Device no response

- L'appareil ne reconnaît pas le périphérique USB connecté.
 - Reconnectez le périphérique USB.
 - Vérifiez si le périphérique USB est pris en charge par l'appareil.

-
- L'appareil est incapable d'afficher le caractère.

Pour la fonction BLUETOOTH

Bluetooth Connection Error

- Une erreur s'est produite entre cet appareil et le téléphone BLUETOOTH.
 - Vérifiez si le signal BLUETOOTH est activé sur cet appareil ou sur le téléphone BLUETOOTH.
 - Essayez de recommencer le jumelage.
 - Reconnectez le téléphone BLUETOOTH.

Bluetooth device is not found.

- L'appareil est incapable de détecter un périphérique BLUETOOTH connectable.
 - Vérifiez la configuration BLUETOOTH du périphérique à connecter.
- Aucun périphérique ne figure dans la liste des périphériques BLUETOOTH enregistrés.
 - Procédez au jumelage avec un périphérique BLUETOOTH (page 9).

Call Data Error

- Une erreur s'est produite pendant l'accès aux données du répertoire via PBAP ou à l'historique des appels à partir du téléphone BLUETOOTH.
 - Reconnectez le téléphone BLUETOOTH.

Data Listing Error


- Une erreur s'est produite pendant l'affichage des données du répertoire via PBAP ou à l'historique des appels à partir du téléphone BLUETOOTH.
 - Reconnectez le téléphone BLUETOOTH.

Handsfree device is not available.

- Aucun téléphone mobile n'est connecté.
 - Connectez un téléphone mobile (page 9).

Pour l'utilisation du disque (XAV-W650BT)

Disc Error

- Un problème empêche l'appareil de lire les données.
 - Les données sont endommagées ou altérées.
 - Le disque est altéré.
 - Le disque est incompatible avec cet appareil.
 - Le disque n'est pas finalisé.
 - Le disque est sale ou inséré à l'envers.
 - Nettoyez le disque ou insérez-le correctement.
 - Un disque vierge a été inséré.
 - Un problème empêche la lecture du disque.
 - Insérez un autre disque.
 - Le disque n'est pas compatible avec cet appareil.
 - Insérez un disque compatible.
 - Appuyez sur  pour retirer le disque.
-

Playback prohibited by region code.

- Le code régional du DVD est différent de celui de l'appareil.
-

The sound in DTS format is not audible.

- Les disques au format DTS ne sont pas pris en charge. Aucun son n'est reproduit si le format DTS est sélectionné.
 - Les disques formatés DTS ne peuvent pas être lus sur cet appareil. Utilisez un format de disque compatible (page 23).
-

Pour utiliser la télécommande au volant :

Please retry

- Une erreur se produit pendant l'enregistrement et toutes les données enregistrées sont effacées.
 - Recommencez l'enregistrement à partir du début.
-

Si ces solutions ne permettent pas d'améliorer la situation, contactez votre revendeur Sony le plus proche.

Si vous portez l'appareil à réparer en raison d'un problème de lecture de disque, apportez le disque utilisé au moment où le problème s'est produit (XAV-W650BT).

Liste des codes de langue (XAV-W650BT)

Liste des codes de langue

L'orthographe des langues est conforme à la norme ISO 639: 1988 (E/F).

Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue
1027	Afar	1183	Irish	1347	Maori	1507	Samoan
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galician	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amharic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1511	Albanian
1044	Arabic	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1512	Serbian
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbajjani	1226	Croatian	1358	Maltese	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1229	Hungarian	1363	Burmese	1516	Swedish
1057	Byelorussian	1233	Armenian	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1235	Interlingua	1369	Nepali	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Dutch	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norwegian	1527	Tajik
1066	Bengali ; Bangla	1248 1253	Indonesian Icelandic	1393 1403	Occitan (Afan)Oromo	1528 1529	Thai Tigrinya
1067	Tibetan	1254	Italian	1408	Oriya	1531	Turkmen
1070	Breton	1257	Hebrew	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1079	Catalan	1261	Japanese	1428	Polish	1534	Setswana
1093	Corsican	1269	Yiddish	1435	Pashto ;	1535	Tonga
1097	Czech	1283	Javanese		Pushto	1538	Turkish
1103	Welsh	1287	Georgian	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1105	Danish	1297	Kazakh	1463	Quechua	1540	Tatar
1109	German	1298	Greenlandic	1481	Rhaeto- Romance	1543	Twi
1130	Bhutani	1299	Cambodian			1557	Ukrainian
1142	Greek	1300	Kannada	1482	Kirundi	1564	Urdu
1144	English	1301	Korean	1483	Romanian	1572	Uzbek
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1489	Russian	1581	Vietnamese
1149	Spanish	1307	Kurdish	1491	Kinyarwanda	1587	Volapük
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1495	Sanskrit	1613	Wolof
1151	Basque	1313	Latin	1498	Sindhi	1632	Xhosa
1157	Persian	1326	Lingala	1501	Sangho	1665	Yoruba
1165	Finnish	1327	Laothian	1502	Serbo- Croatian	1684	Chinese
1166	Fiji	1332	Lithuanian			1697	Zulu
1171	Faroese	1334	Latvian ;	1503	Singhalese		
1174	French		Lettish	1505	Slovak		
1181	Frisian	1345	Malagasy	1506	Slovenian	1703	Non spécifié

Attention

- **Acheminez tous les fils de masse jusqu'à un point de masse commun.**
- Veillez à ce qu'aucun fil ne soit coincé sous une vis ou happé par des pièces mobiles (par exemple, une glissière de siège).
- Avant d'effectuer les connexions, coupez le contact du véhicule pour éviter les courts-circuits.
- Connectez les câbles d'alimentation **jaune** et **rouge** uniquement quand tous les autres câbles ont été connectés.
- Pour des raisons de sécurité, veillez à isoler avec du ruban isolant les extrémités libres des fils non connectés.

Précautions

- Choisissez soigneusement l'emplacement d'installation afin que l'appareil n'entrave pas la conduite normale.
- Évitez d'installer l'appareil dans des endroits soumis à la poussière, à la saleté, à des vibrations excessives ou à des températures élevées, notamment les rayons directs du soleil ou la proximité des conduites de chauffage.
- Utilisez exclusivement le matériel de fixation fourni afin de garantir une installation sûre.

Remarque sur le câble d'alimentation (jaune)

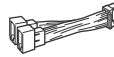
Lorsque vous connectez cet appareil conjointement avec d'autres équipements stéréo, l'intensité du circuit du véhicule auquel l'appareil est relié doit être supérieure à la somme de l'intensité des fusibles de chaque composant.

Réglage de l'angle de fixation

Réglez l'angle de fixation afin qu'il soit inférieur à 45°.

Liste des pièces pour installation

①



②

5 × max. 8 mm



× 6

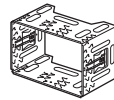
③



④



⑤

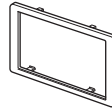


⑥



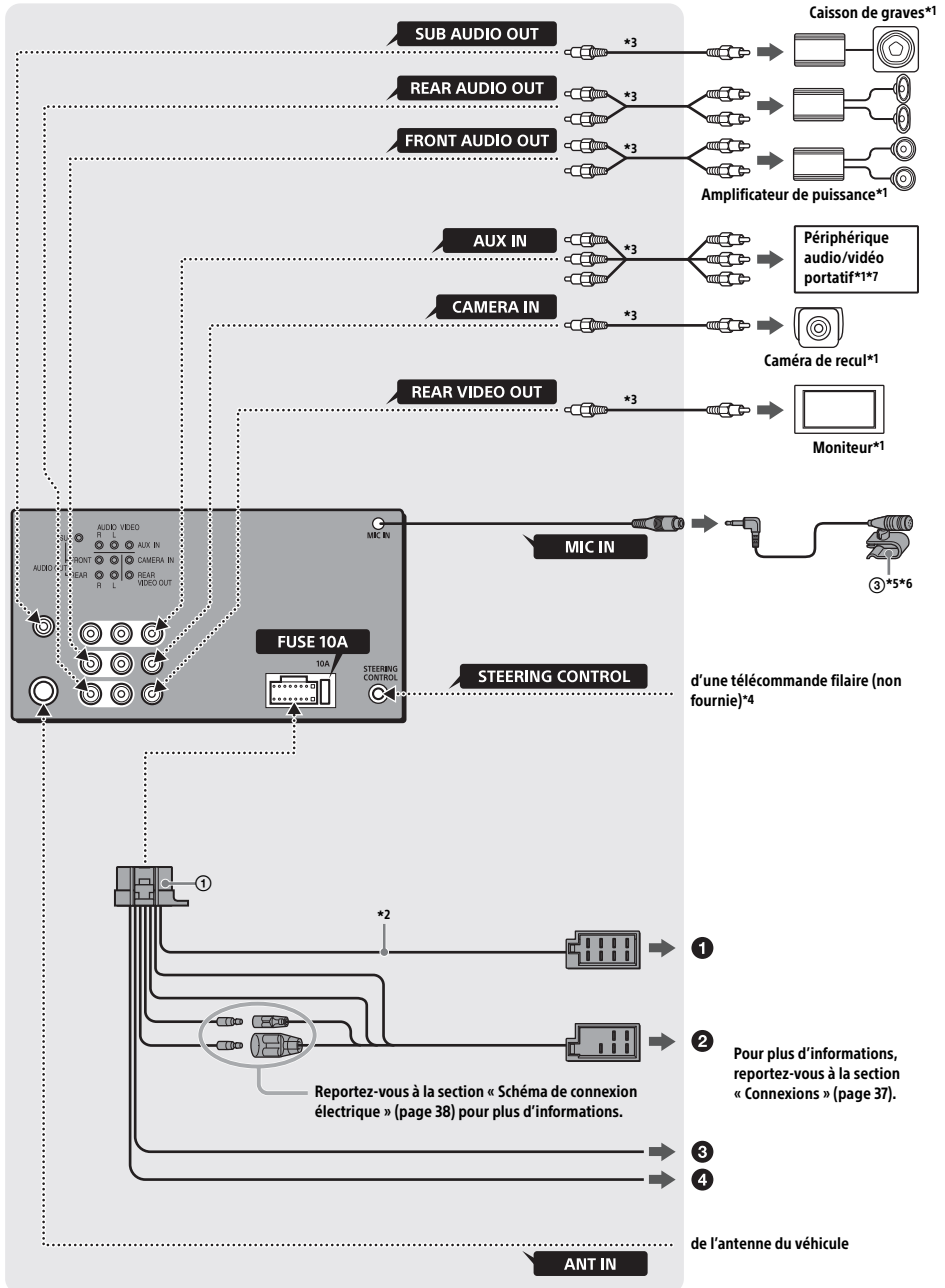
× 2

⑦



- Cette liste des pièces ne comprend pas tout le contenu de l'emballage.

Connexion

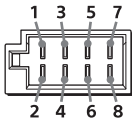


- *1 Non fourni
- *2 Impédance des haut-parleurs : 4 – 8 Ω × 4
- *3 Cordon à broches RCA (non fourni)
- *4 Selon le type de véhicule, utilisez un adaptateur pour la télécommande filaire (non fournie).
Pour plus d'informations sur l'utilisation de la télécommande filaire, reportez-vous à la section « Utilisation de la télécommande filaire » (page 39).
- *5 Qu'il soit utilisé ou non, acheminez le cordon de l'entrée micro de façon à ce qu'il n'interfère pas avec la conduite. Fixez le cordon avec un attache-câble ou autre s'il est installé près de vos pieds.
- *6 Pour plus d'informations sur l'installation du micro, reportez-vous à la section « Installation du micro » (page 38).
- *7 Notamment un lecteur multimédia portable, une console de jeux, etc.

Connexions

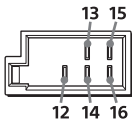
Si vous disposez d'une antenne électrique dépourvue de relais, vous risquez de l'endommager si vous connectez cet appareil à l'aide du câble d'alimentation fourni ①.

① Vers le connecteur haut-parleurs du véhicule



1	Haut-parleur arrière (droit)	⊕	Violet
2		⊖	Rayé violet/noir
3	Haut-parleur avant (droit)	⊕	Gris
4		⊖	Rayé gris/noir
5	Haut-parleur avant (gauche)	⊕	Blanc
6		⊖	Rayé blanc/noir
7	Haut-parleur arrière (gauche)	⊕	Vert
8		⊖	Rayé vert/noir

② Vers le connecteur d'alimentation du véhicule

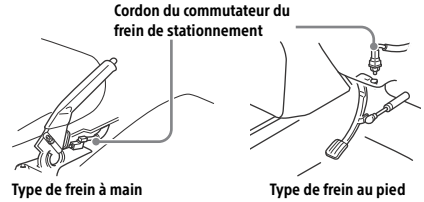


12	alimentation permanente	Jaune
13	antenne électrique/ amplificateur de puissance (REM OUT)	Rayé bleu/blanc
14	alimentation de l'éclairage commutée	Rayé orange/blanc
15	alimentation commutée	Rouge
16	masse	Noir

③ Vers le cordon du commutateur du frein de stationnement

La position d'installation du cordon du commutateur du frein de stationnement dépend du véhicule.

N'oubliez pas de connecter le fil du frein de stationnement (vert clair) du câble de connexion de l'alimentation ① au cordon du commutateur du frein de stationnement.



④ Vers la borne d'alimentation +12 V du fil des lampes de recul du véhicule (uniquement en cas de connexion de la caméra de recul)

Connexion de protection de la mémoire

Lorsque le câble d'alimentation est connecté, le circuit mémoire est toujours alimenté, même lorsque le contact est coupé.

Connexion des haut-parleurs

- Avant de connecter les haut-parleurs, mettez l'appareil hors tension.
- Utilisez des haut-parleurs dont l'impédance est comprise entre 4 et 8 ohms et dont la puissance admissible est appropriée pour éviter qu'ils soient endommagés.

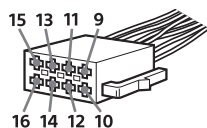
Connexion du moniteur

Quand vous installez un moniteur pour siège arrière, connectez son cordon du commutateur de frein de stationnement à la masse.

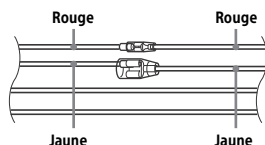
Schéma de connexion électrique

Vérifiez le connecteur d'alimentation auxiliaire de votre véhicule et faites correspondre correctement les connexions des cordons selon le véhicule.

Connecteur d'alimentation auxiliaire

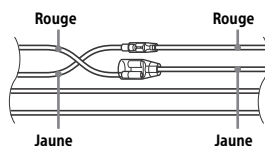


Connexion ordinaire



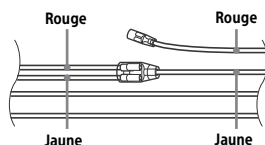
12	alimentation permanente	Jaune
15	alimentation commutée	Rouge

Quand les positions des câbles rouge et jaune sont inversées



12	alimentation commutée	Jaune
15	alimentation permanente	Rouge

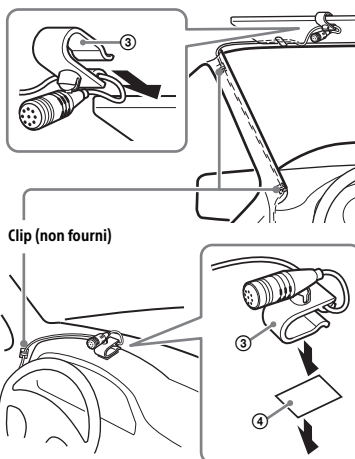
Pour les véhicules dépourvus de position ACC



Après avoir fait correspondre correctement les connexions et les câbles d'alimentation commutée, connectez l'appareil à l'alimentation du véhicule. Si vous avez des questions et des problèmes de connexion de cet appareil, qui ne sont pas abordés dans ce mode d'emploi, contactez votre concessionnaire automobile.

Installation du micro

Pour capturer votre voix lors d'un appel en mains libres, vous devez installer le micro ③.



Attention

- Il est extrêmement dangereux d'avoir le cordon enroulé autour de la colonne de direction ou du levier de vitesse. Empêchez le cordon et d'autres composants d'interférer avec votre conduite.
- Si votre véhicule est équipé d'airbags ou de tout autre équipement anti-choc, contactez le magasin où vous avez acheté l'appareil ou le concessionnaire avant de procéder à l'installation.

Remarque

Avant de placer l'adhésif double face ④, nettoyez la surface du tableau de bord avec un chiffon sec.

Utilisation de la télécommande filaire

En cas d'utilisation de la télécommande au volant

Avant toute utilisation, il est indispensable d'installer le câble de connexion RC-SR1 (non fourni).

1 Pour activer la télécommande au volant, sélectionnez [General Settings] → [User Defined] pour l'enregistrer (page 20).

Quand l'enregistrement est terminé, la télécommande au volant est disponible.

Remarques sur l'installation du câble de connexion RC-SR1 (non fourni)

- Reportez-vous aux sites d'assistance indiqués sur la couverture arrière pour plus d'informations, puis connectez correctement chaque fil aux fils correspondants. Toute erreur de connexion peut endommager l'appareil.
- Il est conseillé de se faire aider par le revendeur ou un technicien qualifié.

En cas d'utilisation de la télécommande filaire

1 Pour activer la télécommande filaire, réglez [Steering Control] sous [General Settings] sur [Preset] (page 20).

Utilisation de la caméra de recul

Avant toute utilisation, il est indispensable d'installer la caméra de recul (non fournie). L'image d'une caméra de recul connectée à la borne CAMERA IN s'affiche quand :

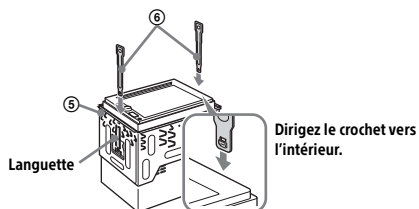
- le feu de recul de votre véhicule s'allume (ou le levier de vitesse est en position R (marche arrière)).
- vous appuyez sur HOME, puis sur [Rear Camera].
- vous appuyez sur la touche DSPL et vous la maintenez enfoncée, puis appuyez sur [Rear Camera] si [SOURCE Key Func.] est réglé sur [DSPL] (page 20).

Installation

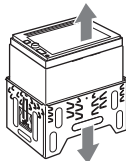
Retrait du support

Avant d'installer l'appareil, retirez son support ⑤.

1 Insérez simultanément les clés de déblocage ⑥ dans les languettes situées entre l'appareil et le support ⑤ jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



2 Tirez le support ⑤ vers le bas, puis tirez l'appareil vers le haut pour les séparer.



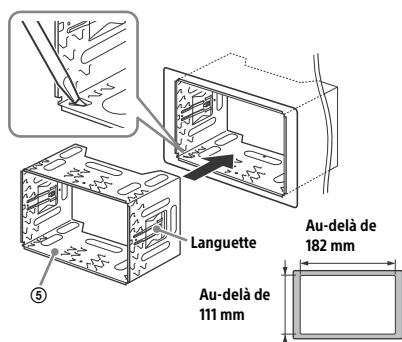
Montage de l'appareil dans le tableau de bord

En cas de montage dans un véhicule japonais, reportez-vous à la section « Montage de l'appareil dans une voiture japonaise » (page 40).

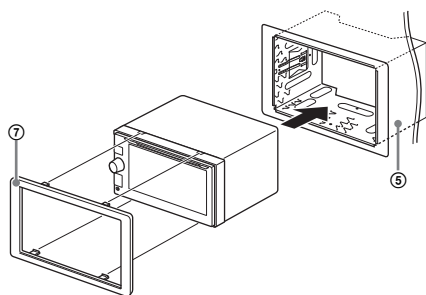
Montage de l'appareil avec le support fourni

Avant de procéder à l'installation, assurez-vous que les languettes des deux côtés du support ⑤ sont inclinées de 3,5 mm vers l'intérieur.

- 1 Positionnez le support ⑤ à l'intérieur du tableau de bord, puis pliez les griffes vers l'extérieur pour un ajustement serré.



- 2 Montez l'appareil sur le support ⑤.

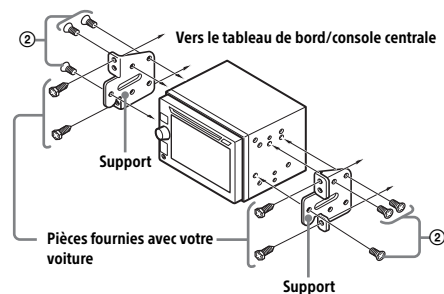


Remarque

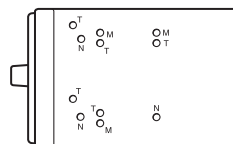
Si les languettes sont droites ou si elles sont inclinées vers l'extérieur, l'appareil ne peut pas être installé correctement et il risque d'être expulsé.

Montage de l'appareil dans une voiture japonaise

Il est possible que vous ne puissiez pas installer cet appareil dans certaines voitures japonaises. Dans ce cas, consultez votre revendeur Sony.



Quand vous montez cet appareil sur les supports préinstallés de votre voiture, utilisez les vis fournies ② dans les orifices appropriés de la voiture : T pour TOYOTA, M pour MITSUBISHI et N pour NISSAN.



Remarque

Pour éviter tout problème de fonctionnement, utilisez exclusivement les vis fournies ② pour l'installation.

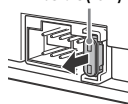
Réinitialisation de l'appareil

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Réinitialisation de l'appareil » (page 8).

Remplacement du fusible

Lorsque vous remplacez le fusible, veillez à utiliser un fusible dont l'intensité, en ampères, correspond à la valeur indiquée sur le fusible usagé. Si le fusible saute, vérifiez le branchement de l'alimentation et remplacez-le. Si le nouveau fusible saute également, il est possible que l'appareil soit défectueux. Dans ce cas, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

Fusible (10 A)



Für mögliche spätere Service-Anfragen, notieren Sie sich bitte vor der Installation Ihres Gerätes hier die Seriennummer:

S/N: _____

Hinweis: Die 7-stellige Seriennummer finden Sie oben auf der Verpackung des Gerätes oder unten auf dem Gerät selber.

Installieren Sie das Gerät aus Sicherheitsgründen unbedingt im Armaturenbrett des Fahrzeugs, denn die Rückseite des Geräts erwärmt sich bei Betrieb.
Erläuterungen dazu finden Sie unter „Anschluss/Installation“ (Seite 36).

Diese Anleitung enthält Anweisungen für die Modelle XAV-W650BT und XAV-V630BT. In den Abbildungen ist repräsentativ das Modell XAV-W650BT zu sehen.

Eigenschaften der Laserdiode

- Emissionsdauer: kontinuierlich
- Laserausgangsleistung: weniger als 46,8 µW (Gemessen im Abstand von etwa 70 mm von der Linsenoberfläche am optischen Sensorblock mit einer Öffnung von 7 mm.)

Das Typenschild mit Betriebsspannung usw. befindet sich an der Geräteunterseite.

Achtung

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse nicht. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets qualifiziertem Fachpersonal.

VORSICHT

Die Verwendung optischer Instrumente zusammen mit diesem Produkt stellt ein Gesundheitsrisiko für die Augen dar. Der Laser-Strahl, den dieser CD/DVD-Player generiert, kann die Augen schädigen. Versuchen Sie daher nicht, das Gerät zu zerlegen. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets qualifiziertem Fachpersonal.

Hergestellt in China



Hiermit erklärt Sony Corporation, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Weitere Informationen erhältlich unter:
<http://www.compliance.sony.de/>

Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Geräte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten

Hersteller: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan

Für EU Produktkonformität: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgien



Entsorgung von gebrauchten Batterien und Akkus und gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der

Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Produkte)

Das Symbol auf der Batterie/dem Akku, dem Produkt oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt oder die Batterie/der Akku nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln sind. Ein zusätzliches chemisches Symbol Pb (Blei) oder Hg (Quecksilber) unter der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass die Batterie/der Akku einen Anteil von mehr als 0,0005% Quecksilber oder 0,004% Blei enthält.

Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen des Produktes und der Batterie schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Bei Produkten, die auf Grund ihrer Sicherheit, der Funktionalität oder als Sicherung vor Datenverlust eine ständige Verbindung zur eingebauten Batterie benötigen, sollte die Batterie nur durch qualifiziertes Servicepersonal ausgetauscht werden.

Um sicherzustellen, dass das Produkt und die Batterie korrekt entsorgt werden, geben Sie das Produkt zwecks Entsorgung an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab.

Für alle anderen Batterien entnehmen Sie die Batterie bitte entsprechend dem Kapitel über die sichere Entfernung der Batterie. Geben Sie die Batterie an einer Annahmestelle für das Recycling von Batterien/Akkus ab.

Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes oder der Batterie erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Hinweis zur Lithiumbatterie

Schützen Sie die Batterie vor übermäßiger Hitze, wie z. B. direktem Sonnenlicht, Feuer o. Ä.

Warnhinweis, wenn die Zündung Ihres Fahrzeugs nicht über eine Zubehörposition (ACC oder I) verfügt

Halten Sie nach dem Ausschalten der Zündung unbedingt HOME am Gerät gedrückt, bis die Anzeige erlischt.

Andernfalls wird das Display nicht ausgeschaltet und der Autobatterie wird Strom entzogen.

Haftungsausschluss für von Dritten angebotene Dienste

Von Dritten angebotene Dienste können ohne vorherige Ankündigung geändert, ausgesetzt oder eingestellt werden. Sony übernimmt in diesen Fällen keine Haftung.

Wichtiger Hinweis

Achtung

UNTER KEINEN UMSTÄNDEN ÜBERNIMMT SONY DIE HAFTUNG FÜR INDIREKTE, NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN ODER FÜR IRGENDWELCHE SCHÄDEN. DIESER HAFTUNGSAUSSCHLUSS GILT OHNE JEDE EINSCHRÄNKUNG FÜR ENTGANGENEN GEWINN, ENTGANGENES EINKOMMEN, DATENVERLUST, NUTZUNGSAusFALL DES PRODUKTS ODER ZUGEHÖRIGER GERÄTE, AUSFALLZEITEN UND ZEITAUFWAND DES KÄUFERS, DIE AUF DIE VERWENDUNG DIESES PRODUKTS, DER HARDWARE UND/ODER SEINER SOFTWARE ZURÜCKGEHEN ODER IN VERBINDUNG DAMIT AUFTRETEN.

Sehr geehrte Kunden, dieses Produkt enthält einen Funksender.

Laut UNECE-Regelung Nr. 10 können Fahrzeughersteller bestimmte Bedingungen bezüglich des Einbaus von Funksendern in Fahrzeuge festlegen.

Bevor Sie dieses Produkt in Ihr Fahrzeug einbauen, schlagen Sie bitte im Betriebshandbuch des Fahrzeugs nach oder fragen Sie den Fahrzeughersteller oder Ihren Fahrzeughändler.

Notrufe

Diese BLUETOOTH-Freisprecheinrichtung für das Auto und das elektronische Gerät, das mit der Freisprecheinrichtung verbunden ist, arbeiten mit Radiosignalen, Mobilfunk- und Festnetzen sowie benutzerprogrammierten Funktionen, bei denen nicht unter allen Umständen eine Verbindung garantiert werden kann.

Verlassen Sie sich daher bei wichtigen Mitteilungen (wie z. B. medizinischen Notfällen) nicht ausschließlich auf elektronische Geräte.

BLUETOOTH-Kommunikation

- Von einem BLUETOOTH-Gerät ausgehende Mikrowellen können den Betrieb von medizinischen Geräten beeinflussen. Schalten Sie dieses Gerät und andere BLUETOOTH-Geräte an folgenden Orten aus. Andernfalls besteht Unfallgefahr.
 - An Orten mit entzündlichen Gasen, in einem Krankenhaus, Zug, Flugzeug oder an einer Tankstelle.
 - In der Nähe von automatischen Türen oder Feuermeldern.
- Dieses Gerät unterstützt dem BLUETOOTH-Standard entsprechende Sicherheitsfunktionen, um die Verbindungssicherheit bei BLUETOOTH-Funkverbindungen zu gewährleisten. Je nach Einstellung bieten diese jedoch möglicherweise keinen ausreichenden Schutz. Seien Sie bei der Kommunikation mit BLUETOOTH-Funktechnologie also vorsichtig.
- Für Sicherheitslücken bei der Übertragung von Informationen während der BLUETOOTH-Kommunikation kann keine Haftung übernommen werden.

Sollten an Ihrem Gerät Probleme auftreten oder sollten Sie Fragen haben, auf die in dieser Anleitung nicht eingegangen wird, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

Inhalt

Achtung	2
Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente	5

Vorbereitungen

Zurücksetzen des Geräts	8
Einstellen der Uhr	8
Vorbereiten eines BLUETOOTH-Geräts	8
Anschließen eines USB-Geräts	10
Anschließen eines anderen tragbaren Audio-/ Videogeräts	10
Anschließen einer Rückfahrkamera	10

Radioempfang

Radioempfang	11
Das Radiodatensystem (RDS)	12

Wiedergabe

Wiedergeben von Discs (XAV-W650BT)	13
Wiedergabe mit einem USB-Gerät	14
Wiedergabe mit einem BLUETOOTH-Gerät	14
Suchen und Wiedergeben von Titeln	15
Weitere Einstellungen während der Wiedergabe	16

Telefonieren mit Freisprecheinrichtung (nur über BLUETOOTH)

Entgegennehmen eines Anrufs	16
Tätigen eines Anrufs	16
Während eines Anrufs verfügbare Funktionen	17

Weitere nützliche Funktionen

SongPal mit Android-Mobiltelefon	18
Verwenden von Siri Eyes Free	19

Settings (Einstellungen)

Grundlegende Einstellschritte	20
General Settings (Allgemeine Einstellungen)	20
Sound Settings (Klangeinstellungen)	21
Screen Settings (Bildschirmeinstellungen)	21
Visual Settings (Anzeigeeinstellungen)	21

Weitere Informationen

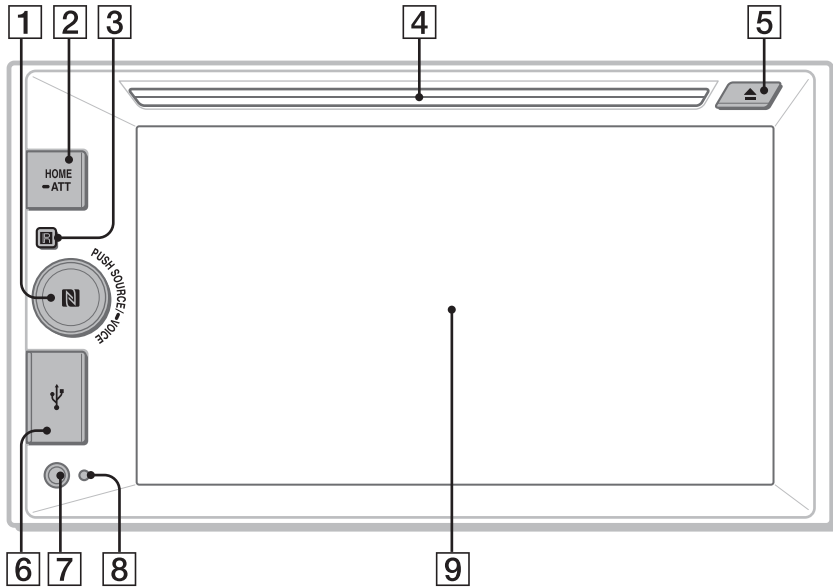
Sicherheitsmaßnahmen	22
Wartung (XAV-W650BT)	26
Technische Daten	27
Störungsbehebung	29
Liste der Sprachcodes (XAV-W650BT)	35

Anschluss/Installation

Vorsichtsmaßnahmen	36
Teilleiste für die Installation	36
Anschluss	37
Installation	40

Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente

Hauptgerät



1 SOURCE

Wechseln der Signalquelle. Bei jedem Tastendruck erscheint eine auswählbare Signalquelle in einem Popup-Fenster in der aktuellen Anzeige.

— VOICE

Halten Sie die Taste zum Aktivieren der Sprachbefehlfunktion gedrückt. Wenn Sie diese Taste mit der DSPL-Funktion belegen wollen, wählen Sie [DSPL] unter [SOURCE Key Func.] (Seite 21).

Lautstärkereglern

Drehen Sie den Regler, um die Lautstärke einzustellen.

N-Zeichen

Wenn ein Android™-Mobiltelefon an dieses Zeichen gehalten wird, wird eine BLUETOOTH-Verbindung hergestellt.

2 HOME

Einschalten des Geräts.

Aufrufen des HOME-Menüs.

Drücken Sie diese Taste zum Unterbrechen der Wiedergabe, wenn Disc (XAV-W650BT), iPod/USB oder BT Audio als Signalquelle ausgewählt ist.

Zum Fortsetzen der Wiedergabe berühren Sie



Halten Sie die Taste zum Ausschalten des Geräts mehr als 2 Sekunden lang gedrückt. Bei ausgeschaltetem Gerät hat die Fernbedienung keine Wirkung (XAV-W650BT).

—ATT (Dämpfen des Tons)

Halten Sie die Taste eine Sekunde, aber weniger als 2 Sekunden lang gedrückt und drehen Sie dann den Lautstärkereglern, um den Ton zu dämpfen.

3 Empfänger für die Fernbedienung

4 Disc-Einschub (XAV-W650BT)

5 ▲ (Disc auswerfen) (XAV-W650BT)

6 USB-Anschluss

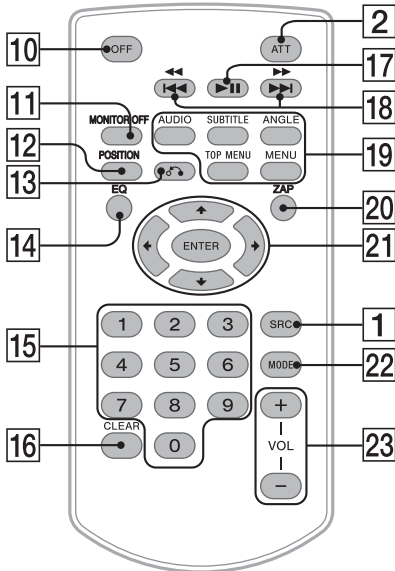
7 AUX-Eingangsbuchse

8 Rücksetztaste

9 Display/Touchscreen

Fernbedienung RM-X170 (XAV-W650BT)

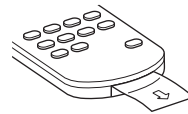
Mit der Fernbedienung lässt sich die Tonwiedergabe steuern. Verwenden Sie für Menüfunktionen den Touchscreen.



- 10 OFF**
Ausschalten der Signalquelle.
Wenn Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten, schalten sich das Gerät und das Display aus.
- 11 MONITOR OFF**
Ausschalten des Monitors und der Tastenbeleuchtung.
Zum erneuten Einschalten drücken Sie diese Taste erneut.
- 12 POSITION**
Diese Taste wird nicht unterstützt.
- 13 ⏪ (Zurück)**
Zurückschalten zur vorherigen Anzeige.
Zurückschalten zum Menü auf einer Video-CD (VCD) (XAV-W650BT).
- 14 EQ (Equalizer)**
Auswählen einer Equalizer-Kurve.
- 15 Zahlentasten (0 - 9)**
- 16 CLEAR**
- 17 ▶|| (Wiedergabe/Pause)**

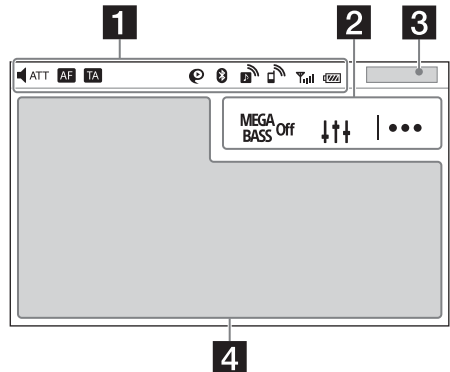
- 18 ⏪/▶|| (Zurück/Weiter)**
⏪/▶|| (Schnelles Rückwärts-/Vorwärtssuchen)
- 19 Einstell Tasten für die DVD-Wiedergabe (XAV-W650BT)**
- 20 ZAP (ZAPPIN™) (Seite 12)**
- 21 ⏪/⏩/⏴/⏵**
Auswählen einer Einstelloption usw.
ENTER
Bestätigen der ausgewählten Option.
- 22 MODE**
Auswählen des Radiofrequenzbereichs.
- 23 VOL (Lautstärke) +/-**

Ziehen Sie vor dem Gebrauch die Isolierfolie heraus.

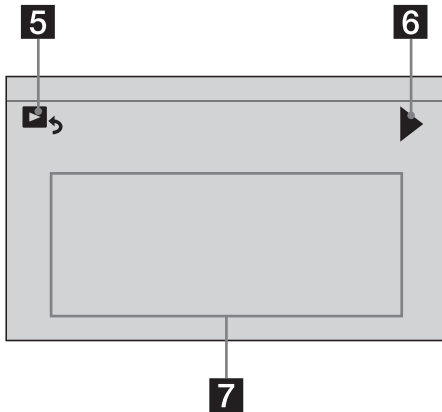


Bildschirmanzeigen










Wiedergabebildschirm:



Startbildschirm:



1 Statusanzeigen

	Leuchtet, wenn die Tondämpfung eingeschaltet ist.
	Leuchtet, wenn AF (Alternativfrequenzen) zur Verfügung steht.
	Leuchtet, wenn aktuelle Verkehrsinformationen (TA: Verkehrsdurchsagen) zur Verfügung stehen.
	Leuchtet, wenn zwischen diesem Gerät und dem Android-Mobiltelefon eine „SongPal“-Verbindung hergestellt wurde.
	Leuchtet, wenn das BLUETOOTH-Signal eingeschaltet ist. Blinkt, wenn die Verbindung besteht.
	Leuchtet, wenn die Wiedergabe mit einem Audiogerät über A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) möglich ist.
	Leuchtet, wenn Freisprechanrufe über HFP (Handsfree Profile) möglich sind.
	Gibt die Signalstärke des verbundenen Mobiltelefons an.
	Gibt die Akkurestladung des verbundenen Mobiltelefons an.

2 ^{MEGA BASS Off} (Mega Bass)

Berühren Sie diese Option zum Auswählen der Mega Bass-Einstellung: [1], [2], [off].

↑↑↑ (Klangeinstellmenü)

Direkter Zugriff auf das Klangeinstellmenü (Seite 21).

|... (Option)

Aufrufen des Optionsmenüs. Welche Optionen zur Verfügung stehen, hängt von der Signalquelle ab.

3 Uhr (Seite 8)

Wenn AUX oder Rear Camera als Signalquelle ausgewählt ist, wird die Uhr nicht angezeigt.

4 Anwendungsspezifischer Bereich

Anzeige der Bedienelemente/Anzeigen für die Wiedergabe oder Anzeige des Gerätestatus. Die angezeigten Optionen unterscheiden sich je nach Signalquelle.

5 (Zurück zum Wiedergabebildschirm)

Umschalten vom HOME-Bildschirm zum Wiedergabebildschirm.

6 /

Wechseln zur nächsten/vorherigen Seite (erscheint nicht unbedingt auf dem Bildschirm).

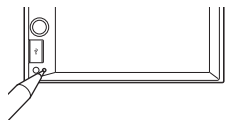
7 Tasten zum Auswählen von Signalquelle und Einstellungen

Wechseln der Signalquelle oder Vornehmen verschiedener Einstellungen.

Vorbereitungen

Zurücksetzen des Geräts


Sie müssen das Gerät zurücksetzen, bevor Sie es zum ersten Mal benutzen oder wenn Sie die Autobatterie ausgetauscht oder die Verbindungen gewechselt haben.



Hinweis

Wenn Sie die Rücksetztaste drücken, werden die eingestellte Uhrzeit und einige weitere gespeicherte Einstellungen gelöscht.

Einstellen der Uhr

- 1 Drücken Sie HOME und berühren Sie dann [Settings].
- 2 Berühren Sie  und dann [Clock Adjust]. Die Einstellanzeige erscheint.
- 3 Berühren Sie ▲/▼, um die Stunden und Minuten einzustellen.
- 4 Wenn das Einstellen von Stunden und Minuten abgeschlossen ist, berühren Sie [Set].
Der Einstellvorgang ist damit abgeschlossen und die Uhr beginnt zu laufen.

Vorbereiten eines BLUETOOTH-Geräts

Je nach dem BLUETOOTH-kompatiblen Gerät, also z. B. Smartphone, Mobiltelefon oder Audiogerät (im Folgenden als „BLUETOOTH-Gerät“ bezeichnet, sofern nicht anders angegeben), können Sie Musik wiedergeben oder Freisprechanrufe tätigen. Einzelheiten zum Verbinden schlagen Sie bitte in der Bedienungsanleitung zu dem anderen Gerät nach.
Drehen Sie vor dem Herstellen der Verbindung die Lautstärke an diesem Gerät herunter. Andernfalls erfolgt die Tonausgabe unter Umständen unvermittelt mit hoher Lautstärke.

One-Touch-Verbindung mit einem Smartphone (NFC)

Wenn Sie ein NFC*-kompatibles Smartphone an das N-Zeichen dieses Geräts halten, wird ein Pairing durchgeführt und dieses Gerät wird automatisch mit dem Smartphone verbunden.

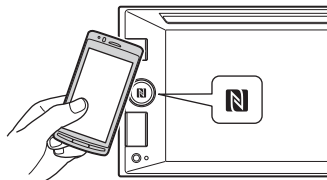
* NFC (Near Field Communication) ist eine Technologie zur drahtlosen Kommunikation über kurze Strecken zwischen verschiedenen Geräten, z. B. Mobiltelefonen und IC-Tags. Dank der NFC-Funktion lässt sich die Datenkommunikation starten, indem einfach ein NFC-Gerät nahe an die entsprechende Markierung oder eine festgelegte Stelle an einem anderen NFC-kompatiblen Gerät gehalten wird.


Bei einem Smartphone, auf dem Android OS 4.0 oder früher installiert ist, müssen Sie die App „NFC Easy Connect“ herunterladen, die auf Google Play™ erhältlich ist. Die App kann möglicherweise nicht in allen Ländern/Regionen heruntergeladen werden.

1 Aktivieren Sie die NFC-Funktion am Smartphone.

Näheres dazu schlagen Sie bitte in der mit dem Smartphone gelieferten Bedienungsanleitung nach.

2 Halten Sie das N-Zeichen des Smartphones an das N-Zeichen dieses Geräts.



Vergewissern Sie sich, dass  in der Statusleiste dieses Geräts aufleuchtet.

So trennen Sie die One-Touch-Verbindung

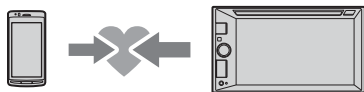
Halten Sie das N-Zeichen des Smartphones erneut an das N-Zeichen dieses Geräts.




Hinweise

- Gehen Sie beim Herstellen der Verbindung behutsam mit dem Smartphone um, um Kratzer zu vermeiden.
- Die One-Touch-Verbindung ist nicht möglich, wenn dieses Gerät bereits mit einem anderen NFC-kompatiblen Gerät verbunden ist. Trennen Sie in diesem Fall die Verbindung zum anderen Gerät und stellen Sie dann die Verbindung mit dem Smartphone her.

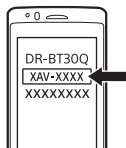
Pairing und Herstellen einer Verbindung mit einem BLUETOOTH-Gerät

Wenn Sie zum ersten Mal eine Verbindung zu einem BLUETOOTH-Gerät herstellen wollen, ist eine gegenseitige Registrierung (das so genannte „Pairing“) erforderlich. Durch das Pairing können dieses und andere Geräte ineinander erkennen.



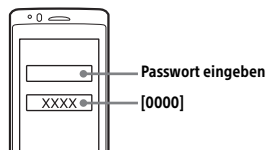
- 1 Platzieren Sie das BLUETOOTH-Gerät maximal 1 m von diesem Gerät entfernt.
- 2 Drücken Sie HOME und berühren Sie dann [Settings].
- 3 Berühren Sie .
- 4 Berühren Sie [Bluetooth Connection] und setzen Sie das Signal dann auf [ON].
Das BLUETOOTH-Signal wird eingeschaltet und  leuchtet in der Statusleiste dieses Geräts.
- 5 Berühren Sie [Pairing].
 blinkt, wenn sich dieses Gerät im Bereitschaftsmodus für das Pairing befindet.
- 6 Führen Sie das Pairing bei dem BLUETOOTH-Gerät durch, so dass es dieses Gerät erkennt.
- 7 Wählen Sie [XAV-xxxx] (die Bezeichnung Ihres Modells) im Display des BLUETOOTH-Geräts aus.

Wird der Name Ihres Modells nicht angezeigt, fangen Sie nochmals mit Schritt 5 an.





- 8 Wenn am BLUETOOTH-Gerät ein Passwort* eingegeben werden muss, geben Sie [0000] ein.

* Das Passwort wird bei manchen BLUETOOTH-Geräten auch „Kennwort“, „PIN-Code“, „PIN-Nummer“ oder „Passcode“ usw. genannt.



Nach erfolgreichem Pairing leuchtet  stetig.

- 9 Wählen Sie an dem BLUETOOTH-Gerät, zu dem eine BLUETOOTH-Verbindung hergestellt werden soll, dieses Gerät aus.
 oder  leuchtet, wenn die Verbindung hergestellt wurde.

Hinweis

Während eine Verbindung zu einem BLUETOOTH-Gerät besteht, kann dieses Gerät von keinem anderen Gerät erkannt werden. Damit dieses Gerät erkannt werden kann, schalten Sie es in den Pairing-Modus und lassen Sie dann vom anderen Gerät aus nach diesem Gerät suchen.

So starten Sie die Wiedergabe

Erläuterungen dazu finden Sie unter „Wiedergabe mit einem BLUETOOTH-Gerät“ (Seite 14).


So heben Sie das Pairing auf

Gehen Sie wie in Schritt 5 erläutert vor und deaktivieren Sie den Pairing-Modus, nachdem das Pairing zwischen diesem Gerät und dem BLUETOOTH-Gerät ausgeführt wurde.

Herstellen einer Verbindung zu einem BLUETOOTH-Gerät, mit dem ein Pairing ausgeführt wurde

Sie müssen zu dem Gerät, mit dem ein Pairing ausgeführt wurde, eine Verbindung herstellen, um es nutzen zu können. Bei einigen Geräten wird die Verbindung nach dem Pairing automatisch hergestellt.



- 1 Drücken Sie HOME und berühren Sie dann [Settings].
- 2 Berühren Sie [Bluetooth Connection] und dann [ON].
Vergewissern Sie sich, dass  in der Statusleiste dieses Geräts aufleuchtet.

- 3 Aktivieren Sie die BLUETOOTH-Funktion am BLUETOOTH-Gerät.
- 4 Stellen Sie vom BLUETOOTH-Gerät aus die Verbindung zu diesem Gerät her.
📶 oder 📶 leuchtet in der Statusleiste.

So stellen Sie eine Verbindung zu dem zuletzt verbundenen Gerät von diesem Gerät aus her

Wenn das BLUETOOTH-Signal aktiviert ist und die Zündung des Fahrzeugs eingeschaltet wird, sucht dieses Gerät das zuletzt verbundene BLUETOOTH-Gerät und die Verbindung wird automatisch hergestellt.

Ist dies nicht möglich, berühren Sie [Reconnect], um nach dem Gerät zu suchen, mit dem zuletzt ein Pairing ausgeführt wurde. Wenn das Problem immer noch nicht behoben ist, führen Sie das Pairing erneut aus.

Hinweis

Beim Streaming von BLUETOOTH-Audiodaten können Sie von diesem Gerät aus keine Verbindung zum Mobiltelefon herstellen. Stellen Sie die Verbindung zu diesem Gerät stattdessen vom Mobiltelefon aus her.

So installieren Sie das Mikrofon

Erläuterungen dazu finden Sie unter „Installieren des Mikrofons“ (Seite 39).

Anschließen eines USB-Geräts

- 1 Drehen Sie die Lautstärke an diesem Gerät herunter.
- 2 Schließen Sie das USB-Gerät an dieses Gerät an.
Zum Anschließen eines iPod/iPhone verwenden Sie das USB-Verbindungskabel für iPod (nicht mitgeliefert).

Anschließen eines anderen tragbaren Audio-/Videogeräts

- 1 Schalten Sie das tragbare Audio-/Videogerät aus.
- 2 Drehen Sie die Lautstärke an diesem Gerät herunter.
- 3 Schließen Sie das tragbare Audio-/Videogerät mit einem Verbindungskabel (nicht mitgeliefert) an die AUX-Eingangsbuchse an diesem Gerät an.
- 4 Drücken Sie HOME und berühren Sie dann [AUX].

So gleichen Sie den Lautstärkepegel des angeschlossenen Geräts an andere Signalquellen an

Starten Sie die Wiedergabe am tragbaren Audio-/Videogerät mit gemäßigter Lautstärke und stellen Sie die gewohnte Hörlautstärke an diesem Gerät ein:

Berühren Sie |••• und stellen Sie [Input Level] auf einen Wert zwischen -10 und +15 ein.

So stellen Sie den Gerätetyp manuell ein

Berühren Sie |••• und setzen Sie [AUX Input] auf [Audio], [Video] oder [Auto].

Anschließen einer Rückfahrkamera

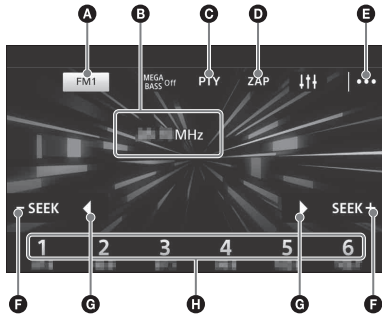
Wenn Sie eine gesondert erhältliche Rückfahrkamera an den Anschluss CAMERA IN anschließen, können Sie das Bild von der Rückfahrkamera anzeigen lassen. Erläuterungen dazu finden Sie unter „Anschluss/Installation“ (Seite 36).

Radioempfang

Radioempfang

Wenn Sie Radio hören möchten, drücken Sie HOME und berühren Sie dann [Tuner].

Bedienelemente/Anzeigen für den Radioempfang



- A Aktueller Frequenzbereich**
Aufrufen der Frequenzbereichsliste.
- B Aktuelle Frequenz, Programmdienstname*, RDS-Anzeige***
* Beim RDS-Empfang.
- C PTY (Programmtypen) (nur UKW)**
Aufrufen der PTY-Liste (Seite 12).
- D ZAP (ZAPPIN)**
Einstellen der gespeicherten Sender für jeweils einige Sekunden, um Ihnen bei der Programmwahl zu helfen.
- E |... (Option)**
Aufrufen des Optionsmenüs.
- F -SEEK/SEEK+**
Automatischer Sendersuchlauf.
- G ◀/▶**
Manueller Sendersuchlauf.
Damit die Frequenzen schnell durchlaufen, berühren Sie die Tasten eine Zeit lang.
- H Speichernummern (1 bis 6)**
Auswählen eines gespeicherten Senders.
Berühren Sie die Nummer eine Zeit lang, um die aktuelle Frequenz unter einem Speicherplatz abzulegen.

Automatisches Speichern von Sendern (BTM)

- 1 Wählen Sie den gewünschten Frequenzbereich (FM1, FM2, FM3, AM1 oder AM2).
- 2 Berühren Sie |....
- 3 Berühren Sie [BTM] und dann [Search].
Das Gerät speichert die Sender in der Reihenfolge der Frequenzen unter den Speichernummern (1 bis 6).

Sendereinstellung

- 1 Berühren Sie den aktuellen Frequenzbereich.
Die Frequenzbereichsliste erscheint.
- 2 Berühren Sie den gewünschten Frequenzbereich (FM1, FM2, FM3, AM1 oder AM2).
- 3 Stellen Sie Sender ein.
Automatische Sendersuche
Berühren Sie -SEEK/SEEK+.
Der Suchlauf stoppt, wenn ein Sender empfangen wird.
Manuelle Sendersuche
Berühren Sie ◀/▶ eine Zeit lang, bis die Frequenz in etwa erreicht ist, und berühren Sie ◀/▶ dann so oft, bis die gewünschte Frequenz genau eingestellt ist.

Manuelles Speichern von Sendern

- 1 Halten Sie, während der zu speichernde Sender empfangen wird, die gewünschte Speichernummer gedrückt (1 bis 6).

Empfangen gespeicherter Sender

- 1 Wählen Sie den Frequenzbereich aus und berühren Sie dann die gewünschte Speichernummer (1 bis 6).

Suchen nach einem gespeicherten Sender (Tuner Preset ZAPPIN)

Mit Tuner Preset ZAPPIN werden die gespeicherten Sender nacheinander für jeweils einige Sekunden eingestellt, um Ihnen bei der Programmwahl zu helfen.

1 Berühren Sie während des Radioempfangs [ZAP].

Tuner Preset ZAPPIN wird gestartet und die nächsten Sender werden nacheinander eingestellt.

2 Berühren Sie [ZAP] erneut, sobald der gewünschte Sender empfangen wird.

Das Radiodatensystem (RDS)

Einstellen von Alternativfrequenzen (AF) und Verkehrsdurchsagen (TA)

Mit AF wird der Sender mit den stärksten Signalen in einem Netzwerk ständig neu eingestellt, während mit TA gegebenenfalls aktuelle Verkehrsinformationen bzw. Verkehrsfunksender (TP) empfangen werden.

- 1 Drücken Sie HOME und berühren Sie dann [Tuner].
- 2 Berühren Sie den gewünschten Frequenzbereich ([FM1], [FM2] oder [FM3]).
- 3 Berühren Sie I... und dann [AF] oder [TA], um die Option auf [ON] zu setzen.

Speichern von RDS-Sendern zusammen mit der AF- und TA-Einstellung

Sie können zusammen mit den RDS-Sendern eine AF/TA-Einstellung speichern. Stellen Sie AF/TA ein und speichern Sie die Sender dann mit BTM oder manuell ab. Beim manuellen Speichern können Sie auch Nicht-RDS-Sender speichern.

So empfangen Sie Katastrophenwarnungen

Wenn AF oder TA aktiviert ist, unterbrechen Katastrophenwarnungen automatisch die ausgewählte Signalquelle.

Unveränderter Empfang eines Regionalsenders (REGIONAL)

Wenn die AF- und die REGIONAL-Funktion aktiviert sind, wird nicht zu einem anderen Regionalsender mit einer stärkeren Frequenz gewechselt. Wenn Sie den Empfangsbereich des betreffenden Regionalsenders verlassen, berühren Sie I... → [Regional] → [OFF], während ein UKW-Sender empfangen wird. Diese Funktion steht in Großbritannien und einigen anderen Regionen nicht zur Verfügung.

Auswählen des Programmtyps (PTY)

1 Berühren Sie während des FM-Empfangs [PTY].

Zum Blättern in der Liste berühren Sie ▲/▼.

2 Berühren Sie den gewünschten Programmtyp.

Das Gerät sucht nach einem Sender, der den ausgewählten Programmtyp ausstrahlt.

So schließen Sie die PTY-Liste

Berühren Sie ↵.

Programmtypen

News (Nachrichten), **Current Affairs** (Aktuelles Zeitgeschehen), **Information** (Informationen), **Sport** (Sport), **Education** (Erziehung und Bildung), **Drama** (Hörspiele), **Cultures** (Kultur), **Science** (Wissenschaft), **Varied Speech** (Verschiedenes), **Pop Music** (Pop-Musik), **Rock Music** (Rock-Musik), **Easy Listening** (Unterhaltungsmusik), **Light Classics M** (Leichte Klassik), **Serious Classics** (Klassik), **Other Music** (Sonstige Musik), **Weather & Metr** (Wetter), **Finance** (Finanzberichte), **Children's Progs** (Kinderprogramm), **Social Affairs** (Magazinsendungen), **Religion** (Religion), **Phone In** (Hörertelefon), **Travel & Touring** (Reiseinformationen), **Leisure & Hobby** (Freizeitprogramm), **Jazz Music** (Jazz), **Country Music** (Country-Musik), **National Music** (Volksmusik), **Oldies Music** (Oldies), **Folk Music** (Folk-Musik), **Documentary** (Dokumentarbeiträge)

Einstellen der Uhrzeit (CT)

Mit den CT-Daten (Uhrzeitdaten), die von RDS-Sendern ausgestrahlt werden, lässt sich die Uhr einstellen.

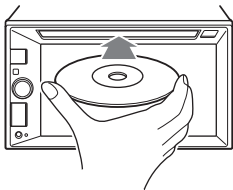
1 Setzen Sie [Clock Time] unter [General Settings] auf [ON] (Seite 20).

Wiedergabe

Wiedergeben von Discs (XAV-W650BT)

Bei bestimmten Disc-Typen sind bestimmte Funktionen unter Umständen anders oder eingeschränkt.

- 1 Legen Sie eine Disc mit der beschrifteten Seite nach oben ein.



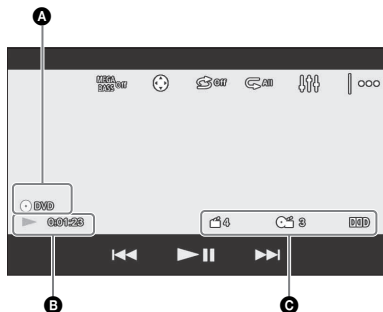
Die Wiedergabe beginnt automatisch.

Wenn ein DVD-Menü angezeigt wird

Berühren Sie die gewünschte Option im DVD-Menü. Sie können auch den Menüsteuerbildschirm verwenden. Diesen können Sie aufrufen, indem Sie das Display außerhalb des DVD-Menüs berühren. Berühren Sie $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ zum Bewegen des Cursors und dann [ENTER] zum Bestätigen.

Wenn sich der Menüsteuerbildschirm durch Berühren des Displays nicht anzeigen lässt, verwenden Sie die Fernbedienung.

Beispiel für Anzeigen bei der Wiedergabe (DVD)



- A Symbol für aktuelle Signalquelle, Format
- B Wiedergabestatus, verstrichene Spieldauer
- C Nummer des Kapitels/Titels, Audioformat

Zum Einblenden der Anzeigen berühren Sie das Display.

Bei Audio-Discs sind während der Wiedergabe immer einige Anzeigen zu sehen.

Wiedergabe mit PBC-Funktionen (Wiedergabesteuerung)

Bei der Wiedergabe einer PBC-kompatiblen VCD können Sie Funktionen über das PBC-Menü interaktiv ausführen.

- 1 Starten Sie die Wiedergabe einer PBC-kompatiblen VCD.
Das PBC-Menü wird angezeigt.
- 2 Berühren Sie [PBC] .
Der Menüsteuerbildschirm wird angezeigt.
- 3 Berühren Sie die Zahlenschaltflächen, um die gewünschte Option auszuwählen, und dann [ENTER].
- 4 Gehen Sie bei den interaktiven Funktionen wie im Menü erläutert vor.

So schalten Sie zur vorherigen Anzeige zurück

Berühren Sie [PBC] .

So deaktivieren Sie PBC-Funktionen

Setzen Sie [Video CD PBC] auf [OFF] (Seite 22).

Hinweise

- Während der PBC-Wiedergabe werden Titelnummer, Wiedergabeelement usw. in der Wiedergabeanzeige nicht angezeigt.
- Eine Wiedergabefortsetzung ist bei der Wiedergabe mit PBC nicht möglich.

Konfigurieren der Audioeinstellungen

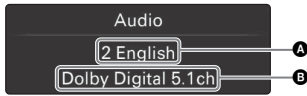
Wechseln von Audiosprache/-format

Während der Wiedergabe einer DVD Video können Sie die Audiosprache wechseln, wenn auf der Disc Tonspuren in mehreren Sprachen aufgezeichnet sind. Sie können außerdem das Audioformat wechseln, wenn auf der Disc mehrere Audioformate aufgezeichnet sind (z. B. Dolby Digital).

Berühren Sie während der Wiedergabe den Bildschirm und dann [PBC] .

Berühren Sie [PBC] so oft, bis die gewünschte Audiosprache/das gewünschte Audioformat erscheint.

Beispiel: Dolby Digital-5.1-Kanal-Format



A Audiosprache

B Audioformat/Kanalanzahl

Wenn dieselbe Sprache mehrmals angezeigt wird, sind auf der Disc mehrere Audioformate aufgezeichnet.

Wechseln des Audiokanals

Bei der VCD-Wiedergabe können Sie den linken und den rechten Kanal oder aber nur den linken bzw. nur den rechten Kanal über den rechten und den linken Lautsprecher wiedergeben lassen. Berühren Sie während der Wiedergabe so oft **LR**, bis der gewünschte Audiokanal angezeigt wird. Die Optionen sind im Folgenden angegeben.

[Stereo]: Standardstereoton (StandardEinstellung)

[Left]: Ton des linken Kanals (monaural)

[Right]: Ton des rechten Kanals (monaural)

Wiedergabe mit einem USB-Gerät

In dieser Bedienungsanleitung wird „iPod“ als allgemeiner Begriff für die iPod-Funktionen bei einem iPod und iPhone verwendet, sofern nicht im Text oder in Abbildungen anders angegeben.

Erläuterungen zur Kompatibilität des iPod finden Sie unter „Hinweise zum iPod“ (Seite 26) oder auf der Support-Website, die auf der hinteren Umschlagseite angegeben ist.

Sie können USB-Geräte des Typs MSC (Massenspeicherklasse) und MTP (Medientransferprotokoll) (wie z. B. USB-Flash-Laufwerke, digitale Medienplayer, Android-Mobiltelefone) verwenden, die dem USB-Standard entsprechen.

Je nach dem digitalen Medienplayer oder Android-Mobiltelefon muss der USB-Verbindungsmodus auf MTP eingestellt werden.

Hinweise

- Einzelheiten zur Kompatibilität des USB-Geräts finden Sie auf der Support-Website, die auf der hinteren Umschlagseite angegeben ist.

- Die Wiedergabe der folgenden Dateien wird nicht unterstützt.
 - MP3/WMA/AAC/FLAC:
 - Kopiergeschützte Dateien
 - DRM-Dateien (digitale Rechteverwaltung)
 - Mehrkanalaudiodateien
 - MP3/WMA/AAC:
 - Dateien mit verlustfreier Komprimierung
 - WAV:
 - Mehrkanalaudiodateien

1 Schließen Sie das USB-Gerät an den USB-Anschluss an.

Die Wiedergabe beginnt.

Wenn bereits ein Gerät angeschlossen ist, drücken Sie HOME und berühren dann [iPod/USB], um die Wiedergabe zu starten.

2 Stellen Sie die Lautstärke an diesem Gerät ein.

So stoppen Sie die Wiedergabe

Drücken Sie SOURCE so oft, bis [OFF] erscheint.

So trennen Sie die Verbindung zum Gerät

Stoppen Sie die Wiedergabe und trennen Sie dann das Gerät von diesem Gerät.

Vorsicht beim iPhone

Wenn Sie ein iPhone über USB anschließen, wird die Lautstärke beim Telefonieren über das iPhone, nicht dieses Gerät gesteuert. Erhöhen Sie während eines Telefonats nicht versehentlich die Lautstärke am Gerät. Andernfalls erfolgt die Tonausgabe nach Beendigung des Telefonats unvermittelt mit hoher Lautstärke.

Wiedergabe mit einem BLUETOOTH-Gerät

Sie können die Inhalte auf einem angeschlossenen Gerät wiedergeben, das BLUETOOTH A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) unterstützt.



1 Stellen Sie eine BLUETOOTH-Verbindung zu dem Audiogerät her (Seite 9).

2 Drücken Sie HOME und berühren Sie dann [BT Audio].

3 Starten Sie am Audiogerät die Wiedergabe.

4 Stellen Sie die Lautstärke an diesem Gerät ein.

Hinweise

- Bei manchen Audiogeräten werden Informationen wie Titel, Titelnummer, verstrichene Spieldauer und Wiedergabestatus möglicherweise nicht an diesem Gerät angezeigt.
- Auch wenn die Signalquelle an diesem Gerät gewechselt wird, stoppt die Wiedergabe am Audiogerät nicht.

Angleichen des Lautstärkepegels des BLUETOOTH-Geräts an andere Signalquellen

Sie können die Lautstärkeunterschiede zwischen diesem Gerät und dem BLUETOOTH-Gerät verringern:

Berühren Sie während der Wiedergabe **|•••** und stellen Sie [Input Level] auf einen Wert zwischen -10 und +15 ein.

Suchen und Wiedergeben von Titeln

Wiedergabewiederholung und Zufallswiedergabe

- 1 Berühren Sie während der Wiedergabe so oft **↺** (Wiedergabewiederholung) oder **↻** (Zufallswiedergabe), bis der gewünschte Wiedergabemodus angezeigt wird.

Es kann eine Weile dauern, bis die Wiedergabe im ausgewählten Wiedergabemodus beginnt.

Je nach ausgewählter Signalquelle stehen unterschiedliche Wiedergabemodi zur Verfügung.

Hinweis

Die Wiedergabewiederholung und Zufallswiederholung stehen bei einer VCD der Version 2.0 mit PBC-Funktion nicht zur Verfügung.

Direktsuche (XAV-W650BT)

- 1 Geben Sie während der Disc- bzw. USB-Wiedergabe mit den Zahlentasten auf der Fernbedienung die Nummer eines Elements (z. B. eines Titels) ein und drücken Sie dann ENTER auf der Fernbedienung.

Die Wiedergabe beginnt an der ausgewählten Stelle.

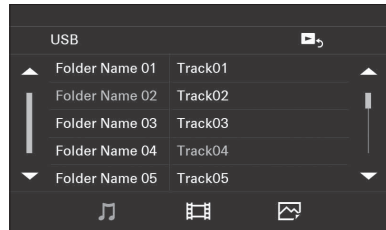
Hinweis

Bei der VCD-Wiedergabe steht diese Funktion nur zur Verfügung, wenn Sie die VCD ohne PBC-Funktionen abspielen.

Suchen nach einer Datei im Listenbildschirm

- 1 Berühren Sie während der Disc- (XAV-W650BT) bzw. USB-Wiedergabe **↶**.

Der Listenbildschirm mit dem gerade wiedergegebenen Element wird angezeigt.



Wenn Sie **🎵** (Audio), **🎬** (Video) oder **🖼️** (Foto) berühren, werden die Elemente nach Dateityp aufgelistet.

- 2 Berühren Sie das gewünschte Element. Die Wiedergabe beginnt.

Weitere Einstellungen während der Wiedergabe

Zu jeder Signalquelle stehen weitere Einstellungen zur Verfügung, die Sie durch Berühren von **I**••• aufrufen können. Welche Optionen zur Verfügung stehen, hängt von der Signalquelle ab.

Picture EQ

Sie können die Bildqualität auf die Helligkeit im Fahrzeuginnenraum einstellen: [Dynamic], [Standard], [Theater], [Sepia].
(Steht nur zur Verfügung, wenn die Parkbremse betätigt wurde und iPod/USB, Disc (XAV-W650BT) oder AUX als Signalquelle ausgewählt wurde).

Aspect

Damit können Sie das Bildseitenverhältnis für den Bildschirm dieses Geräts auswählen.
(Steht nur zur Verfügung, wenn die Parkbremse betätigt wurde und iPod/USB, Disc (XAV-W650BT) oder AUX als Signalquelle ausgewählt wurde).

Normal

Bilder werden mit einem Bildseitenverhältnis von 4:3 (normales Bild) angezeigt.

Wide

Bilder mit einem Bildseitenverhältnis von 4:3 werden bis zum linken und rechten Bildschirmrand vergrößert. Am oberen und unteren Rand wird der überstehende Bildteil abgeschnitten.

Full

Bilder werden mit einem Bildseitenverhältnis von 16:9 angezeigt.

Zoom

Bilder mit einem Bildseitenverhältnis von 4:3 werden bis zum linken und rechten Bildschirmrand vergrößert.

DVD Audio Level (XAV-W650BT)

Damit stellen Sie den Audioausgangspegel bei einer im Dolby Digital-Format bespielten DVD auf einen Wert zwischen -10 und +10 ein, um den Lautstärkepegel verschiedener Discs auszugleichen.

(Steht nur zur Verfügung, wenn Disc als Signalquelle ausgewählt wurde.)

Telefonieren mit Freisprecheinrichtung (nur über BLUETOOTH)

Wenn Sie ein Mobiltelefon zusammen mit diesem Gerät nutzen wollen, verbinden Sie es mit diesem Gerät. Erläuterungen dazu finden Sie unter „Vorbereiten eines BLUETOOTH-Geräts“ (Seite 8).



Entgegennehmen eines Anrufs

1 Berühren Sie **☎**, wenn ein Anruf eingeht.

Das Telefongespräch beginnt.

Hinweis

Das Rufzeichen und die Stimme des Gesprächsteilnehmers werden nur über die Frontlautsprecher ausgegeben.

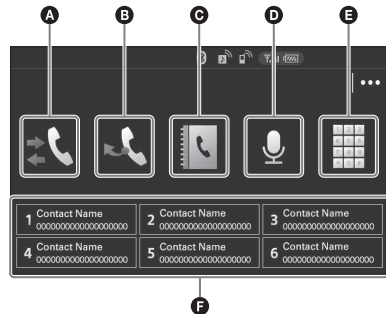
Zurückweisen/Beenden eines Anrufs

Berühren Sie **☎**.

Tätigen eines Anrufs

1 Drücken Sie HOME und berühren Sie dann [Phone].

2 Berühren Sie eins der Anrufsymbole auf der BLUETOOTH-Telefonanzeige.




A **☎** (Anrufliste)*1

Wählen Sie einen Kontakt aus der Anrufliste. Das Gerät speichert die letzten 20 Anrufe.

B (Wahlwiederholung)

Sie können den letzten angerufenen Kontakt automatisch erneut anrufen.

C (Telefonbuch)*1

Wählen Sie einen Kontakt aus der Liste der Namen/Nummern im Telefonbuch. Wenn die Namensliste in alphabetischer Reihenfolge angezeigt werden soll, damit Sie den gewünschten Kontakt suchen können, berühren Sie .

D (Sprachbefehl)*2*3

Sprechen Sie den Namen des gewünschten Gesprächsteilnehmers laut aus, und zwar genauso, wie Sie ihn im Mobiltelefon gespeichert haben.

E (Eingeben der Telefonnummer)

Geben Sie die Telefonnummer ein.

F **Speichernummern (1 bis 6)**

Wählen Sie den gespeicherten Kontakt aus. Informationen zum Speichern von Kontakten finden Sie unter „Speichern von Telefonnummern“ (Seite 17).

*1 Das Mobiltelefon muss PBAP (Phone Book Access Profile) unterstützen.

*2 Deaktivieren Sie die Sprachbefehlfunktion am Mobiltelefon, solange es mit diesem Gerät verbunden ist.

*3 Der Sprachbefehl funktioniert möglicherweise je nach Erkennungsspezifikation am Mobiltelefon nicht. Ausführliche Informationen finden Sie auf der Support-Website, die auf der hinteren Umschlagseite angegeben ist.

3 Berühren Sie .

Das Telefongespräch beginnt.

Speichern von Telefonnummern

Sie können bis zu 6 Kontakte in der Speicherliste speichern.

1 Wählen Sie auf dem Telefonbildschirm die Telefonnummer, die in der Kurzwahl gespeichert werden soll, im Telefonbuch aus.

Eine Bestätigungsanzeige erscheint.

2 Berühren Sie [Preset] und dann die gewünschte Speichernummer (1 bis 6).

Der Kontakt wird unter der ausgewählten Speichernummer als Kurzwahlnummer gespeichert.

Während eines Anrufs verfügbare Funktionen

So stellen Sie die Lautstärke des Rufzeichens ein

Drehen Sie den Lautstärkeregler, während ein Anruf eingeht.




So stellen Sie die Lautstärke der Stimme des Gesprächsteilnehmers ein

Drehen Sie während des Anrufs den Lautstärkeregler.

So stellen Sie die Lautstärke für den anderen Gesprächsteilnehmer ein (Einstellen der Mikrofonverstärkung)

Berühren Sie während eines Anrufs über die Freisprecheinrichtung **|•••** und setzen Sie dann [MIC Gain] auf [Low], [Middle] oder [High].

So wechseln Sie zwischen Freisprechmodus und normalem Telefonmodus

Berühren Sie während eines Anrufs   , um zwischen dem Telefonieren über dieses Gerät und über das Mobiltelefon zu wechseln.

Hinweis

Bei manchen Mobiltelefonen steht diese Funktion möglicherweise nicht zur Verfügung.

So nehmen Sie einen eingehenden Anruf automatisch entgegen

Berühren Sie **|•••** und setzen Sie dann [Auto Answer] auf [ON].

Weitere nützliche Funktionen

SongPal mit Android-Mobiltelefon

Sie müssen die App „SongPal“ (Version 3.0 oder höher) von Google Play herunterladen.



Hinweise

- Beachten Sie aus Sicherheitsgründen stets die örtlichen Verkehrsregeln und -vorschriften und bedienen Sie die App nicht während der Fahrt.
- Wenn Sie ein Android-Mobiltelefon, auf dem „SongPal“ installiert ist, mit diesem Gerät verbinden, können Sie SMS oder Benachrichtigungen zum Kalender usw. über die Autolautsprecher wiedergeben lassen und dieses Gerät per Sprachbefehl steuern.
- Welche Funktionen Sie mit „SongPal“ steuern können, hängt vom verbundenen Gerät ab.
- Näheres zur Nutzung der „SongPal“-Funktionen finden Sie in den Erläuterungen zum Android-Mobiltelefon.
- Die Anzeigeabbildungen der App „SongPal“ in dieser Bedienungsanleitung können sich von den tatsächlichen Anzeigen unterscheiden.
- Meldungen der Anwendung „SongPal“, die auf diesem Gerät und dem Android-Mobiltelefon erscheinen, können sich unterscheiden.
- Einzelheiten zu „SongPal“ finden Sie unter folgender URL:
<http://rd1.sony.net/help/speaker/songpal/>

Herstellen einer SongPal-Verbindung

- 1 Stellen Sie eine BLUETOOTH-Verbindung mit dem Android-Mobiltelefon her (Seite 9).
- 2 Starten Sie die App „SongPal“.
- 3 Drücken Sie HOME und berühren Sie dann [Settings].
- 4 Berühren Sie  und setzen Sie dann [SongPal] auf [Connect].
Die Verbindung zum Android-Mobiltelefon wird hergestellt.
Einzelheiten zu den Funktionen am Android-Mobiltelefon finden Sie in der Hilfe zur App.

Wenn die Gerätenummer angezeigt wird

Vergewissern Sie sich, dass die Nummer angezeigt wird (z. B. 123456), und wählen Sie dann „Ja“ am Android-Mobiltelefon.

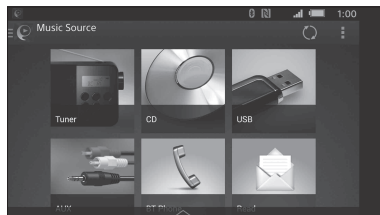
So trennen Sie die Verbindung

Setzen Sie [SongPal] unter [General Settings] auf [Disconnect].

Auswählen der Signalquelle oder App

Sie können die Signalquelle oder App am Android-Mobiltelefon und über das Android-Mobiltelefon auch an diesem Gerät auswählen.

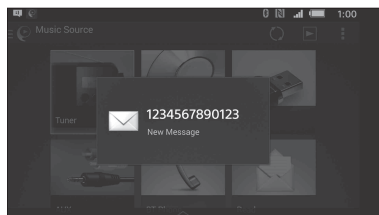
- 1 Zeigen Sie die Signalquellenliste dieses Geräts auf Ihrem Android-Mobiltelefon an.
Näheres dazu schlagen Sie bitte in der mit dem Android-Mobiltelefon gelieferten Bedienungsanleitung nach.



- 2 Berühren Sie die gewünschte Signalquelle.

Sprachausgabe verschiedener Informationen

Wenn SMS oder Benachrichtigungen von Twitter/Facebook/Kalender usw. eingehen, werden diese automatisch über die Autolautsprecher ausgegeben.




Erläuterungen zu den Einstellungen finden Sie in der Hilfe zur App.

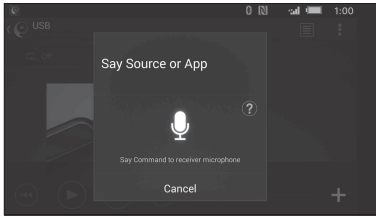
Aktivierung der Spracherkennung

Wenn Sie Apps registrieren, können Sie sie über gesprochene Befehle steuern. Erläuterungen finden Sie in der Hilfe zur App.

So aktivieren Sie die Spracherkennung

- 1 Halten Sie  gedrückt, um die Spracherkennung zu aktivieren.

- 2 Sprechen Sie den gewünschten Befehl in das Mikrofon, sobald [Say Source or App] am Android-Mobiltelefon erscheint.**



Hinweise

- Für diese Funktion muss **VOICE** mit der Sprachbefehlfunktion belegt werden, indem Sie [Voice] unter [SOURCE Key Func.] auswählen (Seite 21).
- In manchen Fällen steht die Spracherkennung nicht zur Verfügung.
- Die Spracherkennung funktioniert je nach der Leistung des verbundenen Android-Mobiltelefons möglicherweise nicht einwandfrei.
- Nutzen Sie die Spracherkennung in Situationen, in denen Umgebungsgeräusche wie Motorengeräusche möglichst gering sind.

Beantworten einer SMS-Nachricht

Sie können eine Nachricht mithilfe der Spracherkennung beantworten.

- 1 Aktivieren Sie die Spracherkennung und geben Sie dann „Reply (Antworten)“ ein.**
Die Anzeige zur Eingabe einer Nachricht erscheint in der App „SongPal“.
- 2 Geben Sie Ihre Antwort mithilfe der Spracherkennung ein.**
Eine Liste auswählbarer Nachrichten erscheint in der App „SongPal“.
- 3 Berühren Sie ▲/▼, um die gewünschte Nachricht auszuwählen, und dann [Enter].**
Die Nachricht wird gesendet.

Verwenden von Siri Eyes Free

Mit Siri Eyes Free können Sie ein iPhone freihändig nutzen, indem Sie einfach in das Mikrofon sprechen. Für diese Funktion müssen Sie ein iPhone über BLUETOOTH mit diesem Gerät verbinden. Die Funktion ist nur für iPhone 4s und neuere Modelle verfügbar. Vergewissern Sie sich, dass auf Ihrem iPhone die neueste iOS-Version ausgeführt wird. Sie können vorab mit diesem Gerät die BLUETOOTH-Registrierung und die Konfiguration der Verbindung für das iPhone ausführen. Erläuterungen dazu finden Sie unter „Vorbereiten eines BLUETOOTH-Geräts“ (Seite 8).

1 Aktivieren Sie die Siri-Funktion am iPhone.

Näheres dazu schlagen Sie bitte in der mit dem iPhone gelieferten Bedienungsanleitung nach.

2 Halten Sie SOURCE gedrückt.

Die Anzeige für Sprachbefehle erscheint.

3 Nachdem das iPhone einen Signalton ausgegeben hat, sprechen Sie in das Mikrofon.

Das iPhone gibt erneut einen Signalton aus und Siri beginnt zu reagieren.

Deaktivieren von Siri Eyes Free

Berühren Sie [Close].

Hinweise

- Je nach den Nutzungsbedingungen erkennt das iPhone Ihre Stimme eventuell nicht. (Zum Beispiel in einem fahrenden Auto.)
- An Orten mit schlechtem iPhone-Signalempfang kann es vorkommen, dass Siri Eyes Free nicht richtig funktioniert oder die Reaktionszeit recht lang ist.
- Je nach den Betriebsbedingungen des iPhone kann es vorkommen, dass Siri Eyes Free nicht richtig funktioniert oder beendet wird.
- Wenn bei der Wiedergabe eines Titels am iPhone über eine BLUETOOTH-Audioverbindung die Titelwiedergabe über BLUETOOTH beginnt, wird Siri Eyes Free automatisch beendet und dieses Gerät wechselt zur BLUETOOTH-Tonquelle.
- Wenn Sie Siri Eyes Free während der Audiowiedergabe aktivieren, wechselt dieses Gerät unter Umständen auch dann zur BLUETOOTH-Tonquelle, wenn Sie keinen wiederzugehenden Titel angeben.
- Wenn Sie das iPhone an den USB-Anschluss anschließen, kann es vorkommen, dass Siri Eyes Free nicht richtig funktioniert oder beendet wird.
- Aktivieren Sie Siri nicht mit dem iPhone, wenn Sie das iPhone über USB mit diesem Gerät verbinden. Andernfalls kann es vorkommen, dass Siri Eyes Free nicht richtig funktioniert oder beendet wird.
- Solange Siri Eyes Free aktiviert ist, ist kein Ton von Signalquellen zu hören.

Settings (Einstellungen)

Grundlegende Einstellschritte

Sie können Optionen in den folgenden

Konfigurationskategorien einstellen:

- ☰ General Settings (Allgemeine Einstellungen)
- 🎵 Sound Settings (Klangeinstellungen)
- 📺 Screen Settings (Bildschirmeinstellungen)
- ⚙️ Visual Settings (Anzeigeeinstellungen)

- 1 Drücken Sie HOME und berühren Sie dann [Settings].**
- 2 Berühren Sie das Symbol für die gewünschte Kategorie.**
Welche Optionen eingestellt werden können, hängt von der Signalquelle und den Einstellungen ab.
- 3 Berühren Sie ▲/▼, um die gewünschte Option auszuwählen.**

So schalten Sie zur vorherigen Anzeige zurück

Berühren Sie ↶.

So rufen Sie den Wiedergabebildschirm auf

Berühren Sie ↷.

☰ General Settings (Allgemeine Einstellungen)

Language

Zum Auswählen der Anzeigesprache: [English], [Español], [Русский].

Time Format

Zum Wechseln des Uhrzeitformats: [12-hour], [24-hour].

Clock Time

Zum Einstellen der Uhrzeit mithilfe von RDS-Daten: [OFF], [ON].

Clock Adjust

Zum manuellen Einstellen der Uhrzeit.
(Nur verfügbar, wenn [Clock Time] auf [OFF] gesetzt ist.)

Beep

Zum Aktivieren des Signaltons: [OFF], [ON].

Dimmer

Zum Dimmen des Displays: [OFF], [ON], [Auto].
([Auto] steht nur zur Verfügung, wenn die Steuerleitung für die Beleuchtung angeschlossen ist, und funktioniert, wenn die Scheinwerfer eingeschaltet sind.)

Dimmer Level

Zum Einstellen des Helligkeitspegels bei aktiviertem Dimmer: -5 bis +5.

Touch Panel Adjust

Zum Vornehmen der Touchscreen-Kalibrierung, wenn sich ein Element durch Berühren des Monitors nicht auswählen lässt.

Output Color System

Zum Wechseln des Farbsystems je nach dem angeschlossenen Monitor (SECAM wird nicht unterstützt): [NTSC], [PAL].
(Steht nur zur Verfügung, wenn keine Signalquelle ausgewählt ist.)

Camera Input

Zum Auswählen des Bilds von der Rückfahrkamera: [Normal], [Reverse] (Spiegelbild), [OFF].

Steering Control

Zum Auswählen des Eingangsmodus für die angeschlossene Fernbedienung. Um eine Fehlfunktion zu vermeiden, achten Sie vor dem Gebrauch darauf, dass der Eingangsmodus mit der angeschlossenen Fernbedienung übereinstimmt.

Custom

Eingangsmodus für die Lenkradfernbedienung (wird automatisch ausgewählt, wenn [User Defined] abgeschlossen ist).

Preset

Eingangsmodus für die Kabelfernbedienung, ausgenommen die Lenkradfernbedienung.

User Defined

Der Lenkradtasten-Bildschirm erscheint.

- 1** Halten Sie die Taste gedrückt, deren Funktion einer Lenkradtaste zugewiesen werden soll. Die Taste leuchtet auf dem Bildschirm auf (Bereitschaft).
- 2** Halten Sie die Taste der Lenkradfernbedienung gedrückt, der Sie die Funktion zuweisen möchten. Die Taste leuchtet auf dem Bildschirm jetzt orange (Registrierung abgeschlossen).
- 3** Registrieren Sie wie in Schritt **1** und **2** erläutert weitere Funktionen.
(Nur verfügbar, wenn [Steering Control] auf [Custom] gesetzt ist.)

Hinweise

- Beim Vornehmen der Einstellungen können nur die Tasten an diesem Gerät verwendet werden. Stellen Sie aus Sicherheitsgründen das Fahrzeug ab, bevor Sie diese Einstellungen vornehmen.
- Wenn beim Registrieren ein Fehler auftritt, werden alle registrierten Informationen gelöscht. Führen Sie die Registrierung nochmals von vorne aus.
- Diese Funktion steht unter Umständen nicht bei allen Fahrzeugen zur Verfügung. Einzelheiten zur Kompatibilität Ihres Fahrzeugs finden Sie auf der Support-Website, die auf der hinteren Umschlagseite angegeben ist.

Bluetooth Connection

Zum Aktivieren des BLUETOOTH-Signals: [OFF], [ON], [Pairing] (Wechsel in den Bereitschaftsmodus für das Pairing).

Bluetooth Device Info

Zum Anzeigen der Informationen des Geräts, das durch Berühren von [Open] mit diesem Gerät verbunden wurde.
(Nur verfügbar, wenn [Bluetooth Connection] auf [ON] gesetzt ist.)

Bluetooth Reset

Zum Initialisieren aller BLUETOOTH-Einstellungen, wie Pairing-Informationen, Anrufliste, Kurzwahl, Liste der angeschlossenen BLUETOOTH-Geräte usw.

SongPal

Zum Herstellen oder Trennen der Verbindung mit der „SongPal“-Funktion: [Connect], [Disconnect].

SOURCE Key Func.

Zum Zuweisen der Sprachbefehlfunktion oder des Display-Menüs zur Taste SOURCE: [Voice], [DSPL].

Rear View Camera (XAV-W650BT)

Zum Einstellen der Länge und/oder Position der Markierungslinien auf dem Bild von der Rückfahrkamera durch Berühren von [Line Edit].

🎵 Sound Settings (Klangeinstellungen)

Mega Bass

Zum Verstärken der Bässe synchron mit dem Lautstärkepegel: [1], [2], [OFF].

EQ5/Subwoofer

Zum Auswählen einer Equalizer-Kurve und Einstellen des Pegels des Tiefsttonlautsprechers.

EQ5

Zum Auswählen der Equalizer-Kurve: [Electronica], [Soul], [Country], [R&B], [Pop], [Rock], [Hip-Hop], [Jazz], [Dance], [Custom], [OFF].

Mit [Custom] wird die Equalizer-Kurve eingestellt: -8 bis +8.

Subwoofer

Zum Einstellen des Lautstärkepegels des Tiefsttonlautsprechers: [OFF], -10 bis +10.

Balance/Fader

Zum Einstellen des Balance-/Fader-Pegels.

Balance:

Zum Einstellen der Tonbalance zwischen den linken und den rechten Lautsprechern: L15 bis R15.

Fader:

Zum Einstellen der Tonbalance zwischen den Front- und den Hecklautsprechern: Front 15 bis Rear 15.

Crossover

Zum Einstellen der Grenzfrequenz und der Phase des Tiefsttonlautsprechers.

High Pass Filter

Zum Auswählen der Grenzfrequenz für die Front-/Hecklautsprecher: [63Hz], [100Hz], [120Hz], [150Hz], [180Hz], [OFF].

Low Pass Filter

Zum Auswählen der Grenzfrequenz für den Tiefsttonlautsprecher: [OFF], [55Hz], [85Hz], [120Hz], [160Hz].

Subwoofer Phase

Zum Auswählen der Phase des Tiefsttonlautsprechers: [Normal], [Reverse].

Screen Settings (Bildschirmeinstellungen)

Demo

Zum Einstellen des Demo-Modus: [OFF], [ON].

Wallpaper

Zum Wechseln der Grundfarbe für den Hintergrund durch Berühren der gewünschten Farbe.

• Visual Settings (Anzeigeeinstellungen)

Nur verfügbar, wenn keine Signalquelle ausgewählt ist.

DVD Menu Language (XAV-W650BT)

Zum Auswählen der Standardsprache für das Disc-Menü: [English], [Chinese], [German], [French], [Italian], [Spanish], [Portuguese], [Dutch], [Danish], [Swedish], [Finnish], [Norwegian], [Russian], [Other].

DVD Audio Language (XAV-W650BT)

Zum Auswählen der Standardsprache für die Tonspur: [English], [Chinese], [German], [French], [Italian], [Spanish], [Portuguese], [Dutch], [Danish], [Swedish], [Finnish], [Norwegian], [Russian], [Other].

DVD Subtitle Language (XAV-W650BT)

Zum Auswählen der Standardsprache für die DVD-Untertitel: [English], [Chinese], [German], [French], [Italian], [Spanish], [Portuguese], [Dutch], [Danish], [Swedish], [Finnish], [Norwegian], [Russian], [Other].

Monitor Type

Zum Auswählen eines passenden Bildseitenverhältnisses für dieses Gerät und den angeschlossenen Monitor.
(Nur verfügbar, wenn die Signalquelle ausgeschaltet ist und die Uhrzeit angezeigt wird.)

16:9

Zum Anzeigen von Bildern im Breitbildformat. Diese Option ist geeignet, wenn Sie einen Breitbildmonitor oder einen Monitor mit Breitbildmodus anschließen.

Letterbox

Zum Anzeigen von Bildern im Breitbildformat mit Balken am oberen und unteren Bildschirmrand. Diese Option ist geeignet, wenn Sie einen 4:3-Monitor anschließen.

Pan Scan

Zum Anzeigen von Bildern im Breitbildformat, so dass sie den Bildschirm füllen. Bereiche, die nicht auf den Bildschirm passen, werden automatisch abgeschnitten.

Video CD PBC (XAV-W650BT)

Zum Aktivieren von PBC-Funktionen bei der VCD-Wiedergabe: [OFF], [ON].

Weitere Informationen

Sicherheitsmaßnahmen

- Lassen Sie das Gerät vor dem Betrieb abkühlen, wenn das Auto in direkter Sonne geparkt war.
- Die Motorantenne wird automatisch ausgefahren.

Feuchtigkeitsskondensation (XAV-W650BT)

Sollte sich im Inneren des Geräts Feuchtigkeit niederschlagen, nehmen Sie die Disc heraus und warten Sie etwa eine Stunde, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist. Andernfalls funktioniert das Gerät nicht einwandfrei.

So bewahren Sie die hohe Tonqualität

Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten auf das Gerät oder die Discs gelangen (XAV-W650BT).

Sicherheitshinweise

- Beachten Sie stets die örtlichen Verkehrsregeln und -vorschriften.
- Während der Fahrt
 - Bedienen Sie das Gerät während der Fahrt nicht und schauen Sie nicht darauf. Andernfalls könnten Sie abgelenkt werden und einen Unfall verursachen. Wenn Sie auf das Gerät schauen oder es bedienen wollen, parken Sie das Fahrzeug zuvor an einer sicheren Stelle.
 - Verwenden Sie die Einstellfunktionen nicht und führen Sie auch keine anderen Funktionen aus, die Sie vom Straßenverkehr ablenken könnten.
 - Schauen Sie aus Sicherheitsgründen beim Rückwärtsfahren unbedingt nach hinten und achten Sie auf die Umgebung, und zwar auch dann, wenn eine Rückfahrkamera angeschlossen ist. Verlassen Sie sich nicht allein auf die Rückfahrkamera.
- Bei der Bedienung des Geräts
 - Greifen Sie nicht mit der Hand oder den Fingern in das Gerät und stecken Sie keine Fremdkörper hinein. Andernfalls kann es zu Verletzungen oder zu Schäden am Gerät kommen.
 - Bewahren Sie kleine Gegenstände außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
 - Achten Sie darauf, dass alle Fahrzeuginsassen die Sicherheitsgurte anlegen, damit es bei einer plötzlichen Bewegung des Fahrzeugs nicht zu Verletzungen kommt.

Unfallverhütung

Das Bild erscheint erst, nachdem Sie das Fahrzeug geparkt und die Parkbremse betätigt haben.

Wenn das Fahrzeug während der Videowiedergabe zu fahren beginnt, erscheint die folgende Warnmeldung und Sie können das Video nicht anzeigen.

[Video blocked for your safety.]

Der an REAR VIDEO OUT angeschlossene Monitor bleibt während der Fahrt eingeschaltet. Sie können das Video nicht anzeigen, aber Sie können den Ton hören.

Bedienen Sie das Gerät während des Fahrens nicht und schauen Sie auch nicht auf den Monitor.

Hinweise zum LCD-Bildschirm

- Lassen Sie den LCD-Bildschirm nicht nass werden und schützen Sie ihn vor Flüssigkeiten. Andernfalls kann es zu einer Fehlfunktion kommen.



- Drücken Sie nicht zu stark auf den LCD-Bildschirm. Andernfalls kann es zu Bildverzerrungen oder anderen Fehlfunktionen kommen. Das Bild kann verschwommen sein oder der LCD-Bildschirm kann beschädigt werden.
- Berühren Sie den LCD-Bildschirm ausschließlich mit dem Finger und nicht mit Gegenständen. Andernfalls kann er beschädigt werden oder zerbrechen.
- Reinigen Sie den LCD-Bildschirm mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin oder Verdüner und keine handelsüblichen Reinigungsmittel oder Antistatik-Sprays.
- Verwenden Sie das Gerät nicht außerhalb des zulässigen Temperaturbereichs von 0 – 40 °C.
- Wenn Ihr Fahrzeug in sehr warmer oder sehr kalter Umgebung geparkt war, ist das Bild unter Umständen verschwommen. Der Monitor ist jedoch nicht beschädigt und sobald sich die Temperatur im Wageninneren normalisiert, wird auch das Bild wieder scharf.

- Auf dem Monitor können unbewegliche blaue, rote oder grüne Punkte erscheinen. Solche so genannten „Lichtpunkte“ können bei allen LCD-Bildschirmen auftreten. Der LCD-Bildschirm wird in einer Hochpräzisionstechnologie hergestellt, so dass über 99,99 % der Segmente korrekt funktionieren. Ein kleiner Prozentsatz der Segmente (in der Regel 0,01 %) leuchtet unter Umständen jedoch nicht ordnungsgemäß. Diese Ausfälle beeinträchtigen die Bildqualität allerdings nicht.

Abspielbare Discs und Dateitypen

Discs (XAV-W650BT)

DVD*	DVD VIDEO DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW (Videomodus) DVD+R/DVD+R DL/DVD+RW
VCD	Video-CD (Ver. 1.0/1.1/2.0)
CD	Audio-CD CD-ROM/CD-R/CD-RW

* „DVD“ wird in dieser Bedienungsanleitung als allgemeine Bezeichnung für DVD VIDEOS, DVD-Rs/ DVD-RWs und DVD+Rs/DVD+RWs verwendet.

Dateitypen

Erläuterungen zu den Komprimierungsformaten finden Sie auf Seite 24.

Audio	MP3-Datei, WMA-Datei, AAC-Datei, FLAC-Datei, WAV-Datei
Video	Xvid-Datei, MPEG-4-Datei
Foto	jpeg-Datei (.jpg)

Hinweis

Zur Wiedergabe dieser Dateitypen empfiehlt es sich, die Dateien auf DVDs oder USB-Geräten zu speichern, die von diesem Gerät unterstützt werden.

Hinweise zu Discs (XAV-W650BT)

- Setzen Sie Discs weder direktem Sonnenlicht noch Wärmequellen wie zum Beispiel Warmluftauslässen aus. Lassen Sie sie auch nicht in einem in der Sonne geparkten Auto liegen.
- Reinigen Sie Discs vor dem Abspielen mit einem Reinigungstuch. Wischen Sie dabei von der Mitte nach außen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin oder Verdüner und keine handelsüblichen Reinigungsmittel.



- Dieses Gerät ist auf die Wiedergabe von Discs ausgelegt, die dem Compact Disc-Standard (CD) entsprechen. DualDiscs und manche Musik-CDs mit Urheberrechtsschutzcodierung entsprechen nicht dem Compact Disc-Standard (CD) und können daher mit diesem Gerät nicht wiedergegeben werden.
- Auf diesem Gerät NICHT abspielbare Discs
 - Discs mit Etiketten, Aufklebern, Klebeband oder aufgeklebtem Papier. Wenn Sie solche Discs verwenden, kann es zu einer Fehlfunktion kommen oder die Disc kann beschädigt werden.
 - Discs mit außergewöhnlichen Formen (z. B. herzförmige, quadratische oder sternförmige Discs). Falls Sie es doch versuchen, kann das Gerät beschädigt werden.
 - 8-cm-Discs.

Hinweis zu Wiedergabefunktionen bei DVDs und VCDs

Einige Wiedergabefunktionen von DVDs und VCDs können von den Software-Herstellern absichtlich eingeschränkt werden. Dieses Gerät gibt DVDs und VCDs so wieder, wie es von den Software-Herstellern vorgesehen ist. Deshalb stehen möglicherweise nicht alle Wiedergabefunktionen zur Verfügung. Lesen Sie dazu bitte auch die Anweisungen, die mit den DVDs oder VCDs geliefert wurden.

Hinweise zu DATA-CDs, DATA-DVDs und USB-Wiedergabe

- Je nach dem Gerät, mit dem DATA-CDs/DATA-DVDs bespielt wurden, oder dem Zustand der Discs selbst ist eine Wiedergabe mit diesem Gerät nicht in jedem Fall möglich.
- Bestimmte Discs müssen abgeschlossen werden (Seite 24).
- Das Gerät unterstützt folgende Standards.
 - Für DATA-CDs
 - Format ISO 9660, Stufe 1/Stufe 2, erweitertes Joliet/Romeo-Format
 - Für DATA-DVDs
 - Format UDF Bridge (UDF und ISO 9660 kombiniert)
- Höchstzahl an:
 - Ordnern (Alben): 256 (einschließlich Stammordner und leerer Ordner).
 - Dateien (Titeln/Videos/Fotos) und Ordnern auf einer Disc: 2.000. Wenn die Ordner-/Dateinamen sehr lang sind, ist die maximale Anzahl möglicherweise geringer als 2.000.
 - anzeigbaren Zeichen für einen Ordner-/Dateinamen: 32.
- Die kompatiblen Codecs sind MP3 (.mp3), WMA (.wma), JPEG (.jpg), Xvid (.avi) und MPEG-4 (.mp4).
- DRM-Dateien (Digital Rights Management) werden möglicherweise nicht wiedergegeben.

Hinweise zum Abschließen von Discs

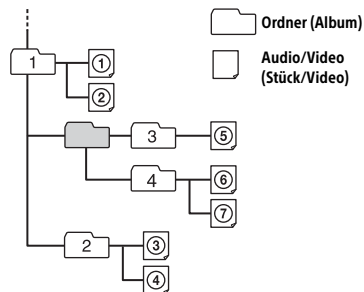
Folgende Disc-Typen müssen abgeschlossen werden, bevor sie auf diesem Gerät wiedergegeben werden können.

- DVD-R/DVD-R DL (im Videomodus)
- DVD-RW im Videomodus
- DVD+R/DVD+R DL
- CD-R
- CD-RW

DVD+RWs können wiedergegeben werden, ohne abgeschlossen zu sein. Die Disc wird automatisch abgeschlossen.

Näheres dazu schlagen Sie bitte in den mit der Disc gelieferten Anweisungen nach.

Wiedergabereihenfolge von Audio-/Videodateien



Hinweise zu WMA-Dateien

WMA*1-Dateien können wiedergegeben werden, sofern sie den folgenden Anforderungen entsprechen. Die Wiedergabe kann jedoch nicht bei allen WMA-Dateien garantiert werden, auch wenn sie den Anforderungen entsprechen.

Codec

- Mediendateiformat: ASF-Dateiformat
- Dateierweiterung: .wma
- Bitrate: 48 bis 192 Kbps (unterstützt variable Bitrate (VBR))*2
- Abtastfrequenz*3: 44,1 kHz

Hinweise zu MP3-Dateien

MP3-Dateien können wiedergegeben werden, sofern sie den folgenden Anforderungen entsprechen. Die Wiedergabe kann jedoch nicht bei allen MP3-Dateien garantiert werden, auch wenn sie den Anforderungen entsprechen.

Codec

- Mediendateiformat: MP3-Dateiformat (MPEG-1 Layer3)
- Dateierweiterung: .mp3
- Bitrate: 48 bis 192 Kbps (unterstützt variable Bitrate (VBR))*2
- Abtastfrequenz*3: 32, 44,1, 48 kHz

Hinweise zu AAC-Dateien

AAC-Dateien können wiedergegeben werden, sofern sie den folgenden Anforderungen entsprechen. Die Wiedergabe kann jedoch nicht bei allen AAC-Dateien garantiert werden, auch wenn sie den Anforderungen entsprechen.

Codec

- Mediendateiformat: AAC-LC mit Unterstützung von ADTS/RAW/ADIF
- Dateierweiterung: .m4a
- Bitrate: 40 bis 320 Kbps (unterstützt variable Bitrate (VBR)/konstante Bitrate (CBR))*2
- Abtastfrequenz*3: 8 bis 48 kHz
- Bit pro Sample (Quantisierungsbit): 16 Bit
- Kanal: Mono, Stereo

Hinweise zu FLAC-Dateien

FLAC-Dateien können wiedergegeben werden, sofern sie den folgenden Anforderungen entsprechen. Die Wiedergabe kann jedoch nicht bei allen FLAC-Dateien garantiert werden, auch wenn sie den Anforderungen entsprechen.

Codec

- Dateierweiterung: .flac
- Abtastfrequenz*3*4: 8 bis 96 kHz
- Bit pro Sample (Quantisierungsbit)*4: 8, 12, 16, 20, 24 Bit
- Kanal: Mono, Stereo (außer 5.1-Kanal-Datei)

Hinweise zu WAV-Dateien

WAV-Dateien können wiedergegeben werden, sofern sie den folgenden Anforderungen entsprechen. Die Wiedergabe kann jedoch nicht bei allen WAV-Dateien garantiert werden, auch wenn sie den Anforderungen entsprechen.

Codec

- Dateierweiterung: .wav
- Bitrate: 16 Kbps bis 1,536 Mbps (unterstützt variable Bitrate (VBR)/konstante Bitrate (CBR))*2
- Abtastfrequenz*3: 8 bis 48 kHz
- Bit pro Sample (Quantisierungsbit): 16, 24 Bit
- Kanal: Mono, Stereo

Hinweise zu Xvid-Dateien

Xvid-Dateien können wiedergegeben werden, sofern sie den folgenden Anforderungen entsprechen. Die Wiedergabe kann jedoch nicht bei allen Xvid-Dateien garantiert werden, auch wenn sie den Anforderungen entsprechen.

Codec

- Mediendateiformat: Xvid-Dateiformat
- Dateierweiterung: .avi
- Video-Codec: MPEG-4 Advanced Simple Profile
- Audio-Codec: MP3 (MPEG-1 Layer3)
- Bitrate: max. 8 Mbps
- Bildrate: max. 30 fps (30p/60i)
- Auflösung: max. 720 × 576*5

Hinweise zu MPEG-4-Dateien

MPEG-4-Dateien können wiedergegeben werden, sofern sie den folgenden Anforderungen entsprechen. Die Wiedergabe kann jedoch nicht bei allen MPEG-4-Dateien garantiert werden, auch wenn sie den Anforderungen entsprechen.

Codec

- Mediendateiformat: MP4-Dateiformat
- Dateierweiterung: .mp4
- Video-Codec: MPEG-4 Simple Profile
- Audio-Codec: AAC
- Bitrate: max. 4 Mbps
- Bildrate: max. 30 fps (30p/60i)
- Auflösung: max. 720 × 576*5

Hinweise zu JPEG-Dateien

JPEG*6-Dateien können wiedergegeben werden, sofern sie den folgenden Anforderungen entsprechen. Die Wiedergabe kann jedoch nicht bei allen JPEG-Dateien garantiert werden, auch wenn sie den Anforderungen entsprechen.

Codec

- Mediendateiformat: Kompatibel mit dem Dateiformat DCF 2.0/Exif 2.21
- Dateierweiterung: .jpg
- Profil: Baseline Profile
- Anzahl der Pixel: max. 6.048 × 4.032 Pixel (24.000.000 Pixel)

*1 Urheberrechtlich geschützte WMA-Dateien können nicht wiedergegeben werden.

*2 Abhängig von der Abtastfrequenz sind auch Nicht-Standard-Bitraten oder nicht-garantierte Bitraten eingeschlossen.

*3 Die Abtastfrequenz entspricht möglicherweise nicht allen Encodern.

*4 Hochauflösende Audioinhalte werden während der Wiedergabe herunterkonvertiert.

*5 Diese Zahlen geben die maximale Auflösung von abspielbaren Videos an und beziehen sich nicht auf die Display-Auflösung des Players. Die Display-Auflösung liegt bei 800 × 480.

*6 Bestimmte Fotodateien können abhängig von ihren Dateiformaten nicht wiedergegeben werden.

Hinweise zum iPod

- Folgende iPod-Modelle können angeschlossen werden. Aktualisieren Sie Ihr iPod-Modell vor dem Gebrauch anhand der neuesten Software.

Kompatible iPhone-/iPod-Modelle

Kompatible Modell	Bluetooth®	USB
iPhone 6 Plus	○	○
iPhone 6	○	○
iPhone 5s	○	○
iPhone 5c	○	○
iPhone 5	○	○
iPhone 4s	○	○
iPhone 4	○	○
iPhone 3GS	○	○
iPod touch (5. Generation)	○	○
iPod touch (4. Generation)	○	○
iPod touch (3. Generation)		○
iPod classic		○
iPod nano (7. Generation)		○
iPod nano (6. Generation)		○
iPod nano (5. Generation)		○

- „Made for iPod“ bzw. „Made for iPhone“ bedeutet, dass elektronisches Zubehör speziell für den Anschluss an einen iPod bzw. ein iPhone konzipiert und vom Entwickler entsprechend den Leistungsstandards von Apple getestet wurde. Apple übernimmt keine Garantie für die Funktionsfähigkeit dieses Geräts bzw. die Einhaltung von Sicherheitsstandards. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung dieses Zubehörs mit einem iPod oder iPhone die Qualität der Funkverbindung beeinträchtigen kann.

Sollten an Ihrem Gerät Probleme auftreten oder sollten Sie Fragen haben, auf die in dieser Bedienungsanleitung nicht eingegangen wird, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

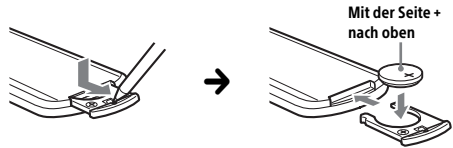
Wartung (XAV-W650BT)

Austauschen der Lithiumbatterie der Fernbedienung

Unter normalen Bedingungen hält die Batterie etwa 1 Jahr. Die Lebensdauer der Batterie kann je nach Gebrauch des Geräts jedoch auch kürzer sein. Wenn die Batterie schwächer wird, verkürzt sich die Reichweite der Fernbedienung.

VORSICHT

Bei einer falschen oder falsch eingelegten Batterie besteht Explosionsgefahr. Tauschen Sie die Batterie nur gegen den gleichen oder einen vergleichbaren Batterietyp aus.



Hinweise zur Lithiumbatterie

- Bewahren Sie die Lithiumbatterie außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Sollte eine Lithiumbatterie verschluckt werden, ist umgehend ein Arzt aufzusuchen.
- Wischen Sie die Batterie mit einem trockenen Tuch ab, um einen guten Kontakt zwischen den Batteriepolen und -anschlüssen sicherzustellen.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die richtige Polarität.
- Halten Sie die Batterie nicht mit einer Metallpinzette. Dies könnte zu einem Kurzschluss führen.

ACHTUNG

Die Batterie kann bei falscher Handhabung explodieren!

Laden Sie sie nicht auf, zerlegen Sie sie nicht und werfen Sie sie nicht ins Feuer.

Technische Daten

Monitor

Display-Typ: LCD-Breitbild-Farbmonitor

Abmessungen: 6,2 Zoll

System: TFT-Aktivmatrix

Anzahl der Pixel:

1.152.000 Pixel (800 × 3 (RGB) × 480)

Farbsystem:

PAL/NTSC/SECAM/PAL-M mit

Auswahlautomatik

Tuner

FM

Empfangsbereich: 87,5 – 108,0 MHz

Antennenanschluss:

Anschluss für Außenantenne

Zwischenfrequenz: 150 kHz

Nutzbare Empfindlichkeit: 10 dBf

Trennschärfe: 70 dB bei 400 kHz

Signal-Rauschabstand: 70 dB (mono)

Kanaltrennung bei 1 kHz: 30 dB

Frequenzgang: 20 – 15.000 Hz

AM

Empfangsbereich: 531 – 1.602 kHz

Antennenanschluss:

Anschluss für Außenantenne

Zwischenfrequenz:

9.267 kHz oder 9.258 kHz/4,5 kHz

Empfindlichkeit: 44 µV

DVD/CD-Player (XAV-W650BT)

Signal-Rauschabstand: 80 dB

Frequenzgang: 20 – 20.000 Hz

Gleichlaufschwankungen: unterhalb der
Messgrenze

Harmonische Verzerrung: 0,05 %

Regionalcode: An der Geräteunterseite

USB-Player

Schnittstelle: USB (Full-Speed)

Maximale Stromstärke: 1 A

Drahtlose Kommunikation

Kommunikationssystem:

BLUETOOTH-Standard Version 3.0

Sendeleistung:

BLUETOOTH-Standard Leistungsklasse 2
(max. +4 dBm)

Maximale Kommunikationsreichweite:

Sichtlinie ca. 10 m*1

Frequenzbereich:

2,4 GHz-Frequenzbereich (2,4000 – 2,4835 GHz)

Modulationsverfahren: FHSS

Kompatible BLUETOOTH-Profil*2:

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) 1.4

HFP (Handsfree Profile) 1.6

PBAP (Phone Book Access Profile)

OPP (Object Push Profile)

SPP (Serial Port Profile)

Entsprechender Codec: SBC (.sbc)

*1 Die tatsächliche Reichweite hängt von verschiedenen Faktoren ab, wie z. B. Hindernissen zwischen Geräten, Magnetfeldern um einen Mikrowellenherd, statischer Elektrizität, Empfangsempfindlichkeit, Leistung der Antenne, Betriebssystem, Softwareanwendung usw.

*2 BLUETOOTH-Standardprofile geben den Zweck der BLUETOOTH-Kommunikation zwischen den Geräten an.

Endverstärker

Ausgänge: Lautsprecherausgänge

Lautsprecherimpedanz: 4 – 8 Ohm

Maximale Ausgangsleistung: 55 W × 4 (an 4 Ohm)

Allgemeines

Ausgänge:

Videoausgang (hinten)

Audioausgänge (vorne, hinten,

Tiefsttonlautsprecher)

Steueranschluss für Motorantenne/

Endverstärker (REM OUT)

Eingänge:

Steueranschluss für Beleuchtung

Eingang für Lenkradsteuerung

Antenneneingang

Mikrofoneingang

Steueranschluss für Parkbremse

Rückfahringang

Kameraeingang

AUX-Audioeingang (vorne)

AUX-Audio-/Videoeingang (hinten)

USB-Anschluss

Betriebsspannung: 12 V Gleichstrom,

Autobatterie (negative Erdung)

Nennstromaufnahme: 10 A

Abmessungen: ca. 178 mm × 101,5 mm × 176 mm

(B/H/T)

Einbaumaße:

ca. 170 mm × 100 mm × 162 mm

(B/H/T)

Gewicht:

XAV-W650BT: 1,7 kg

XAV-V630BT: 1,2 kg

Lieferumfang:

Hauptgerät (1)

Montageteile und Anschlusszubehör (1 Satz)

Fernbedienung (1): RM-X170 (XAV-W650BT)

Mikrofon (1)


Sonderzubehör/gesondert erhältliche Geräte:
Kabel für Lenkradfernbedienungseingang: RC-SR1

Ihr Händler führt unter Umständen nicht alle der oben genannten Zubehörteile. Fragen Sie Ihren Händler nach ausführlichen Informationen.

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Regionalcode

Das Regionalcodesystem dient dem Urheberrechtsschutz von Software. Der Regionalcode befindet sich an der Geräteunterseite. Nur DVDs, die mit dem gleichen Regionalcode wie das Gerät gekennzeichnet sind, können mit diesem Gerät wiedergegeben werden.

DVDs mit dem Regionalcode  können ebenfalls wiedergegeben werden.

Wenn Sie versuchen, eine andere DVD wiederzugeben, erscheint die Meldung [Playback prohibited by region code.] auf dem Monitorbildschirm. Einige DVDs sind möglicherweise nicht mit einem Regionalcode gekennzeichnet, können aber trotzdem nicht auf allen Playern wiedergegeben werden.

Urheberrechte

Amerikanische und ausländische Patente unter Lizenz der Dolby Laboratories.

MPEG Layer-3 Audiocodieretechnologie und Patente lizenziert von Fraunhofer IIS und Thomson.



Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby und das Doppel-D-Symbol sind Markenzeichen von Dolby Laboratories.

Der Bluetooth®-Schriftzug und die Bluetooth-Logos sind eingetragene Markenzeichen und Eigentum von Bluetooth SIG, Inc., und ihre Verwendung durch die Sony Corporation erfolgt in Lizenz. Andere Markenzeichen und Produktnamen sind Eigentum der jeweiligen Rechteinhaber.

Das N-Zeichen ist ein Markenzeichen oder eingetragenes Markenzeichen von NFC Forum, Inc. in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.

Windows Media ist ein eingetragenes Markenzeichen oder Markenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.

Dieses Produkt ist durch bestimmte gewerbliche Schutz- und Urheberrechte der Microsoft Corporation geschützt. Die Verwendung oder der Vertrieb derartiger Technologie außerhalb dieses Produkts ohne eine Lizenz von Microsoft oder einer autorisierten Microsoft-Niederlassung ist untersagt.

„DVD VIDEO“, „DVD-R“, „DVD-RW“, „DVD+R“ und „DVD+RW“ sind Markenzeichen.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch und Siri sind Markenzeichen der Apple Inc., die in den USA und anderen Ländern eingetragen sind. App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc.

DIESES PRODUKT WIRD UNTER DER MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO-LIZENZ FÜR DEN PRIVATEN UND NICHT KOMMERZIELLEN GEBRAUCH DURCH DEN BENUTZER LIZENZIERT, UND ZWAR FÜR DAS DECODIEREN VON VIDEODATEN, DIE DEM MPEG-4 VISUAL STANDARD („MPEG-4 VIDEO“) ENTSPRECHEN UND VON EINEM BENUTZER IM PRIVATEN, NICHT KOMMERZIELLEN RAHMEN CODIERT WURDEN UND/ODER VON EINEM VIDEO-ANBIETER STAMMEN, DER ÜBER EINE LIZENZ VON MPEG LA ZUM ANBIETEN VON MPEG-4-VIDEOS VERFÜGT. FÜR EINEN ANDEREN ZWECK WIRD KEINE LIZENZ ERTEILT ODER IMPLIZIT GEWÄHRT. WEITERE INFORMATIONEN, AUCH ZU WERBE-, INTERNEN UND KOMMERZIELLEN ZWECKEN SOWIE LIZENZEN, SIND BEI MPEG LA, LLC, ERHÄLTICH. WEITERE INFORMATIONEN FINDEN SIE UNTER: [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

Google, Google Play und Android sind Marken von Google Inc.

libFLAC

Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson
Copyright (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation

Die Redistribution und Nutzung im Quell- und Binärformat mit oder ohne Modifikationen ist unter folgenden Voraussetzungen zulässig:

- Redistributionen des Quellcodes müssen den oben genannten Urheberrechtsvermerk, diese Liste der Voraussetzungen sowie den folgenden Haftungsausschluss enthalten.
- Bei Redistributionen im Binärformat müssen der oben genannte Urheberrechtsvermerk, diese Liste der Voraussetzungen sowie der folgende Haftungsausschluss in der Dokumentation und/oder in sonstigen mit der Redistribution verbreiteten Materialien enthalten sein.
- Der Name der Xiph.org Foundation und die Namen deren Partner dürfen nicht ohne vorherige schriftliche Genehmigung verwendet werden, um für Produkte zu werben oder Produkte zu befürworten, die aus dieser Software abgeleitet sind.

DIESE SOFTWARE WIRD VON DEN URHEBERRECHTSINHABERN UND DEREN PARTNERN OHNE GEWÄHR ZUR VERFÜGUNG GESTELLT UND JEDWEDE AUSDRÜCKLICHE ODER IMPLIZITE HAFTUNG WIE DIE HAFTUNG FÜR HANDELSÜBLICHE QUALITÄT UND DIE EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK WERDEN AUSGESCHLOSSEN. UNTER KEINEN UMSTÄNDEN HAFTEN DIE FOUNDATION ODER DEREN PARTNER FÜR DIREKTE, INDIREKTE, SPEZIELLE, EXEMPLARISCHE, NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN IRGENDWELCHER ART (U. A. BESCHAFFUNG VON ERSATZARTIKELN ODER -SERVICES, NUTZUNGS AUSFALL, DATENVERLUST, ENTGANGENEN GEWINN ODER UNTERBRECHUNG DER GESCHÄFTSTÄTIGKEIT), UNABHÄNGIG VON DEREN URSACHE UND VON JEDER HAFTUNGSTHEORIE, OB AUF EINEM VERTRAG ODER GEFÄHRDUNGSHAFTUNG ODER EINER UNERLAUBTEN HANDLUNG (U. A. FAHRLÄSSIGKEIT) BERUHEND, DIE IN IRGEND EINER WEISE AUS DER VERWENDUNG DIESER SOFTWARE ENTSTEHEN, AUCH WENN SIE VON DER MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN IN KENNNTNIS GESETZT WURDEN.

Dieses Produkt verwendet Schriftdaten, die Eigentum der Monotype Imaging Inc. sind und von Sony in Lizenz verwendet werden. Solche Schriftdaten dürfen ausschließlich in Verbindung mit diesem Produkt verwendet werden.

Alle anderen Markenzeichen sind Markenzeichen der jeweiligen Rechteinhaber.

Störungsbehebung

Anhand der folgenden Checkliste können Sie die meisten Probleme, die möglicherweise an Ihrem Gerät auftreten, selbst beheben. Bevor Sie die folgende Checkliste durchgehen, überprüfen Sie bitte zunächst, ob Sie das Gerät richtig angeschlossen und bedient haben. Einzelheiten zum Gebrauch der Sicherung und zum Ausbauen des Geräts aus dem Armaturenbrett finden Sie unter „Anschluss/Installation“ (Seite 36). Wenn das Problem sich nicht beheben lässt, besuchen Sie die Support-Website, die auf der hinteren Umschlagseite angegeben ist.

Allgemeines

Das Gerät wird nicht mit Strom versorgt.

- Überprüfen Sie die Sicherung.
- Die Verbindung wurde nicht richtig hergestellt.
 - Schließen Sie die gelbe und die rote Stromversorgungsleitung an.

Kein Signalton ertönt.

- Ein gesondert erhältlicher Endverstärker ist angeschlossen und Sie verwenden nicht den integrierten Verstärker.

Der Speicherinhalt wurde gelöscht.

- Das Stromversorgungskabel wurde gelöst, die Verbindung zur Batterie besteht nicht mehr oder das Kabel bzw. die Batterie ist falsch angeschlossen.

Gespeicherte Sender und die korrekte Uhrzeit werden gelöscht.

Die Sicherung ist durchgebrannt.

Vom Gerät sind Störgeräusche zu hören, wenn der Zündschlüssel gedreht wird.

- Die Leitungen sind nicht korrekt an den Stromanschluss für Zubehörgeräte angeschlossen.

Die Anzeige wird ausgeblendet bzw. erscheint nicht auf dem Monitor.

- Der Dimmer ist auf [ON] eingestellt (Seite 20).
- Die Anzeige wird ausgeblendet, wenn Sie HOME gedrückt halten.
 - Drücken Sie HOME am Gerät, bis die Anzeige einblendet wird.
- Die Monitorausschaltung ist aktiviert (Seite 21).
 - Berühren Sie eine beliebige Stelle auf dem Display, um den Monitor wieder einzuschalten.

Das Display reagiert nicht richtig auf Berührung.

- Berühren Sie immer nur eine Stelle auf dem Display. Wenn Sie das Display an zwei oder mehr Stellen gleichzeitig berühren, funktioniert es nicht richtig.
- Kalibrieren Sie den Touchscreen des Monitors (Seite 20).
- Berühren Sie das druckempfindliche Bedienfeld fest.
- Der Fondmonitor lässt sich nicht bedienen. Die auf dem Fondmonitor angezeigten Symbole sind deaktiviert.

Menüoptionen können nicht ausgewählt werden.

- Nicht verfügbare Menüoptionen werden grau angezeigt.

Radioempfang

Sender lassen sich nicht empfangen.

Der Ton ist stark gestört.

- Die Verbindung wurde nicht richtig hergestellt.
 - Schließen Sie das REM OUT-Kabel (blau-weiß gestreift) oder eine Stromversorgungsleitung für Zubehörgeräte (rot) an die Stromversorgungsleitung für den Antennenverstärker des Fahrzeugs an (nur, wenn das Fahrzeug mit einer in der Heck-/Seitenfensterscheibe integrierten Radioantenne ausgestattet ist).
 - Prüfen Sie die Verbindung der Autoantenne.
 - Wenn die Motorantenne nicht automatisch ausgefahren wird, prüfen Sie die Verbindung der Motorantennen-Steuerleitung.

Gespeicherte Sender lassen sich nicht einstellen.

- Das Sendesignal ist zu schwach.

RDS

Bei der PTY-Funktion wird [PTY not found.] angezeigt.

- Der aktuelle Sender ist kein RDS-Sender.
- Es wurden keine RDS-Daten empfangen.
- Der Sender gibt den Programmtyp nicht an.

Der Sendersuchlauf startet nach ein paar Sekunden Radioempfang.

- Der Sender ist kein Verkehrsfunksender (TP) oder die Sendesignale sind zu schwach.
 - Deaktivieren Sie TA (Seite 12).

Es sind keine Verkehrsdurchsagen zu hören.

- Aktivieren Sie TA (Seite 12).
- Der Sender sendet keine Verkehrsdurchsagen, obwohl es sich um einen Verkehrsfunksender (TP) handelt.
 - Stellen Sie einen anderen Sender ein.

Bild

Es ist kein Bild zu sehen/das Bild ist verrauscht.

- Eine Verbindung wurde nicht richtig vorgenommen.
- Überprüfen Sie die Verbindung zwischen diesem und dem anderen Gerät und stellen Sie den Eingangswählschalter am anderen Gerät auf die Signale von diesem Gerät ein.
- Die Disc ist beschädigt oder verschmutzt (XAV-W650BT).
- Das Gerät ist nicht richtig installiert.
 - Installieren Sie das Gerät in einem Winkel von unter 45° an einem stabilen Teil des Fahrzeugs.
- Die Parkleitung (hellgrün) ist nicht mit der Parkbremsenschaltleitung verbunden oder die Parkbremse wurde nicht betätigt.

Das Bild passt nicht auf den Bildschirm.

- Das Bildseitenverhältnis lässt sich bei der Wiedergabesignalquelle nicht ändern.

Im Fondmonitor ist kein Bild zu sehen/ist das Bild verrauscht.

- Sie haben eine nicht angeschlossene Signalquelle/einen falschen Modus ausgewählt. Wenn kein Eingangssignal vorhanden ist, erscheint auf dem Fondmonitor kein Bild.
- Das falsche Farbsystem ist eingestellt.
 - Stellen Sie je nach angeschlossenen Monitor als Farbsystem [PAL] oder [NTSC] ein (Seite 20).
- Das Bild von der Rückfahrkamera wird an diesem Gerät angezeigt.
 - Wenn das Bild von der Rückfahrkamera an diesem Gerät angezeigt wird, erscheint auf dem Fondmonitor kein Bild.

Ton

Es ist kein Ton zu hören/Ton setzt aus/Ton ist gestört.

- Eine Verbindung wurde nicht richtig vorgenommen.
- Überprüfen Sie die Verbindung zwischen diesem und dem angeschlossenen Gerät und stellen Sie den Eingangswählschalter am anderen Gerät auf die Signale von diesem Gerät ein.
- Die Disc ist beschädigt oder verschmutzt (XAV-W650BT).
- Das Gerät ist nicht richtig installiert.
 - Installieren Sie das Gerät in einem Winkel von unter 45° an einem stabilen Teil des Fahrzeugs.
- Die Abtastfrequenz der MP3-Datei beträgt nicht 32, 44,1 oder 48 kHz.
- Die Abtastfrequenz der WMA-Datei beträgt nicht 44,1 kHz.
- Die Bitrate der MP3-Datei beträgt nicht 48 bis 192 Kbps.
- Die Bitrate der WMA-Datei beträgt nicht 48 bis 192 Kbps.
- Das Gerät befindet sich im Pausemodus oder im Modus zum Vorwärts-/Rückwärtssuchen.
- Die Einstellungen für die Ausgänge wurden nicht korrekt vorgenommen.
- Der DVD-Ausgangspegel ist zu niedrig (Seite 16) (XAV-W650BT).
- Die Lautstärke ist zu niedrig.
- Die ATT-Funktion ist aktiviert.
- Das Format wird nicht unterstützt.
 - Sehen Sie nach, ob das Format von diesem Gerät unterstützt wird (Seite 24).

Der Ton ist gestört.

- Halten Sie die verschiedenen Kabel voneinander fern.

Disc-Funktionen (XAV-W650BT)

Die Disc lässt sich nicht abspielen.

- Die Disc ist beschädigt oder verschmutzt.
- Die Disc ist nicht abspielbar.
- Die DVD kann aufgrund des Regionalcodes nicht wiedergegeben werden.
- Die Disc ist nicht abgeschlossen (Seite 24).
- Das Disc-Format und die Dateiversion sind nicht mit diesem Gerät kompatibel (Seite 23).
- Drücken Sie **▲** und nehmen Sie die Disc heraus.

MP3-/WMA-/Xvid-/MPEG-4-Dateien werden nicht wiedergegeben.

- Die Aufnahme erfolgte nicht im Format ISO 9660, Stufe 1 oder 2, bzw. im erweiterten Joliet- oder Romeo-Format (DATA-CD) oder im Format UDF Bridge (DATA-DVD) (Seite 24).
- Die Dateierweiterung ist falsch (Seite 24).
- Die Dateien sind nicht im MP3-/WMA-/Xvid-/MPEG-4-Format gespeichert.

-
- Wenn eine Disc mehrere Dateitypen enthält, kann nur der ausgewählte Dateityp wiedergegeben werden.
 - Wählen Sie den passenden Dateityp aus der Liste aus (Seite 23).

Es dauert etwas länger, bis die Wiedergabe von MP3-/WMA-/Xvid-/MPEG-4-Dateien beginnt.

- Bei folgenden Discs dauert es länger, bis die Wiedergabe beginnt:
 - Discs mit einer komplizierten Datei-/ Ordnerstruktur.
 - Discs, zu denen noch Daten hinzugefügt werden können.

Bestimmte Funktionen lassen sich nicht ausführen.

- Bei manchen Discs lassen sich Funktionen wie Stopp, Suchen, Wiederholungs- oder Zufallswiedergabe nicht ausführen. Näheres dazu schlagen Sie bitte in den mit der Disc gelieferten Anweisungen nach.

Die Sprache für die Tonspur/Untertitel oder der Blickwinkel lässt sich nicht ändern.

- Versuchen Sie es über das Menü der DVD statt mit der Direktwahltaaste auf der Fernbedienung (Seite 13).
- Auf der betreffenden DVD sind Tonspur oder Untertitel nicht in mehreren Sprachen vorhanden bzw. es gibt nicht mehrere Blickwinkel.
- Bei der DVD ist ein Wechsel nicht zulässig.

Die Funktionstasten funktionieren nicht.

- Drücken Sie die Rücksetztaste (Seite 8).

Die Disc lässt sich nicht auswerfen.

Die Disc lässt sich nicht einlegen.

- Halten Sie die Auswurfaste für die Disc gedrückt.

USB-Wiedergabe

Die Wiedergabe über einen USB-Hub funktioniert nicht.

- Schließen Sie iPod-/USB-Geräte ohne USB-Hub an dieses Gerät an.

Die Wiedergabe ist nicht möglich.

- Trennen Sie das USB-Gerät von diesem Gerät und schließen Sie es dann wieder an.

Es dauert länger, bis am USB-Gerät die Wiedergabe beginnt.

- Die Dateien auf dem USB-Gerät sind sehr groß oder befinden sich in einer komplizierten Datei-/ Ordnerstruktur.

Der Ton setzt aus.

- Bei einer hohen Bitrate von über 320 Kbps kommt es möglicherweise zu Tonaussetzern.

Audiodateien können nicht wiedergegeben werden.

- USB-Geräte, die mit einem anderen Dateisystem als FAT16, FAT32 oder exFAT formatiert wurden, werden nicht unterstützt.*

* Dieses Gerät unterstützt FAT16, FAT32 und exFAT, aber möglicherweise unterstützen nicht alle USB-Geräte diese FAT-Systeme. Einzelheiten dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung zum USB-Gerät oder wenden Sie sich an den Hersteller.

NFC-Funktion

Die One-Touch-Verbindung (NFC) ist nicht möglich.

- Das Smartphone reagiert nicht, wenn die Geräte aneinandergelassen werden.
 - Vergewissern Sie sich, dass die NFC-Funktion am Smartphone eingeschaltet ist.
 - Halten Sie das N-Zeichen des Smartphones näher an das N-Zeichen dieses Geräts.
 - Wenn sich das Smartphone in einem Etui befindet, nehmen Sie es heraus.
- Die NFC-Empfangsempfindlichkeit hängt vom Gerät ab.
 - Wenn die One-Touch-Verbindung mit dem Smartphone mehrere Male fehlschlägt, stellen Sie die BLUETOOTH-Verbindung manuell her.

BLUETOOTH-Funktion

Ein anderes BLUETOOTH-Gerät kann dieses Gerät nicht erkennen.

- Setzen Sie [Bluetooth Connection] auf [ON] (Seite 21).
- Während eine Verbindung zu einem BLUETOOTH-Gerät besteht, kann dieses Gerät von keinem anderen Gerät erkannt werden. Beenden Sie die aktuelle Verbindung und lassen Sie dann vom anderen Gerät aus nach diesem Gerät suchen. Die Geräteverbindung, die getrennt wurde, lässt sich wieder herstellen, indem Sie das Gerät aus der Liste der registrierten Geräte auswählen.

Es kann keine Verbindung hergestellt werden.

- Schlagen Sie die Erläuterungen zum Pairing und zum Herstellen einer Verbindung im Handbuch zu dem anderen Gerät usw. nach und führen Sie den Vorgang erneut aus.

Der Name des erkannten Geräts wird nicht angezeigt.

- Je nach dem Status des anderen Geräts wird der Name möglicherweise nicht angezeigt.

Es ist kein Rufzeichen zu hören.

- Erhöhen Sie die Lautstärke, während ein Anruf eingeht.

Die Stimme des Gesprächsteilnehmers ist sehr leise.

- Erhöhen Sie die Lautstärke während eines Telefongesprächs.

Der Gesprächsteilnehmer teilt Ihnen mit, dass die Lautstärke zu hoch oder zu niedrig ist.

- Stellen Sie den Pegel für [MIC Gain] ein (Seite 17).

Bei Telefongesprächen ist ein Echo oder Rauschen zu hören.

- Verringern Sie die Lautstärke.
- Wenn Umgebungsgeräusche das Telefongespräch überlagern, versuchen Sie, diese Geräusche zu reduzieren.
 - Wenn beispielsweise das Fenster geöffnet ist und Straßenlärm hereindringt, schließen Sie das Fenster.
 - Wenn die Klimaanlage laut ist, drehen Sie diese herunter.

Die Tonqualität beim Telefonieren ist nicht gut.

- Die Tonqualität beim Telefonieren hängt von den Empfangsbedingungen des Mobiltelefons ab.
 - Fahren Sie bei schlechtem Empfang mit dem Auto an eine Stelle, an der der Empfang für das Mobiltelefon besser ist.

Die Lautstärke des verbundenen BLUETOOTH-Geräts ist zu niedrig oder zu hoch.

- Der Lautstärkepegel variiert je nach BLUETOOTH-Gerät.
 - Verringern Sie die Lautstärkeunterschiede zwischen diesem Gerät und dem BLUETOOTH-Gerät (Seite 15).

Beim Audio-Streaming kommt es zu Tonsprüngen oder die BLUETOOTH-Verbindung schlägt fehl.

- Verringern Sie den Abstand zwischen diesem Gerät und dem anderen BLUETOOTH-Gerät.
- Wenn sich das BLUETOOTH-Gerät in einem Etui befindet, das die Signalübertragung stört, nehmen Sie es während des Betriebs aus dem Etui.
- In der Nähe werden einige BLUETOOTH- oder andere Geräte (z. B. Amateurfunkgeräte) verwendet, die Funkwellen ausstrahlen.
 - Schalten Sie die anderen Geräte aus.
 - Vergrößern Sie den Abstand zwischen diesem Gerät und anderen Geräten.
- Der Wiedergabeton setzt einen Moment lang aus, wenn dieses Gerät mit einem Mobiltelefon verbunden wird. Dies ist keine Fehlfunktion.

Sie können das verbundene BLUETOOTH-Gerät beim Audio-Streaming nicht steuern.

- Überprüfen Sie, ob das verbundene BLUETOOTH-Gerät das Profil AVRCP unterstützt.

Einige Funktionen stehen nicht zur Verfügung.

- Vergewissern Sie sich, dass das verbundene Gerät die betreffenden Funktionen unterstützt.

Ein Anruf wird unbeabsichtigt entgegengenommen.

- Das verbundene Telefon ist so eingestellt, dass automatisch ein Anruf gestartet wird.
- [Auto Answer] ist an diesem Gerät auf [ON] gesetzt (Seite 17).

Das Pairing ist aufgrund einer Zeitüberschreitung fehlgeschlagen.

- Je nach dem verbundenen Gerät ist das Zeitlimit für das Pairing sehr kurz. Versuchen Sie, das Pairing in der vorgegebenen Zeit abzuschließen, indem Sie ein einstelliges Passwort definieren.

Die BLUETOOTH-Funktion lässt sich nicht verwenden.

- Stoppen Sie die Signalquelle, indem Sie SOURCE 1 Sekunde lang gedrückt halten, und schalten Sie das Gerät dann wieder ein.

Bei einem Anruf über die Freisprecheinrichtung wird über die Lautsprecher des Fahrzeugs kein Ton ausgegeben.

- Wenn der Ton über das Mobiltelefon ausgegeben wird, stellen Sie dieses so ein, dass der Ton über die Lautsprecher des Fahrzeugs ausgegeben wird.

Siri Eyes Free ist nicht aktiviert.

- Registrieren Sie ein iPhone, das Siri Eyes Free unterstützt, zur freihändigen Verwendung.
- Schalten Sie die Siri-Funktion am iPhone ein.
- Trennen Sie die BLUETOOTH-Verbindung zwischen dem iPhone und diesem Gerät und stellen Sie sie erneut wieder her.

Verwendung von SongPal

Der Name der Anwendung entspricht nicht der tatsächlichen Anwendung in „SongPal“.

- Starten Sie die Anwendung von der App „SongPal“ aus erneut.

Fehleranzeigen/Meldungen

Hubs not supported.

- USB-Hubs werden von diesem Gerät nicht unterstützt.

No Playable Data

- Die Disc enthält keine abspielbaren Daten (XAV-W650BT).
- Auf dem iPod befinden sich keine Daten, die wiedergegeben werden können.
 - Speichern Sie Musikdaten/-dateien auf dem iPod.

- Auf dem USB-Gerät befinden sich keine Daten, die wiedergegeben werden können.
 - Speichern Sie Musikdaten/-dateien auf dem USB-Gerät.

Cannot play this content.

- Die zurzeit ausgewählten Inhalte können nicht wiedergegeben werden.
 - Die Wiedergabeinhalte werden bis zum nächsten Inhalt übersprungen.

Overcurrent Caution on USB

- Das USB-Gerät ist überlastet.
 - Trennen Sie das USB-Gerät von diesem Gerät und wechseln Sie mit SOURCE die Signalquelle.
 - Zeigt an, dass das USB-Gerät nicht einwandfrei funktioniert oder dass ein nicht unterstütztes Gerät angeschlossen ist.

USB device not supported

- Einzelheiten zur Kompatibilität des USB-Geräts finden Sie auf der Support-Website, die auf der hinteren Umschlagseite angegeben ist.

Device no response

- Dieses Gerät erkennt das angeschlossene USB-Gerät nicht.
 - Trennen Sie das USB-Gerät von diesem Gerät und schließen Sie es dann wieder an.
 - Überprüfen Sie, ob das USB-Gerät von diesem Gerät unterstützt wird.

-
- Das Zeichen kann mit diesem Gerät nicht angezeigt werden.

BLUETOOTH-Funktion

Bluetooth Connection Error

- Zwischen diesem Gerät und dem BLUETOOTH-Telefon ist ein Fehler aufgetreten.
 - Überprüfen Sie, ob das BLUETOOTH-Signal für dieses Gerät oder das BLUETOOTH-Telefon eingeschaltet ist.
 - Führen Sie den Pairing-Vorgang erneut durch.
 - Trennen Sie die Verbindung zum BLUETOOTH-Telefon und stellen Sie sie wieder her.

Bluetooth device is not found.

- Dieses Gerät kann ein BLUETOOTH-Gerät, zu dem eigentlich eine Verbindung hergestellt werden kann, nicht erkennen.
 - Überprüfen Sie die BLUETOOTH-Einstellung am zu verbindenden Gerät.
- Die Liste der registrierten BLUETOOTH-Geräte enthält kein Gerät.
 - Führen Sie das Pairing mit einem BLUETOOTH-Gerät aus (Seite 9).

Call Data Error

- Während des Zugriffs auf die Telefonbuchdaten über PBAP oder auf die Anrufliste des BLUETOOTH-Telefons ist ein Fehler aufgetreten.
 - Trennen Sie die Verbindung zum BLUETOOTH-Telefon und stellen Sie sie wieder her.

Data Listing Error

- Während der Anzeige der Telefonbuchdaten über PBAP oder der Anrufliste des BLUETOOTH-Telefons ist ein Fehler aufgetreten.
 - Trennen Sie die Verbindung zum BLUETOOTH-Telefon und stellen Sie sie wieder her.

Handsfree device is not available.

- Es besteht keine Verbindung zu einem Mobiltelefon.
 - Stellen Sie eine Verbindung zu einem Mobiltelefon her (Seite 9).

Beim Verwenden einer Disc (XAV-W650BT)

Disc Error

- Dieses Gerät kann die Daten aufgrund eines Fehlers nicht einlesen.
- Die Daten sind beschädigt.
- Die Disc ist beschädigt.
- Die Disc ist mit diesem Gerät nicht kompatibel.
- Die Disc ist nicht abgeschlossen.
- Die Disc ist verschmutzt oder falsch herum eingelegt.
 - Reinigen Sie die Disc bzw. legen Sie sie korrekt ein.
- Eine leere Disc wurde eingelegt.
- Die Disc kann aufgrund eines Problems nicht wiedergegeben werden.
 - Legen Sie eine andere Disc ein.
- Die Disc ist mit diesem Gerät nicht kompatibel.
 - Legen Sie eine kompatible Disc ein.
- Drücken Sie ▲ und nehmen Sie die Disc heraus.

Playback prohibited by region code.

- Die Wiedergabe der DVD ist aufgrund des unterschiedlichen Regionalcodes nicht zulässig.

The sound in DTS format is not audible.

- Discs im DTS-Format werden nicht unterstützt. Wenn Sie das DTS-Format auswählen, wird kein Ton ausgegeben.
 - Mit DTS formatierte Discs können auf diesem Gerät nicht wiedergegeben werden. Verwenden Sie eine Disc in einem kompatiblen Format (Seite 23).

Beim Verwenden der Lenkradfernbedienung:

Please retry

- Beim Registrieren ist ein Fehler aufgetreten und alle registrierten Informationen werden gelöscht.
 - Führen Sie die Registrierung nochmals von vorne aus.
-

Wenn sich das Problem mit diesen Abhilfemaßnahmen nicht beheben lässt, wenden Sie sich an einen Sony-Händler.

Wenn Sie das Gerät aufgrund einer Störung bei der Disc-Wiedergabe zur Reparatur bringen, bringen Sie bitte auch die Disc mit, die eingelegt war, als das Problem zum ersten Mal auftrat (XAV-W650BT).

Liste der Sprachcodes (XAV-W650BT)

Liste der Sprachcodes

Die Schreibung der einzelnen Sprachen entspricht der ISO-Norm 639: 1988 (E/F).

Code	Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache
1027	Afar	1183	Irish	1347	Maori	1507	Samoan
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galician	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amharic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1511	Albanian
1044	Arabic	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1512	Serbian
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbaijani	1226	Croatian	1358	Maltese	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1229	Hungarian	1363	Burmese	1516	Swedish
1057	Byelorussian	1233	Armenian	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1235	Interlingua	1369	Nepali	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Dutch	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norwegian	1527	Tajik
1066	Bengali; Bangla	1248 1253	Indonesian Icelandic	1393 1403	Occitan (Afan)Oromo	1528 1529	Thai Tigrinya
1067	Tibetan	1254	Italian	1408	Oriya	1531	Turkmen
1070	Breton	1257	Hebrew	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1079	Catalan	1261	Japanese	1428	Polish	1534	Setswana
1093	Corsican	1269	Yiddish	1435	Pashto;	1535	Tonga
1097	Czech	1283	Javanese		Pushto	1538	Turkish
1103	Welsh	1287	Georgian	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1105	Danish	1297	Kazakh	1463	Quechua	1540	Tatar
1109	German	1298	Greenlandic	1481	Rhaeto- Romance	1543	Twi
1130	Bhutani	1299	Cambodian			1557	Ukrainian
1142	Greek	1300	Kannada	1482	Kirundi	1564	Urdu
1144	English	1301	Korean	1483	Romanian	1572	Uzbek
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1489	Russian	1581	Vietnamese
1149	Spanish	1307	Kurdish	1491	Kinyarwanda	1587	Volapük
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1495	Sanskrit	1613	Wolof
1151	Basque	1313	Latin	1498	Sindhi	1632	Xhosa
1157	Persian	1326	Lingala	1501	Sangho	1665	Yoruba
1165	Finnish	1327	Laothian	1502	Serbo- Croatian	1684	Chinese
1166	Fiji	1332	Lithuanian			1697	Zulu
1171	Faroese	1334	Latvian;	1503	Singhalese		
1174	French		Lettish	1505	Slovak		
1181	Frisian	1345	Malagasy	1506	Slovenian	1703	Nicht angegeben

Vorsichtsmaßnahmen

- **Schließen Sie alle Masseleitungen an einen gemeinsamen Massepunkt an.**
- Achten Sie darauf, dass die Leitungen nicht unter einer Schraube oder zwischen beweglichen Teilen, wie z. B. in einer Sitzschiene, eingeklemmt werden.
- Schalten Sie, bevor Sie irgendwelche Anschlüsse vornehmen, die Zündung des Fahrzeugs aus, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Schließen Sie die **gelbe** und die **rote** Stromversorgungsleitung erst an, wenn alle anderen Leitungen angeschlossen wurden.
- Aus Sicherheitsgründen müssen alle losen, nicht angeschlossenen Leitungen mit Isolierband abgeklebt werden.

Sicherheitsmaßnahmen

- Wählen Sie den Einbauort sorgfältig so aus, dass das Gerät beim Fahren nicht hinderlich ist.
- Installieren Sie das Gerät nicht an einer Stelle, an der es Staub, Schmutz, übermäßigen Erschütterungen oder hohen Temperaturen ausgesetzt ist, wie z. B. in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe der Heizung.
- Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Montageteile. Nur mit diesen Teilen lässt sich das Gerät sicher montieren.

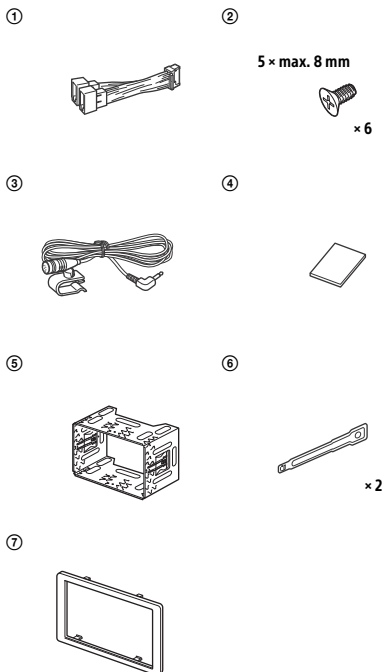
Hinweis zur Stromversorgungsleitung (gelb)

Wenn Sie dieses Gerät zusammen mit anderen Stereokomponenten anschließen, muss der Autostromkreis, an den die Geräte angeschlossen sind, einen höheren Ampere-Wert aufweisen als die Summe der Ampere-Werte der Sicherungen an den einzelnen Komponenten.

Einstellen des Montagewinkels

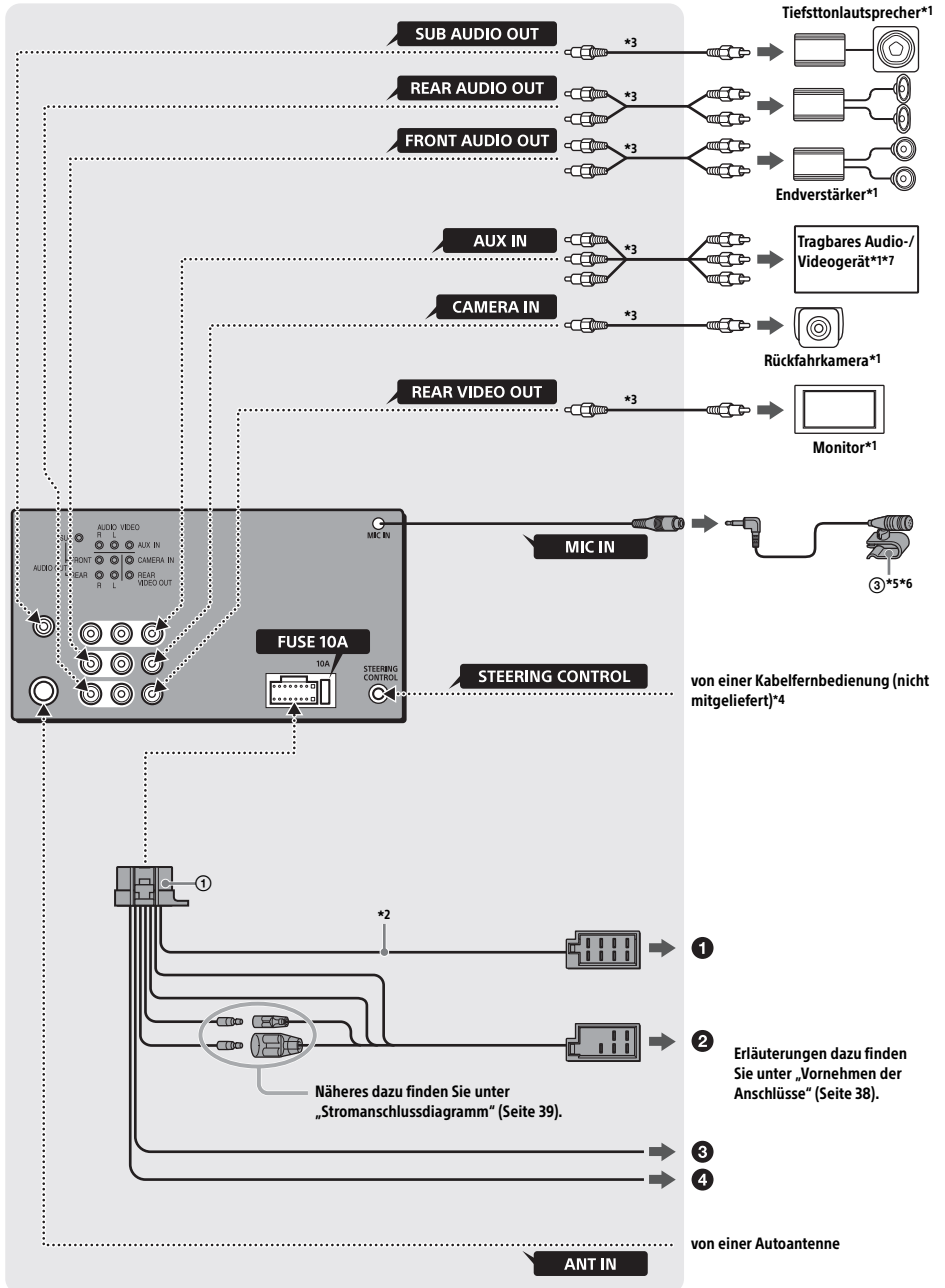
Achten Sie darauf, dass der Montagewinkel geringer ist als 45°.

Teileliste für die Installation



- In dieser Teileliste ist nicht der gesamte Inhalt der Packung aufgeführt.

Anschluss

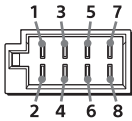


- *1 Nicht mitgeliefert
- *2 Lautsprecherimpedanz: 4 – 8 Ω × 4
- *3 Cinchkabel (nicht mitgeliefert)
- *4 Verwenden Sie je nach Fahrzeugtyp einen Adapter für eine per Kabel angeschlossene Fernbedienung (nicht mitgeliefert). Einzelheiten zum Verwenden der Kabelfernbedienung finden Sie unter „Verwenden der Kabelfernbedienung“ (Seite 40).
- *5 Führen Sie das Mikrofoneingangskabel so, dass es beim Fahren nicht hinderlich ist, unabhängig davon, ob es gerade in Gebrauch ist oder nicht. Sichern Sie das Kabel mit einer Kabelklemme usw., falls es durch den Fußraum geführt werden muss.
- *6 Weitere Informationen zum Installieren des Mikrofons finden Sie unter „Installieren des Mikrofons“ (Seite 39).
- *7 Beispielsweise ein tragbarer Medienplayer, eine Spielkonsole usw.

Vornehmen der Anschlüsse

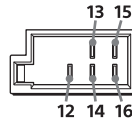
Wenn Sie eine Motorantenne ohne Relaiskästchen verwenden und dieses Gerät mit dem mitgelieferten Stromversorgungsverbindungskabel ① anschließen, kann die Antenne beschädigt werden.

① An den Lautsprecheranschluss des Fahrzeugs



1	Hecklautsprecher (rechts)	+	Violett
2		-	Violettsschwarz gestreift
3	Frontlautsprecher (rechts)	+	Grau
4		-	Grauschwarz gestreift
5	Frontlautsprecher (links)	+	Weiß
6		-	Weißschwarz gestreift
7	Hecklautsprecher (links)	+	Grün
8		-	Grünschwarz gestreift

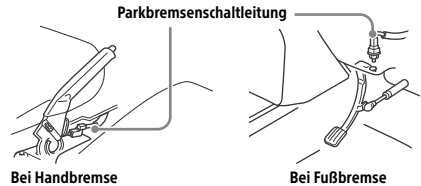
② An den Stromanschluss des Fahrzeugs



12	Kontinuierliche Stromversorgung	Gelb
13	Steuerung für Motorantenne/ Endverstärker (REM OUT)	Blauweiß gestreift
14	Geschaltete Beleuchtungsstromversorgung	Orangeweiß gestreift
15	Geschaltete Stromversorgung	Rot
16	Masse	Schwarz

③ An die Parkbremsenschaltleitung

Die Montageposition der Parkbremsenschaltleitung hängt vom Fahrzeug ab. Die Parkleitung (hellgrün) des Stromversorgungsverbindungskabels ① muss unbedingt an die Parkbremsenschaltleitung angeschlossen werden.



④ An den +12-V-Stromversorgungsanschluss des Rückfahrcheinwerferkabels am Fahrzeug (nur bei Anschluss einer Rückfahrkamera)

Anschluss für Stromversorgung des Speichers

Wenn die gelbe Stromversorgungsleitung angeschlossen ist, wird der Speicher stets (auch bei ausgeschalteter Zündung) mit Strom versorgt.

Lautsprecheranschluss

- Schalten Sie das Gerät vor dem Anschließen der Lautsprecher aus.
- Verwenden Sie Lautsprecher mit einer Impedanz zwischen 4 und 8 Ohm und mit ausreichender Belastbarkeit, um Schäden zu vermeiden.

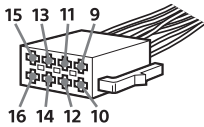
Monitoranschluss

Wenn ein Fondmonitor verwendet werden soll, ernen Sie die Parkbremsenschaltleitung.

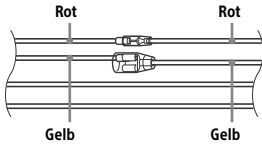
Stromanschlußdiagramm

Stellen Sie die Position des Hilfsstromanschlusses bei Ihrem Fahrzeug fest und nehmen Sie die Anschlüsse entsprechend dem Fahrzeug richtig vor.

Hilfsstromanschluß

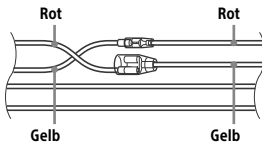


Normaler Anschluß



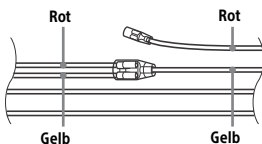
12	Kontinuierliche Stromversorgung	Gelb
15	Geschaltete Stromversorgung	Rot

Wenn die Position der roten und gelben Leitung vertauscht ist



12	Geschaltete Stromversorgung	Gelb
15	Kontinuierliche Stromversorgung	Rot

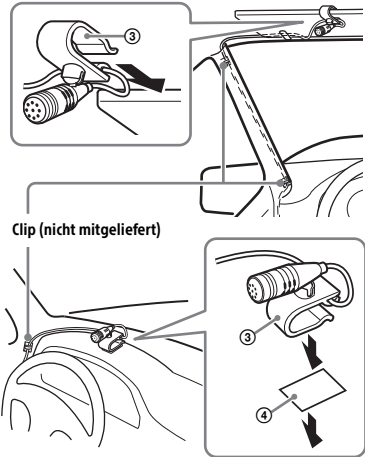
Bei einem Fahrzeug mit Zündschloss ohne Zubehörposition ACC oder I



Stellen Sie die Anschlüsse her, schließen Sie die geschalteten Stromversorgungsleitungen richtig an und verbinden Sie dann das Gerät mit der Stromversorgung des Fahrzeugs. Sollten beim Anschließen des Geräts Probleme auftreten oder sollten Sie Fragen haben, auf die in dieser Anleitung nicht eingegangen wird, wenden Sie sich bitte an den Fahrzeughändler.

Installieren des Mikrofons

Damit bei Freisprechanrufen Ihre Stimme übertragen werden kann, müssen Sie das Mikrofon ③ installieren.



Vorsichtsmaßnahmen

- Es ist sehr gefährlich, wenn sich das Kabel um die Lenksäule oder den Schalthebel wickelt. Achten Sie unbedingt darauf, dass das Kabel und andere Teile beim Fahren nicht hinderlich sind.
- Wenn Ihr Auto mit Airbags oder anderen Aufprallschutzsystemen ausgestattet ist, wenden Sie sich vor der Installation an den Händler, bei dem Sie dieses Gerät erworben haben, oder an den Autohändler.

Hinweis

Reinigen Sie die Oberfläche des Armaturenbretts mit einem trockenen Tuch, bevor Sie das doppelseitige Klebeband ④ anbringen.

Verwenden der Kabelfernbedienung

Bei Verwendung der Lenkradfernbedienung

Das Verbindungskabel RC-SR1 (nicht mitgeliefert) muss vor dem Gebrauch angeschlossen werden.

- 1 Zum Aktivieren der Lenkradfernbedienung wählen Sie [General Settings] → [User Defined] und nehmen die Registrierung vor (Seite 20).
Wenn die Registrierung abgeschlossen ist, steht die Lenkradfernbedienung zur Verfügung.

Hinweise zum Anschließen des Verbindungskabels RC-SR1 (nicht mitgeliefert)

- Einzelheiten dazu finden Sie auf den Support-Websites, die auf der hinteren Umschlagseite angegeben sind. Schließen Sie alle Kabeladern ordnungsgemäß an die entsprechenden Adern an. Bei einem falschen Anschluss kann das Gerät beschädigt werden.
- Es empfiehlt sich, den Händler oder einen erfahrenen Techniker zu Rate zu ziehen.

Bei Verwendung der Kabelfernbedienung

- 1 Zum Aktivieren der Kabelfernbedienung setzen Sie [Steering Control] unter [General Settings] auf [Preset] (Seite 20).

Verwenden einer Rückfahrkamera

Die Rückfahrkamera (nicht mitgeliefert) muss vor dem Gebrauch installiert werden.

Das Bild von einer an den Anschluss CAMERA IN angeschlossenen Rückfahrkamera wird in folgenden Fällen angezeigt:

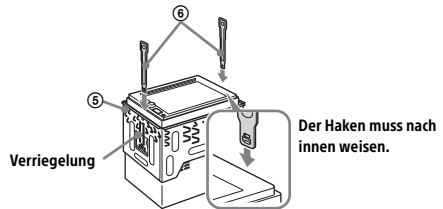
- Der Rückfahrscheinwerfer des Fahrzeugs leuchtet (oder der Schalthebel befindet sich in der Position R (Rückwärtsgang)).
- Sie drücken HOME und berühren dann [Rear Camera].
- Sie halten DSPL gedrückt und berühren dann [Rear Camera], wenn [SOURCE Key Func.] auf [DSPL] gesetzt ist (Seite 21).

Installation

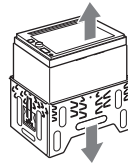
Ausbauen der Halterung

Nehmen Sie vor dem Installieren des Geräts die Halterung ⑤ vom Gerät ab.

- 1 Führen Sie die Löseschlüssel ⑥ gleichzeitig in die Verriegelungen zwischen dem Gerät und der Halterung ⑤ ein, bis sie mit einem Klicken einrasten.



- 2 Ziehen Sie die Halterung ⑤ nach unten und das Gerät zum Herausziehen nach oben.



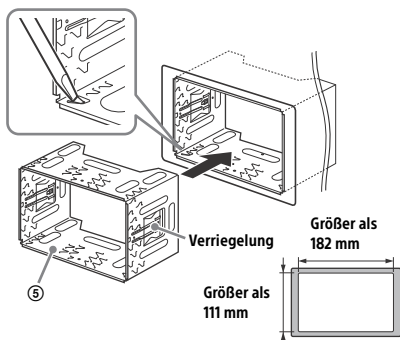
Montieren des Geräts im Armaturenbrett

Wenn Sie das Gerät in einem japanischen Fahrzeug montieren, schlagen Sie unter „Montieren des Geräts in einem japanischen Fahrzeug“ (Seite 41) nach.

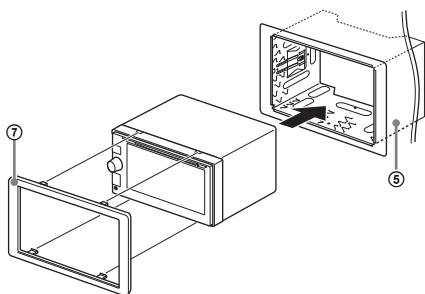
Montieren des Geräts mit der mitgelieferten Halterung

Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die Verriegelungen an beiden Seiten der Halterung ⑤ um 3,5 mm nach innen gebogen sind.

- 1 Platzieren Sie die Halterung ⑤ im Armaturenbrett und biegen Sie dann die Klammern nach außen, um einen sicheren Halt zu gewährleisten.



- 2 Montieren Sie das Gerät an der mitgelieferten Halterung ⑤.

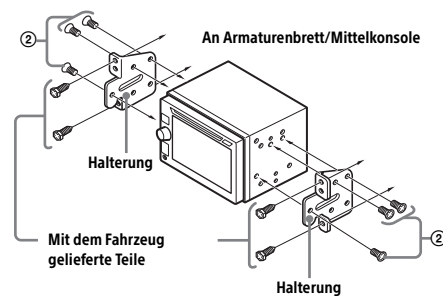


Hinweis

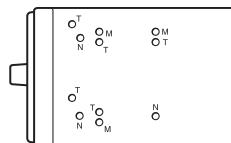
Wenn die Verriegelungen gerade oder nach außen gebogen sind, ist das Gerät nicht sicher installiert und kann herausrutschen.

Montieren des Geräts in einem japanischen Fahrzeug

Dieses Gerät lässt sich möglicherweise in einigen japanischen Fahrzeugen nicht einbauen. Wenden Sie sich in einem solchen Fall an Ihren Sony-Händler.



Wenn Sie dieses Gerät an den eingebauten Halterungen des Fahrzeugs montieren, befestigen Sie es mit den mitgelieferten Schrauben ② in den für den jeweiligen Fahrzeugtyp geeigneten Schraubbohrungen: T für TOYOTA, M für MITSUBISHI und N für NISSAN.



Hinweis

Um Fehlfunktionen zu vermeiden, verwenden Sie zum Einbauen des Geräts nur die mitgelieferten Schrauben ②.

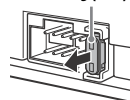
Zurücksetzen des Geräts

Erläuterungen dazu finden Sie unter „Zurücksetzen des Geräts“ (Seite 8).

Austauschen der Sicherung

Wenn Sie eine Sicherung austauschen, achten Sie darauf, eine Ersatzsicherung mit dem gleichen Ampere-Wert wie die Originalsicherung zu verwenden. Dieser ist auf der Originalsicherung angegeben. Wenn die Sicherung durchbrennt, überprüfen Sie den Stromanschluss und tauschen die Sicherung aus. Brennt die neue Sicherung ebenfalls durch, kann eine interne Fehlfunktion vorliegen. Wenden Sie sich in einem solchen Fall an Ihren Sony-Händler.

Sicherung (10 A)



Voor uw eigen veiligheid moet u dit apparaat in het dashboard van de auto installeren, aangezien de achterkant ervan tijdens het gebruik erg warm wordt.
Zie "Aansluiting/installatie" (pagina 35) voor meer informatie.

Deze handleiding bevat instructies voor de XAV-W650BT en XAV-V630BT.
XAV-W650BT is het model dat afgebeeld is op de afbeeldingen.

Eigenschappen laserdiode

- Emissieduur: continu

- Laservermogen: minder dan 46,8 μ W

(Deze uitgangswaarde is gemeten op een afstand van 70 mm van het lensoppervlak op het optische opnameblok met 7 mm opening.)

Het naamplaatje met de bedrijfsspanning, enzovoort bevindt zich aan de onderkant van de behuizing.

Waarschuwing

Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht. Dit kan brand of elektrische schokken tot gevolg hebben.

Open de behuizing niet. Dit kan elektrische schokken tot gevolg hebben. Laat het apparaat alleen nakijken door bevoegde servicetechnici.

LET OP

De optische instrumenten in dit product vergroten het risico op oogletsel. De laserstraal van deze CD/DVD-speler is schadelijk voor de ogen, dus u mag de behuizing niet openen. Laat het apparaat alleen nakijken door bevoegde servicetechnici.

Geproduceerd in China



Hierbij verklaart Sony Corporation dat dit toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Nadere informatie kunt u vinden op:
<http://www.compliance.sony.de/>

Opmerking voor klanten: de volgende informatie geldt enkel voor apparatuur verkocht in landen waar de EU-richtlijnen van kracht zijn

Producent: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan

Voor EU-product conformiteit: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, België



Verwijdering van oude batterijen, elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met afzonderlijke

inzamelingsystemen)

Dit symbool op het product, de batterij of op de verpakking wijst erop dat het product en de batterij, niet als huishoudelijk afval behandeld mag worden. Op sommige batterijen kan dit symbool gebruikt worden in combinatie met een chemisch symbool. Het chemisch symbool voor kwik (Hg) of lood (Pb) wordt toegevoegd wanneer de batterij meer dan 0,0005 % kwik of 0,004 % lood bevat.

Door deze producten en batterijen op juiste wijze af te voeren, vermijdt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zouden kunnen veroorzaakt worden in geval van verkeerde afvalbehandeling. Het recycleren van materialen draagt bij tot het behoud van natuurlijke bronnen. In het geval dat de producten om redenen van veiligheid, prestaties dan wel in verband met data-integriteit een permanente verbinding met een ingebouwde batterij vereisen, mag deze batterij enkel door gekwalificeerd servicepersoneel vervangen worden. Om ervoor te zorgen dat de batterij, het elektrisch en het elektronische apparaat op een juiste wijze zal worden behandeld, dienen deze producten aan het eind van zijn levenscyclus overhandigd te worden aan het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van elektrisch en elektronisch materiaal. Voor alle andere batterijen verwijzen we u naar het hoofdstuk over hoe de batterij veilig uit het product te verwijderen. Overhandig de batterij aan het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van batterijen.

Voor meer details in verband met het recycleren van dit product of batterij, kan u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product of batterij hebt gekocht.

Opmerking over de lithiumbatterij

Stel de batterij niet bloot aan extreem hoge temperaturen, zoals direct zonlicht, vuur, enzovoort.

Waarschuwing als het contactslot van de auto geen ACC-positie heeft

Na het contactslot te hebben uitgeschakeld, dient u HOME op het apparaat ingedrukt te houden tot de schermweergave verdwijnt. Doet u dit niet, dan blijft het scherm ingeschakeld, waardoor de batterij kan leeg raken.

Disclaimer betreffende diensten aangeboden door derden

Diensten die aangeboden worden door derden kunnen gewijzigd, opgeschort of beëindigd worden zonder voorafgaande kennisgeving. Sony draagt geen enkele verantwoordelijkheid voor dergelijke situaties.

Belangrijke kennisgeving

Let op

ONDER GEEN ENKELE OMSTANDIGHEID ZAL SONY AANSPRAKELIJK ZIJN VOOR INCIDENTELE, INDIRECTE OF BIJKOMENDE SCHADE OF ANDERE SCHADE WAARONDER, ZONDER BEPERKING, VERLIES VAN WINST, INKOMSTENDERVIJNG, VERLIES VAN GEGEVENS, VERLIES VAN GEBRUIK VAN HET PRODUCT OF EVENTUELE BIJKOMENDE APPARATUUR, UITVALTIJD EN TIJD VAN DE KOPER DIE VERBAND HOUDT MET OF ONTSTAAT UIT HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT, DE BIJBEHORENDE HARDWARE EN/OF SOFTWARE.

Geachte klant, dit product omvat een radiozender. Overeenkomstig UNECE-voorschrift nr. 10 kan een autofabrikant speciale voorwaarden opleggen voor de installatie van radiozenders in auto's. Controleer de handleiding van uw auto of neem contact op met de fabrikant of de verkoper van uw auto voor u dit product in uw auto installeert.

Noodoproepen

Dit systeem voor handenvrij bellen via BLUETOOTH en het elektronische toestel dat met het systeem verbonden is, gebruiken radiosignalen, mobiele en vaste netwerken en ook een door de gebruiker geprogrammeerde functie. Verbinding kan niet onder alle omstandigheden worden gegarandeerd. Vertrouw daarom niet uitsluitend op uw elektronische toestel voor het tot stand brengen van essentiële communicatie (zoals bij medische noodgevallen).

Over BLUETOOTH-communicatie

- Microgolven die worden uitgestraald door een BLUETOOTH-toestel kunnen de werking van elektronische medische apparaten beïnvloeden. Schakel dit apparaat en andere BLUETOOTH-toestellen uit op de volgende plaatsen, omdat dit ongelukken kan veroorzaken.
 - waar brandbaar gas aanwezig is, in een ziekenhuis, trein, vliegtuig of benzinestation
 - in de buurt van automatische deuren of een brandmelder
- Dit apparaat ondersteunt veiligheidsvoorzieningen die voldoen aan de BLUETOOTH-norm voor een veiligere verbinding wanneer de draadloze BLUETOOTH-technologie wordt gebruikt, maar deze beveiliging zal afhankelijk van de omstandigheden mogelijk niet voldoende zijn. Wees voorzichtig wanneer u communiceert met behulp van draadloze BLUETOOTH-technologie.
- Wij aanvaarden geen verantwoordelijkheid voor het uitlekken van informatie tijdens BLUETOOTH-communicatie.

Met alle vragen of problemen met betrekking tot dit apparaat die niet aan bod komen in deze gebruiksaanwijzing, kunt u terecht bij uw Sony-handelaar.

Inhoudsopgave

Waarschuwing	2
Onderdelen en bedieningselementen	5

Aan de slag

Het apparaat resetten	8
De klok instellen	8
Een BLUETOOTH-toestel voorbereiden	8
Een USB-apparaat aansluiten	10
Andere draagbare audio-/videotoestellen aansluiten	10
Een achteruitrijcamera aansluiten	10

Luisteren naar de radio

Luisteren naar de radio	11
Radio Data System (RDS) gebruiken	12

Afspelen

Een disc afspelen (XAV-W650BT)	13
Afspelen vanaf een USB-apparaat	14
Afspelen vanaf een BLUETOOTH-apparaat	15
Tracks zoeken en afspelen	15
Overige instellingen tijdens het afspelen	16

Handenvrij bellen (alleen via BLUETOOTH)

Een oproep beantwoorden	16
Iemand opbellen	17
Beschikbare bedieningen tijdens een gesprek	17

Handige functies

SongPal met een Android-telefoon	18
Siri Eyes Free gebruiken	19

Settings (instellingen)

Algemene bediening voor instellingen	20
General Settings (algemene instellingen)	20
Sound Settings (geluidsinstellingen)	21
Screen Settings (scherminstellingen)	21
Visual Settings (visuele instellingen)	22

Aanvullende informatie

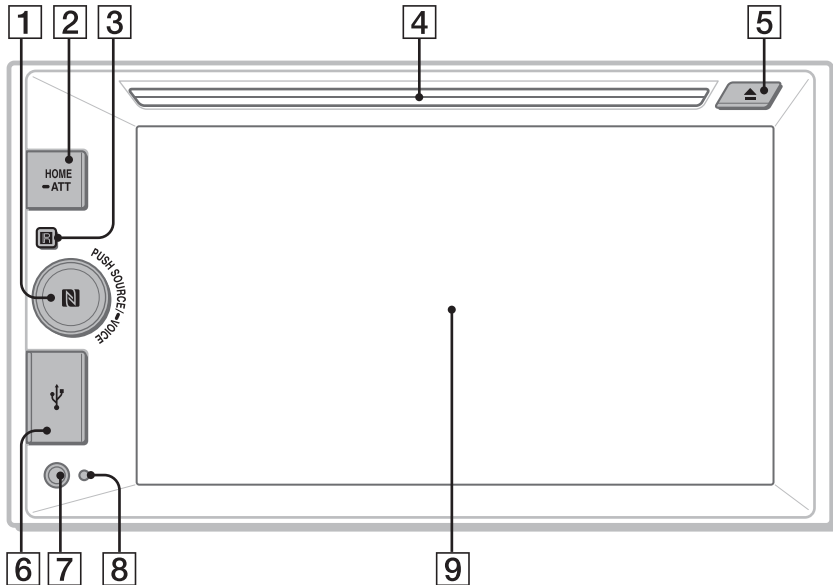
Voorzorgsmaatregelen	22
Onderhoud (XAV-W650BT)	26
Technische gegevens	27
Problemen oplossen	29
Taalcodelijst (XAV-W650BT)	34

Aansluiting/installatie

Opgelet	35
Lijst met onderdelen voor de installatie	35
Aansluiting	36
Installatie	39

Onderdelen en bedieningselementen

Hoofdapparaat



1 SOURCE

U kunt deze toets ook gebruiken om de bron te wijzigen. Bij elke druk op deze toets wordt er op het huidige scherm een selecteerbare bron weergegeven in een pop-up.

— VOICE

Houd deze toets ingedrukt om de spraakopdrachtfunctie te activeren. Om de DSPL-functie toe te wijzen aan deze toets, selecteert u [DSPL] bij [SOURCE Key Func.] (pagina 21).


Volumeregelpknop

Draai aan deze knop om het volume te regelen.

N-merkteken

Als u dit teken aanraakt met een Android™-telefoon, wordt er verbinding gemaakt via BLUETOOTH.

2 HOME

Hiermee kunt u het apparaat inschakelen. Hiermee kunt u het HOME-menu openen. Druk op deze toets om het afspelen te pauzeren wanneer de bron Disc (XAV-W650BT), iPod/USB of BT Audio geselecteerd is. Raak  aan om het afspelen te hervatten.

Houd de toets langer dan 2 seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen. Wanneer het apparaat uitgeschakeld is, kunt u de afstandsbediening niet gebruiken (XAV-W650BT).

— ATT (dempem)

Houd deze toets minstens een seconde (maar minder dan 2 seconden) ingedrukt en draai vervolgens aan de volumeregelpknop om het geluid te dempen.

3 Ontvanger voor de afstandsbediening

4 Discleuf (XAV-W650BT)

5 ▲ (disc uitwerpen) (XAV-W650BT)

6 USB-poort

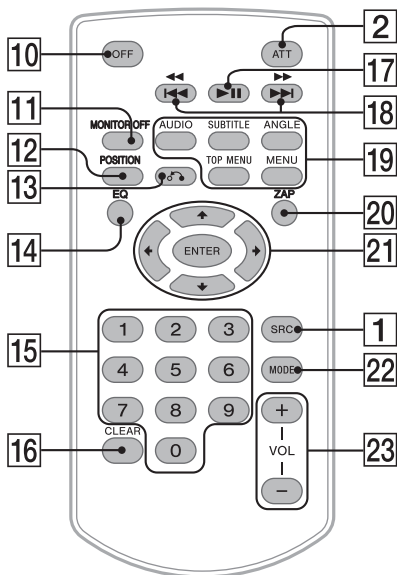
7 AUX-ingang

8 Resettoets

9 Scherm/aanraakscherm

RM-X170-afstandsbediening (XAV-W650BT)

De afstandsbediening kan gebruikt worden om de audiofuncties te bedienen. Gebruik het aanraakscherm voor menubewerkingen.



- 10 OFF**
Hiermee kunt u de bron uitschakelen. Houd de toets 2 seconden ingedrukt om het apparaat en het scherm uit te schakelen.
- 11 MONITOR OFF**
Hiermee kunt u de monitor en toetsverlichting uitschakelen. Druk nogmaals op de toets om de monitor en toetsverlichting weer in te schakelen.
- 12 POSITION**
Deze toets wordt niet ondersteund.
- 13 ↶ (terugkeren)**
Hiermee keert u terug naar het vorige scherm. Hiermee keert u terug naar het menu op een video-CD (VCD) (XAV-W650BT).
- 14 EQ (equalizer)**
Hiermee kunt u een equalizercurve selecteren.
- 15 Cijfertoetsen (0 - 9)**
- 16 CLEAR**
- 17 ▶|| (afspelen/pauzeren)**
- 18 ◀◀/▶▶ (vorige/voorgende)**
◀◀/▶▶ (terugspoelen/vooruitspoelen)

19 Toetsen voor DVD-afspeelinstellingen (XAV-W650BT)

20 ZAP (ZAPPIN™) (pagina 12)

21 ◀/▶/↶/↷

Hiermee kunt u een instelitem enz. selecteren.

ENTER

Hiermee kunt u het geselecteerde item bevestigen.

22 MODE

Hiermee kunt u de radioband selecteren.

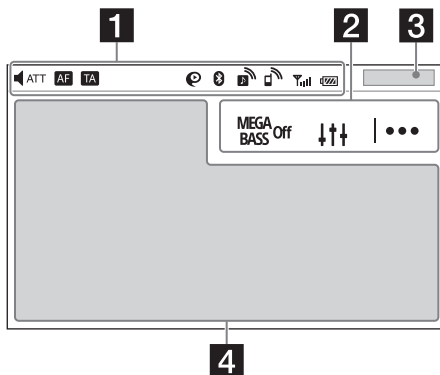
23 VOL (volume) +/-

Verwijder het beschermende laagje vóór gebruik.

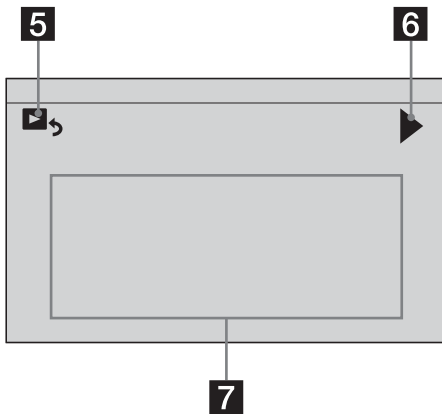


Schermweergaven

Afspeelscherm:



Beginscherm:



1 Statusaanduiding

	Licht op wanneer het geluid gedempt is.
	Licht op wanneer AF (alternatieve frequenties) beschikbaar is.
	Licht op wanneer er actuele verkeersinformatie (TA: verkeersinformatie) beschikbaar is.
	Licht op wanneer de "SongPal"-verbinding tot stand gebracht is tussen dit apparaat en een Android-telefoon.
	Licht op wanneer het BLUETOOTH-signaal ingeschakeld is. Knippert wanneer er verbinding wordt gemaakt.
	Licht op wanneer het audiotestel afspeelbaar is door A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) te activeren.
	Licht op wanneer handenvrij bellen beschikbaar is door HFP (Handsfree Profile) te activeren.
	Geeft de signaalsterkte aan van de aangesloten mobiele telefoon.
	Geeft de resterende batterijcapaciteit aan van de aangesloten mobiele telefoon.

2 ^{MEGA BASS Off} (Mega Bass)

Raak deze toets aan om de Mega Bass-instelling te selecteren: [1], [2], [off].

↑↑ (menu voor geluidsinstellingen)

Hiermee kunt u het menu met geluidsinstellingen rechtstreeks openen (pagina 21).

!... (optie)

Hiermee kunt u het optiemenu openen. De beschikbare items verschillen afhankelijk van de bron.

3 Klok (pagina 8)

Wanneer de bron AUX of Rear Camera geselecteerd is, wordt de klok niet weergegeven.

4 Toepassingsspecifieke zone

Hier worden de bedieningselementen/aanduidingen voor het afspelen of de status van het apparaat weergegeven. De weergegeven items verschillen naargelang de bron.

5 (terugkeren naar het afspeelscherm)

Hiermee kunt u schakelen tussen het HOME-scherm en het afspeelscherm.

6

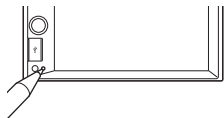
Hiermee kunt u naar de volgende/vorige pagina gaan (deze toets wordt niet noodzakelijk weergegeven op het scherm).

7 Toetsen voor het selecteren van bronnen en instellingen

Hiermee kunt u de bron wijzigen en verschillende instellingen configureren.

Het apparaat resetten


U moet het apparaat resetten voordat u het voor het eerst gebruikt, na het vervangen van de autoaccu of na het wijzigen van de aansluitingen.



Opmerking

Als u op de resettoets drukt, worden de klokinstelling en bepaalde opgeslagen gegevens gewist.

De klok instellen

- 1 Druk op HOME en raak vervolgens [Settings] aan.
- 2 Raak  en vervolgens [Clock Adjust] aan.
Het instelscherm wordt weergegeven.
- 3 Raak ▲/▼ aan om het uur en de minuten in te stellen.
- 4 Als u klaar bent met het instellen van het uur en de minuten, raakt u [Set] aan.
De configuratie is voltooid en de klok begint te lopen.

Een BLUETOOTH-toestel voorbereiden

Afhankelijk van het gebruikte BLUETOOTH-compatibele toestel zoals een smartphone, mobiele telefoon of audiotestel (hierna "BLUETOOTH-toestel" genoemd, tenzij anders vermeld), kunt u muziek beluisteren of handenvrij bellen. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing geleverd bij het toestel voor meer informatie over het aansluiten.

Vooraleer u het toestel aansluit, verlaagt u het volume van dit apparaat. Doet u dit niet, dan kan er een luid geluid geproduceerd worden.

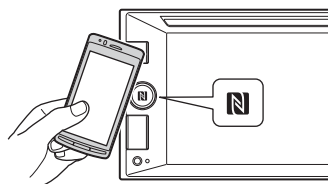
Verbinding maken met een smartphone door middel van One touch (NFC)


Door de N-markering op het apparaat aan te raken met een smartphone die ondersteuning biedt voor NFC*, wordt het apparaat automatisch gekoppeld en verbonden met de smartphone.

* NFC (Near Field Communication) is een technologie voor draadloze communicatie op korte afstand tussen diverse apparaten, zoals mobiele telefoons en IC-tags. Met de NFC-functie kunt u gegevenscommunicatie uitermate eenvoudig instellen door het betreffende symbool of de opgegeven locatie aan te raken op toestellen die NFC ondersteunen.

Voor een smartphone waarop Android OS 4.0 of lager geïnstalleerd is, moet de app "NFC Easy Connect" via Google Play™ worden gedownload. De app kan in bepaalde landen/regio's mogelijk niet worden gedownload.

- 1 Activeer de NFC-functie op de smartphone.
Raadpleeg de gebruiksaanwijzing geleverd bij de smartphone voor meer informatie.
- 2 Raak het gedeelte met het N-merkteken van het apparaat aan met het gedeelte met het N-merkteken van de smartphone.



Controleer of  oplicht op de statusbalk van het apparaat.

Verbinding verbreken met One touch

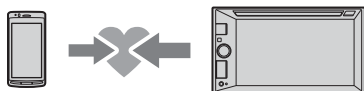
Raak het gedeelte met het N-merkteken van het apparaat nogmaals aan met het gedeelte met het N-merkteken van de smartphone.

Opmerkingen

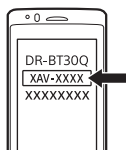
- Behandel de smartphone voorzichtig wanneer u de verbinding tot stand brengt, om krassen te vermijden.
- One touch-verbinding is niet mogelijk wanneer het apparaat reeds verbonden is met een ander toestel dat ondersteuning biedt voor NFC. In dit geval verbreekt u de verbinding met het andere toestel en brengt u de verbinding met de smartphone opnieuw tot stand.

Koppelen en verbinding maken met een BLUETOOTH-toestel

Wanneer u voor het eerst verbinding maakt met een BLUETOOTH-toestel, moeten de toestellen onderling worden geregistreerd (dit wordt "koppelen" genoemd). Door een koppeling door te voeren, kunnen dit apparaat en andere toestellen elkaar herkennen.

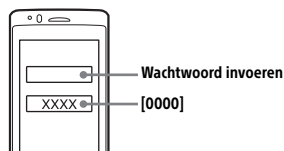


- 1 Plaats het BLUETOOTH-toestel niet verder dan 1 m verwijderd van dit apparaat.
- 2 Druk op HOME en raak vervolgens [Settings] aan.
- 3 Raak  aan.
- 4 Raak [Bluetooth Connection] aan en stel het signaal vervolgens in op [ON].
Het BLUETOOTH-signaal wordt ingeschakeld en  licht op op de statusbalk van het apparaat.
- 5 Raak [Pairing] aan.
 knippert terwijl het apparaat zich in de stand-bystand voor de koppeling bevindt.
- 6 Voer de koppeling uit op het BLUETOOTH-toestel zodat het dit apparaat detecteert.
- 7 Selecteer [XAV-xxxx] (de modelnaam) op het scherm van het BLUETOOTH-toestel.
Als de modelnaam niet weergegeven wordt, herhaalt u dit proces vanaf stap 5.





- 8 Als u een wachtwoord* moet invoeren op het BLUETOOTH-toestel, voert u [0000] in.

* Het wachtwoord kan afhankelijk van het BLUETOOTH-toestel "toegangscode", "PIN-code", "PIN-getal", "wachtwoord" enz. worden genoemd.



Als de koppeling doorgevoerd is, blijft  branden.

- 9 Selecteer dit apparaat op het BLUETOOTH-toestel om de BLUETOOTH-verbinding te activeren.
 of  licht op wanneer de verbinding tot stand is gebracht.

Opmerking

Zolang er een BLUETOOTH-verbinding actief is, kan dit apparaat niet worden gedetecteerd vanaf een ander toestel. U kunt detectie mogelijk maken door de koppelingsstand in te schakelen en dit apparaat vanaf een ander toestel te zoeken.

Afspelen starten

Zie "Afspelen vanaf een BLUETOOTH-apparaat" (pagina 15) voor meer informatie.


Het koppelen annuleren

Voer stap 5 uit om de koppelingsmodus te annuleren wanneer dit apparaat en het BLUETOOTH-toestel gekoppeld zijn.

Verbinding maken met een gekoppeld BLUETOOTH-toestel

Om een gekoppeld toestel te kunnen gebruiken, moet het verbonden zijn met dit apparaat. Sommige gekoppelde toestellen worden automatisch verbonden.



- 1 Druk op HOME en raak vervolgens [Settings] aan.
- 2 Raak [Bluetooth Connection] en vervolgens [ON] aan.
Controleer of  oplicht op de statusbalk van het apparaat.

3 Activeer de BLUETOOTH-functie op het BLUETOOTH-toestel.

4 Bedien het BLUETOOTH-toestel om verbinding te maken met dit apparaat.
 of  licht op op de statusbalk.

Verbinding maken met het laatste verbonden toestel vanaf dit apparaat

Wanneer het contact wordt ingeschakeld terwijl het BLUETOOTH-signaal geactiveerd is, zoekt dit apparaat naar het BLUETOOTH-toestel waarmee als laatste verbinding werd gemaakt, en wordt de verbinding automatisch tot stand gebracht.

Als dit niet lukt, raakt u [Reconnect] aan om opnieuw te zoeken naar het laatst verbonden toestel. Als het probleem niet opgelost raakt, voert u de koppelingsprocedure uit.

Opmerking

Tijdens het streamen van BLUETOOTH-audio is het niet mogelijk om vanaf dit apparaat een verbinding tot stand brengen met een mobiele telefoon. Maak in plaats daarvan verbinding met dit apparaat vanaf de mobiele telefoon.

Microfoon installeren

Zie "De microfoon installeren" (pagina 38) voor meer informatie.

Een USB-apparaat aansluiten

1 Verlaag het volume op het apparaat.

2 Sluit het USB-apparaat aan op het apparaat.

Gebruik voor het aansluiten van een iPod/iPhone de USB-verbindingkabel voor iPod (niet bijgeleverd).

Andere draagbare audio-/videotoestellen aansluiten

1 Schakel het draagbare audio-/videotoestel uit.

2 Verlaag het volume op het apparaat.

3 Sluit het draagbare audio-/videotoestel met behulp van een verbindingkabel (niet bijgeleverd) aan op de AUX-ingang op het apparaat.

4 Druk op HOME en raak vervolgens [AUX] aan.

Het volumeniveau van het aangesloten toestel afstemmen op andere bronnen

Start het afspelen op het draagbare audio-/videotoestel bij een gemiddeld volume en stel uw gebruikelijke luistervolume in op het apparaat.

Raak |••• aan en stel [Input Level] in op een waarde tussen -10 en +15.

Het type toestel handmatig instellen

Raak |••• aan en stel [AUX Input] in op [Audio], [Video] of [Auto].

Een achteruitrijcamera aansluiten

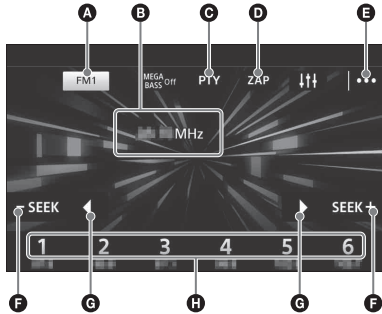
Door de optionele achteruitrijcamera aan te sluiten op de CAMERA IN-aansluiting, kunt u het beeld van de achteruitrijcamera weergeven. Zie "Aansluiting/installatie" (pagina 35) voor meer informatie.

Luisteren naar de radio

Luisteren naar de radio

Om naar de radio te luisteren, drukt u op HOME en raakt u vervolgens [Tuner] aan.

Bedieningselementen/aanduidingen voor ontvangst



- A Huidige band**
Hiermee kunt u de lijst met frequentiebanden openen.
- B Huidige frequentie, programmaservicenaam*, RDS-aanduiding***
* Tijdens RDS-ontvangst.
- C PTY (programmatypes) (alleen FM)**
Hiermee kunt u de PTY-lijst openen (pagina 12).
- D ZAP (ZAPPIN)**
Deze functie helpt u een gewenste zender te vinden door telkens gedurende enkele seconden voorkeuzezenders te beluisteren.
- E |... (optie)**
Hiermee kunt u het optiemenu openen.
- F -SEEK/SEEK+**
Hiermee kunt u automatisch afstemmen.
- G ◀/▶**
Hiermee kunt u handmatig afstemmen. Blijf de toetsen aanraken om frequenties te blijven overslaan.
- H Voorkeuzenummers (1 tot 6)**
Hiermee kunt u een voorkeuzezender selecteren. Blijf de toetsen aanraken om de huidige frequentie op te slaan onder die voorkeuzezender.

Automatisch opslaan (BTM)

- 1 Selecteer de gewenste band (FM1, FM2, FM3, AM1 of AM2).
- 2 Raak |... aan.
- 3 Raak [BTM] en vervolgens [Search] aan. Het apparaat slaat de zenders in volgorde van frequentie op onder de voorkeuzenummers (1 tot 6).

Afstemmen

- 1 Raak de huidige frequentieband aan. De lijst met frequentiebanden wordt weergegeven.
- 2 Raak de gewenste band aan (FM1, FM2, FM3, AM1 of AM2).
- 3 Stem af op de gewenste zender.

Automatisch afstemmen

Raak -SEEK/SEEK+ aan.

Het zoeken stopt wanneer een zender wordt ontvangen.

Handmatig afstemmen

Blijf ◀/▶ aanraken om ongeveer op de gewenste frequentie af te stemmen en raak vervolgens herhaaldelijk ◀/▶ aan om fijn af te stemmen op de gewenste frequentie.

Handmatig opslaan

- 1 Als u de zender ontvangt die u wilt opslaan, houdt u het gewenste voorkeuzennummer (1 tot 6) ingedrukt.

Opgeslagen zenders ontvangen

- 1 Selecteer de band en raak vervolgens het gewenste voorkeuzennummer (1 tot 6) aan.

De gewenste zender zoeken in de voorkeuzezenders (ZAPPIN-tunervoorkeuze)

ZAPPIN-tunervoorkeuze helpt u een gewenste zender te vinden door telkens gedurende enkele seconden voorkeuzezenders te beluisteren.

- 1 Raak [ZAP] aan tijdens radio-ontvangst. ZAPPIN-tunervoorkeuze wordt gestart en opeenvolgende zenders worden in volgorde ontvangen.
- 2 Raak [ZAP] nogmaals aan wanneer de gewenste zender ontvangen wordt.

Radio Data System (RDS) gebruiken

Alternatieve frequenties (AF) en verkeersinformatie (TA) instellen

AF stemt continu opnieuw af op de zender met het sterkste signaal in een netwerk, en TA biedt u de huidige verkeersinformatie of verkeersprogramma's (TP) wanneer deze worden ontvangen.

- 1 Druk op HOME en raak vervolgens [Tuner] aan.
- 2 Raak de gewenste band aan ([FM1], [FM2] of [FM3]).
- 3 Raak [•••] en vervolgens [AF] of [TA] aan om [ON] in te stellen.

RDS-zenders opslaan met de AF- en TA-instelling

U kunt RDS-zenders samen met een AF/TA-instelling voorprogrammeren. Stel AF/TA in en sla de zender vervolgens met BTM of handmatig op. Als u handmatig voorprogrammeert, kunt u ook niet-RDS-zenders voorprogrammeren.

Noodberichten ontvangen

Als AF of TA ingeschakeld is, wordt de geselecteerde bron automatisch onderbroken door de noodberichten.

Op een regionaal programma afgestemd blijven (Regional)

Wanneer de functies AF en Regional ingeschakeld zijn, schakelt het apparaat niet over naar een andere regionale zender met een sterkere frequentie. Wanneer u het ontvangstgebied van dit regionale programma verlaat, raakt u [•••] → [Regional] → [OFF] aan tijdens FM-ontvangst. Deze functie werkt niet in het Verenigd Koninkrijk en sommige andere gebieden.

Programmatypes (PTY) selecteren

- 1 Raak tijdens FM-ontvangst [PTY] aan. Als u de lijst wilt doorlopen, raakt u ▲/▼ aan.
- 2 Raak het gewenste programmatype aan. Het apparaat zoekt een zender die het geselecteerde programmatype uitzendt.

De PTY-lijst sluiten

Raak  aan.

Programmatypen

News (nieuws), **Current Affairs** (actualiteiten), **Information** (informatie), **Sport** (sport), **Education** (educatieve programma's), **Drama** (toneel), **Cultures** (cultuur), **Science** (wetenschap), **Varied Speech** (diversen), **Pop Music** (popmuziek), **Rock Music** (rockmuziek), **Easy Listening** (variété), **Light Classics M** (licht klassiek), **Serious Classics** (klassiek), **Other Music** (overige muziek), **Weather & Metr** (weerberichten), **Finance** (financiën), **Children's Progs** (kinderprogramma's), **Social Affairs** (sociale zaken), **Religion** (religie), **Phone In** (inbellen), **Travel & Touring** (reizen), **Leisure & Hobby** (ontspanning), **Jazz Music** (jazzmuziek), **Country Music** (countrymuziek), **National Music** (nationale muziek), **Oldies Music** (oldies), **Folk Music** (folkmuziek), **Documentary** (documentaires)

De kloktijd instellen (CT)

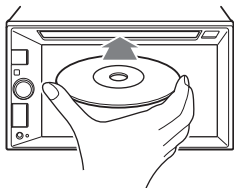
Met de CT-gegevens van de RDS-uitzending wordt de klok ingesteld.

- 1 Stel [Clock Time] in op [ON] bij [General Settings] (pagina 20).

Een disc afspelen (XAV-W650BT)

Afhankelijk van het type disc zijn bepaalde bewerkingen mogelijk niet of beperkt beschikbaar.

1 Plaats de CD (met het label omhoog).



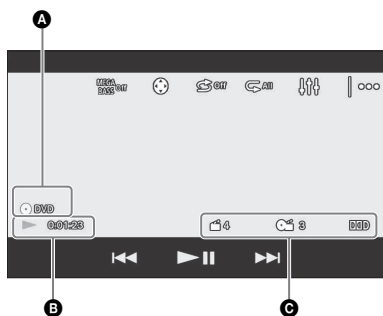
Het afspelen start automatisch.

Als er een DVD-menu wordt weergegeven

Raak het gewenste item aan in het DVD-menu. U kunt ook het menuconfiguratiescherm gebruiken, dat u kunt weergeven door het scherm om het even waar aan te raken (behalve bij de DVD-menu-items). Raak $\leftarrow/\rightarrow/\uparrow/\downarrow$ aan om de cursor te verplaatsen en raak vervolgens [ENTER] aan om te bevestigen.

Als het menuconfiguratiescherm niet wordt weergegeven wanneer u het scherm aanraakt, gebruikt u de afstandsbediening.

Voorbeeld van afspeelaanduidingen (DVD)



A Pictogram voor huidige bron, indeling

B Afspeelstatus, verstreken speelduur

C Nummer van het hoofdstuk/de titel, audio-indeling

Raak het scherm aan als de aanduidingen niet worden weergegeven.

Voor audiodiscs worden bepaalde aanduidingen altijd weergegeven tijdens het afspelen.

PBC-functies (afspeelbediening) gebruiken

Het PBC-menu assisteert interactief bij de bewerkingen wanneer een PBC-compatibele VCD wordt afgespeeld.

1 Start het afspelen van een PBC-compatibele VCD.

Het PBC-menu wordt weergegeven.

2 Raak [PBC] aan.

Het menuconfiguratiescherm wordt weergegeven.

3 Raak de cijfer-toetsen aan om het gewenste item te selecteren en raak vervolgens [ENTER] aan.

4 Volg de instructies in het menu voor interactieve bewerkingen.

Terugkeren naar het vorige display

Raak [RECALL] aan.

De PBC-functies deactiveren

Stel [Video CD PBC] in op [OFF] (pagina 22).

Opmerkingen

- Tijdens het afspelen met PBC worden het tracknummer, afspeelitem enz. niet weergegeven op het afspeelscherm.
- Afspeelen hervatten is niet beschikbaar tijdens afspelen met PBC.

Audio-instellingen configureren

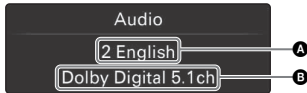
De audiotaal/-indeling wijzigen

Tijdens het afspelen van een DVD-video kan de audiotaal gewijzigd worden als er meertalige geluidssporen op de disc opgenomen zijn. U kunt de audio-indeling ook wijzigen bij het afspelen van een disc die opgenomen is in meer dan een audio-indeling (bijvoorbeeld Dolby Digital).

Raak tijdens het afspelen het scherm en vervolgens **+** aan.

Raak **↓** herhaaldelijk aan tot de gewenste audiotaal/-indeling wordt weergegeven.

Voorbeeld: Dolby Digital 5,1 kan.



A Audiotaal

B Audio-indeling/kanaalnummers

Als dezelfde taal twee keer of meer wordt weergegeven, is de disc opgenomen in meerdere audio-indelingen.

Het audiokanaal wijzigen

Als u een VCD afspeelt, kunt u luisteren naar zowel het linker- als het rechterkanaal, alleen het rechterkanaal of alleen het linker kanaal via zowel de rechter- als de linkerluidsprekers.

Raak tijdens het afspelen herhaaldelijk **◀LR** aan tot het gewenste audiokanaal wordt weergegeven.

Hieronder vindt u de opties.

[Stereo]: standaardstereogeluid (standaardinstelling)

[Left]: geluid linker kanaal (mono)

[Right]: geluid rechter kanaal (mono)

Afspelen vanaf een USB-apparaat

In deze gebruiksaanwijzing wordt "iPod" gebruikt als algemene verwijzing naar de iPod-functies van de iPod en iPhone, tenzij anders aangegeven in de tekst of afbeeldingen.

Zie "Over iPod" (pagina 26) voor meer informatie over de geschiktheid van uw iPod of ga naar de ondersteuningssite op het achterblad.

USB-apparaten van het type MSC (Mass Storage Class) en MTP (Media Transfer Protocol) (zoals een USB-flashstation, digitale mediaspeler, Android-telefoon) die de USB-norm ondersteunen, kunnen worden gebruikt.

Afhankelijk van de digitale mediaspeler of Android-telefoon moet de USB-verbindingstand mogelijk ingesteld worden op MTP.

Opmerkingen

- Ga naar de ondersteuningssite op het achterblad voor meer informatie over de compatibiliteit van het USB-apparaat.
- Het afspelen van de volgende bestanden wordt niet ondersteund.
 - MP3/WMA/AAC/FLAC:
 - Auteursrechtelijk beveiligde bestanden
 - DRM-bestanden (Digital Rights Management)
 - Meerkanaalsaudiobestanden
 - MP3/WMA/AAC:
 - Bestanden die zonder gegevensverlies zijn gecomprimeerd (lossless)
 - WAV:
 - Meerkanaalsaudiobestanden

1 Sluit het USB-apparaat aan op de USB-poort.

Het afspelen wordt gestart.

Als er al een apparaat aangesloten is, drukt u op HOME en raakt u vervolgens [iPod/USB] aan om het afspelen te starten.

2 Pas het volume op dit apparaat aan.

Het afspelen stoppen

Druk herhaaldelijk op SOURCE tot [OFF] wordt weergegeven.

Het toestel verwijderen

Stop het afspelen en verwijder het toestel.

Waarschuwing voor iPhone

Als u een iPhone aansluit via USB, wordt het gesprekvolume geregeld door de iPhone, niet door het apparaat. Om plotselinge harde geluiden na een oproep te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat u tijdens de oproep het volume van het apparaat niet per ongeluk verhoogt.

Afspelen vanaf een BLUETOOTH-apparaat

U kunt inhoud afspelen op een verbonden toestel dat ondersteuning biedt voor BLUETOOTH A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).



- 1 Stel een BLUETOOTH-verbinding in met het audiotestel (pagina 9).
- 2 Druk op HOME en raak vervolgens [BT Audio] aan.
- 3 Bedien het audiotestel en start het afspelen.
- 4 Pas het volume op dit apparaat aan.

Opmerkingen



- Afhankelijk van het audiotestel wordt informatie zoals de titel, het tracknummer, de tracktijd en de afspelstatus mogelijk niet weergegeven op dit apparaat.
- Zelfs als op dit apparaat een andere bron wordt gekozen, wordt de weergave van het audiotestel niet stopgezet.

Het volumeniveau van het BLUETOOTH-toestel afstemmen op andere bronnen

U kunt het verschil in volumeniveau tussen dit apparaat en het BLUETOOTH-toestel verminderen. Raak tijdens het afspelen [•••] aan en stel [Input Level] in op een waarde tussen -10 en +15.

Tracks zoeken en afspelen

Herhaaldelijk en willekeurig afspelen

- 1 Druk tijdens het afspelen herhaaldelijk op  (herhalen) of  (willekeurig) tot de gewenste afspelstand weergegeven wordt.
Het duurt even voor het afspelen start in de geselecteerde weergavestand.

De beschikbare weergavestanden verschillen afhankelijk van de geselecteerde geluidsbron.

Opmerking

Herhaaldelijk en willekeurig afspelen zijn niet beschikbaar voor VCD's versie 2.0 met de PBC-functie.

Rechtstreeks afspelen (XAV-W650BT)

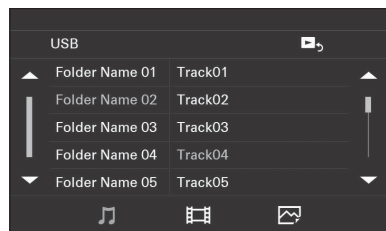
- 1 Druk tijdens het afspelen van een disc of USB-apparaat op de cijfertoetsen op de afstandsbediening om een itemnummer (bijvoorbeeld track) in te voeren en druk vervolgens op ENTER op de afstandsbediening.
Het afspelen wordt gestart vanaf het begin van het geselecteerde punt.




Opmerking

Tijdens het afspelen van een VCD is deze functie alleen beschikbaar bij het afspelen van een VCD zonder PBC-functies.

Een bestand zoeken op het lijtscherm

- 1 Raak  aan tijdens het afspelen van een disc (XAV-W650BT) of USB-apparaat. Het lijtscherm van het momenteel afgespeelde item wordt weergegeven.



Raak daarna  (audio),  (video) of  (foto) aan om de lijst te sorteren op bestandstype.

- 2 Raak het gewenste item aan.
Het afspelen wordt gestart.

Overige instellingen tijdens het afspelen

U kunt voor elke bron meer instellingen oproepen door [•••] aan te raken. De beschikbare items verschillen afhankelijk van de bron.

Picture EQ

Hiermee kunt u de beeldkwaliteit aanpassen zodat het geschikt is voor de helderheid in de auto: [Dynamic], [Standard], [Theater], [Sepia]. (Deze functie is alleen beschikbaar wanneer de handrem aangetrokken is en de bron iPod/USB, Disc (XAV-W650BT) of AUX geselecteerd is).

Aspect

Hiermee kunt u een beeldverhouding selecteren voor het scherm van het apparaat.

(Deze functie is alleen beschikbaar wanneer de handrem aangetrokken is en de bron iPod/USB, Disc (XAV-W650BT) of AUX geselecteerd is).

Normal

Hiermee wordt een beeld weergegeven met een beeldverhouding van 4:3 (normaal beeld).

Wide

Hiermee wordt een beeld weergegeven met een beeldverhouding van 4:3, uitvergroot naar de linker- en rechterkant van het scherm, waarbij de uitstekende gedeelten aan de boven- en onderkant bijgesneden zijn om het scherm te vullen.

Full

Hiermee wordt een beeld weergegeven met een beeldverhouding van 16:9.

Zoom

Hiermee wordt een beeld weergegeven met een beeldverhouding van 4:3, uitvergroot naar de linker- en rechterkant van het scherm.

DVD Audio Level (XAV-W650BT)

Hiermee kunt u het audio-uitvoerniveau aanpassen tussen -10 en +10 voor een DVD opgenomen in Dolby Digital-indeling om de verschillen in volumeniveau tussen discs te reduceren.

(Alleen beschikbaar wanneer Disc geselecteerd is als bron.)

Handenvrij bellen (alleen via BLUETOOTH)

Om een mobiele telefoon te kunnen gebruiken, moet u deze verbinden met dit apparaat. Zie "Een BLUETOOTH-toestel voorbereiden" (pagina 8) voor meer informatie.



Een oproep beantwoorden

1 Raak aan wanneer u een oproep ontvangt.

Het telefoongesprek wordt gestart.

Opmerking

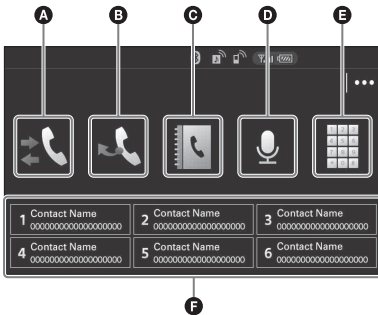
De beltoon en het stemgeluid worden alleen uitgevoerd via de voorluidsprekers.

Een gesprek weigeren/beëindigen

Raak  aan.

Iemand oppellen

- 1 Druk op HOME en raak vervolgens [Phone] aan.
- 2 Raak een van de oproeppictogrammen aan op het scherm van de BLUETOOTH-telefoon.



- A** (oproepgeschiedenis)*1
Hiermee kunt u een contactpersoon kiezen uit de oproepgeschiedenislijst. Het apparaat slaat de laatste 20 oproepen op.
- B** (opnieuw kiezen)
Hiermee kunt u automatisch de laatste gebelde persoon opnieuw oppellen.
- C** (telefoonboek)*1
Hiermee kunt u een contactpersoon kiezen in de naamlijst/nummerlijst in het telefoonboek. Om de gewenste contactpersoon alfabetisch te zoeken in de naamlijst, raakt u aan.
- D** (spraakopdracht)*2*3
Spreek een spraaktag uit die op de mobiele telefoon is opgeslagen.
- E** (telefoonnummer invoeren)
Hiermee kunt u een telefoonnummer invoeren.
- F** Voorkeuzenummers (1 tot 6)
Hiermee kunt u opgeslagen contactpersonen selecteren.
Zie "Telefoonnummers voorprogrammeren" (pagina 17) voor meer informatie over het opslaan van contactpersonen.

*1 De mobiele telefoon moet ondersteuning bieden voor PBAP (Phone Book Access Profile).

*2 Gebruik de spraakopdrachtfunctie niet op de mobiele telefoon als deze verbonden is met dit apparaat.

*3 Afhankelijk van de herkenningsspecificaties van de mobiele telefoon is het mogelijk dat de spraakopdrachtfunctie niet werkt. Ga naar de ondersteuningsite op het achterblad voor meer informatie.

3 Raak aan.

Het telefoongesprek wordt gestart.

Telefoonnummers voorprogrammeren

U kunt maximaal 6 contactpersonen opslaan in de voorkeuzelijst.

- 1 Selecteer in het scherm van de telefoon een telefoonnummer dat u wilt opslaan in de voorkeuzekieschijf uit het telefoonboek.
Er wordt een bevestigingsscherm weergegeven.
- 2 Raak [Preset] en vervolgens het gewenste voorkeuzenummer (1 tot 6) aan.
De contactpersoon wordt opgeslagen onder het geselecteerde voorkeuzenummer.

Beschikbare bedieningen tijdens een gesprek

Het volume van de beltoon aanpassen

Verdraai de volumeknop terwijl u een gesprek ontvangt.

Het volume van de stem van de spreker aanpassen

Verdraai de volumeknop tijdens een gesprek.

Het volume aanpassen voor de andere persoon (aanpassing van de microfoonversterking)

Raak tijdens een handenvrije oproep |... aan en stel vervolgens [MIC Gain] in op [Low], [Middle] of [High].

Schakelen tussen de handenvrije en de niet-handenvrije stand

Raak tijdens een gesprek aan om het geluid van het telefoongesprek te laten uitvoeren via het apparaat of de mobiele telefoon.

Opmerking

Afhankelijk van de mobiele telefoon is deze handeling mogelijk niet beschikbaar.

Een binnenkomende oproep automatisch beantwoorden

Raak |... aan en stel [Auto Answer] in op [ON].

Handige functies

SongPal met een Android-telefoon

De toepassing "SongPal" (versie 3.0 of later) moet gedownload worden via Google Play.



Opmerkingen

- Houd u voor uw eigen veiligheid aan de plaatselijke verkeersregels en bedien de toepassing niet tijdens het rijden.
- Als u een Android-telefoon aansluit wanneer "SongPal" geïnstalleerd is op dit apparaat, kunt u via de luidsprekers van de auto meldingen ontvangen voor sms-berichten, agendapunten enz. en het apparaat bedienen via spraakopdrachten.
- De bedieningsmogelijkheden van "SongPal" variëren afhankelijk van het verbonden apparaat.
- Raadpleeg de informatie over uw Android-telefoon om de functies van "SongPal" te gebruiken.
- De afbeeldingen van de toepassing "SongPal" die in deze gebruiksaanwijzing weergegeven worden, kunnen verschillen van de werkelijke afbeeldingen.
- De berichten van de toepassing "SongPal" die op dit apparaat en op uw Android-telefoon weergegeven worden, kunnen verschillen.
- Meer informatie over "SongPal" vindt u op de volgende URL:
<http://rd1.sony.net/help/speaker/songpal/>

De SongPal-verbinding tot stand brengen

- 1 Maak via BLUETOOTH verbinding met uw Android-telefoon (pagina 9).
- 2 Start de toepassing "SongPal".
- 3 Druk op HOME en raak vervolgens [Settings] aan.
- 4 Raak  aan en stel [SongPal] in op [Connect].
De verbinding met de Android-telefoon wordt gestart.
Meer informatie over bedieningshandelingen met een Android-telefoon vindt u in de helpfunctie van de toepassing.

Als het toestelnummer verschijnt

Controleer of het nummer wordt weergegeven (bijvoorbeeld 123456) en selecteer vervolgens "Ja" op de Android-telefoon.

De verbinding beëindigen

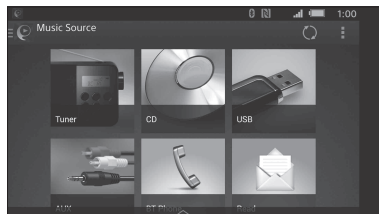
Stel [SongPal] in op [Disconnect] bij [General Settings].

De bron of toepassing selecteren

Door uw Android-telefoon te bedienen, kunt u niet alleen een bron of toepassing op uw Android-telefoon selecteren, maar ook op dit apparaat.

- 1 Open de bronlijst van dit apparaat op uw Android-telefoon.

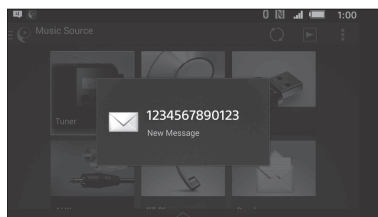
Raadpleeg de gebruiksaanwijzing geleverd bij de Android-telefoon voor meer informatie.



- 2 Raak de gewenste bron aan.

Omroepen van diverse informatie via de spraakgids

Wanneer sms-berichten, Twitter-/Facebook-/Agenda-meldingen enz. worden ontvangen, worden deze automatisch omgeroepen via de luidsprekers van de auto.



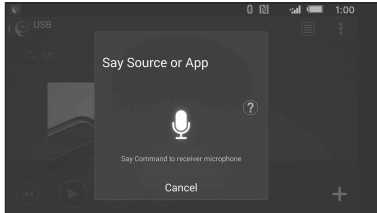
Voor meer informatie over de instellingen raadpleegt u de helpfunctie van de toepassing.

Spraakherkenning activeren

Door toepassingen te registreren, kunt u een toepassing met gesproken commando's bedienen. Voor meer informatie raadpleegt u de helpfunctie van de toepassing.

Spraakherkenning activeren

- 1 Houd **VOICE** ingedrukt om de spraakherkenning te activeren.
- 2 Spreek de gewenste spraakopdracht in de microfoon wanneer [Say Source or App] op de Android-telefoon verschijnt.



Opmerkingen

- Om deze functie te gebruiken, moet de spraakopdrachtfunctie toegewezen zijn aan **VOICE** door [Voice] te selecteren bij [SOURCE Key Func.] (pagina 21).
- In sommige gevallen is spraakherkenning niet beschikbaar.
- Spraakherkenning werkt mogelijk niet goed, afhankelijk van de prestaties van de aangesloten Android-telefoon.
- Gebruik deze functie in omstandigheden waar het lawaai tijdens de spraakherkenning zo beperkt mogelijk is (bijvoorbeeld het geluid van de motor).

Een sms-bericht beantwoorden

U kunt een bericht beantwoorden met spraakherkenning.

- 1 **Activeer spraakherkenning en zeg vervolgens "Reply" (Antwoorden).**
Het berichtinvoerscherm verschijnt in de toepassing "SongPal".
- 2 **Geef een antwoordbericht in met spraakherkenning.**
De lijst met mogelijke berichten verschijnt in de toepassing "SongPal".
- 3 **Raak ▲/▼ aan om het gewenste bericht te selecteren en raak vervolgens [Enter] aan.**
Het bericht wordt verzonden.

Siri Eyes Free gebruiken

Met Siri Eyes Free kunt u een iPhone handenvrij gebruiken door gewoon in de microfoon te spreken. Voor deze functie dient u een iPhone via BLUETOOTH te verbinden met het apparaat. De beschikbaarheid is beperkt tot iPhone 4s of later. Controleer of de recentste iOS-versie geïnstalleerd is op uw iPhone.

U moet de BLUETOOTH-registratie en de verbindingconfiguratie voor de iPhone met het apparaat vooraf uitvoeren. Zie "Een BLUETOOTH-toestel voorbereiden" (pagina 8) voor meer informatie.

- 1 **Activeer de Siri-functie op de iPhone.**
Raadpleeg de gebruiksaanwijzing geleverd bij de iPhone voor meer informatie.
- 2 **Houd SOURCE ingedrukt.**
Het spraakopdrachtscherm verschijnt.
- 3 **Spreek in de microfoon nadat de iPhone een pieptoon geproduceerd heeft.**
De iPhone produceert nogmaals een pieptoon en Siri is klaar om te reageren.

Siri Eyes Free deactiveren

Raak [Close] aan.

Opmerkingen

- Afhankelijk van de gebruiksomstandigheden kan de iPhone uw stem mogelijk niet herkennen (bijvoorbeeld als u zich in een rijdende wagen bevindt).
- Siri Eyes Free werkt mogelijk niet goed of de reactietijd kan te lang zijn op plaatsen waar iPhone-signalen moeilijk te ontvangen zijn.
- Afhankelijk van de bedrijfsomstandigheden van de iPhone werkt Siri Eyes Free mogelijk niet goed of kan het worden gesloten.
- Als u een track op een iPhone afspeelt via de BLUETOOTH-audioverbinding en wanneer de track via BLUETOOTH begint af te spelen, wordt Siri Eyes Free automatisch gesloten en schakelt het apparaat over naar de BLUETOOTH-audiobron.
- Wanneer Siri Eyes Free tijdens de audioweergave wordt geactiveerd, kan het apparaat overschakelen naar de BLUETOOTH-audiobron, zelfs wanneer u geen af te spelen track kiest.
- Wanneer de iPhone aangesloten wordt op de USB-poort, werkt Siri Eyes Free mogelijk niet goed of kan het worden gesloten.
- Wanneer u de iPhone via USB verbindt met het apparaat, mag u Siri niet activeren met de iPhone. Siri Eyes Free werkt mogelijk niet goed of kan worden gesloten.
- Er is geen audio hoorbaar terwijl Siri Eyes Free geactiveerd is.

Settings (instellingen)

Algemene bediening voor instellingen

U kunt items instellen in de volgende instelcategorieën:

- General Settings (algemene instellingen)
- Sound Settings (geluidsinstellingen)
- Screen Settings (scherminstellingen)
- Visual Settings (visuele instellingen)

1 Druk op **HOME** en raak vervolgens [Settings] aan.

2 Raak een van de pictogrammen van de instelcategorieën aan.

De items die ingesteld kunnen worden, verschillen afhankelijk van de bron en instellingen.

3 Raak ▲/▼ aan om het gewenste item te selecteren.

Terugkeren naar het vorige display

Raak  aan.

Terugkeren naar het afspeelscherm

Raak  aan.

General Settings (algemene instellingen)

Language

Hiermee kunt u de weergavetaal selecteren: [English], [Español], [Русский].

Time Format

Hiermee kunt u de tijdsnotatie wijzigen: [12-hour], [24-hour].

Clock Time

Hiermee wordt de kloktijd ingesteld aan de hand van de RDS-gegevens: [OFF], [ON].

Clock Adjust

Hiermee kunt u de kloktijd handmatig instellen. (Alleen beschikbaar wanneer [Clock Time] ingesteld is op [OFF].)

Beep

Hiermee kunt u het bedieningsgeluid inschakelen: [OFF], [ON].

Dimmer

Hiermee kunt u het scherm dimmen: [OFF], [ON], [Auto].
([Auto] is alleen beschikbaar wanneer de verlichtingsbedieningskabel verbonden is en werkt wanneer de koplampen ingeschakeld zijn).

Dimmer Level

Hiermee kunt u het helderheidsniveau instellen als de dimmer is geactiveerd: -5 tot +5.

Touch Panel Adjust

Hiermee kunt u het aanraakscherm kalibreren als de aanraakpositie niet overeenkomt met het juiste item.

Output Color System

Hiermee kunt u het kleursysteem wijzigen op basis van de aangesloten monitor (SECAM wordt niet ondersteund): [NTSC], [PAL].
(Alleen beschikbaar wanneer er geen bron geselecteerd is.)

Camera Input

Hiermee kunt u het beeld van de achteruitrijcamera selecteren: [Normal], [Reverse] (spiegelbeeld), [OFF].

Steering Control

Hiermee kunt u de invoerstand selecteren voor de aangesloten afstandsbediening. Om storingen te voorkomen, moet u voor u het gebruik start de invoerstand afstemmen op de aangesloten afstandsbediening.

Custom

Dit is de invoerstand voor de stuurafstandsbediening (wordt automatisch geselecteerd wanneer [User Defined] voltooid is).

Preset

Dit is de invoerstand voor de bekabelde afstandsbediening, exclusief de stuurafstandsbediening.

User Defined

Hiermee kunt u het stuurknoppaneel openen.

- Houd de knop die u aan het stuur wilt toewijzen, ingedrukt.
De knop op het paneel licht op (stand-by).
- Houd de knop op het stuur waaraan u de functie wilt toewijzen, ingedrukt.
De knop op het paneel wordt oranje (registratie voltooid).
- Om andere functies te registreren, herhaalt u de stappen 1 en 2.
(Alleen beschikbaar wanneer [Steering Control] ingesteld is op [Custom].)

Opmerkingen

- Terwijl u instellingen uitvoert, kan het apparaat alleen met de toetsen worden bediend. Om veiligheidsredenen dient u uw wagen te parkeren voor u deze instelling uitvoert.
- Als er zich tijdens de registratie een fout voordoet, wordt alle geregistreerde informatie gewist. Start de registratie opnieuw vanaf het begin.
- Deze functie is op sommige wagens mogelijk niet beschikbaar. Ga naar de ondersteuningssite op het achterblad voor meer informatie over de compatibiliteit van uw wagen.

Bluetooth Connection

Hiermee kunt u het BLUETOOTH-signaal activeren: [OFF], [ON], [Pairing] (schakel over naar de stand-bystand voor koppeling).

Bluetooth Device Info

U kunt de informatie weergeven van het toestel dat aangesloten is op het apparaat door [Open] aan te raken.
(Alleen beschikbaar wanneer [Bluetooth Connection] ingesteld is op [ON].)

Bluetooth Reset

Hiermee kunt u alle BLUETOOTH-instellingen zoals de koppelingsinformatie, oproepgeschiedenis, snelkeuzetoetsen, geschiedenis van de verbonden BLUETOOTH-toestellen enz. wissen.

SongPal

Hiermee kunt u de "SongPal"-functie (verbinding) activeren of deactiveren: [Connect], [Disconnect].

SOURCE Key Func.

Hiermee kunt u de spraakopdrachtfunctie of het schermmenu toewijzen aan de toets SOURCE: [Voice], [DSPL].

Rear View Camera (XAV-W650BT)

U kunt de lengte en/of positie van de markeringslijnen op het beeld van de achteruitrijcamera aanpassen door [Line Edit] aan te raken.

♪ Sound Settings (geluidsinstellingen)

Mega Bass

Deze functie versterkt de basklanken overeenkomstig het volumeniveau: [1], [2], [OFF].

EQ5/Subwoofer

Met deze functie kunt u een equalizercurve selecteren en het volumeniveau van de subwoofer aanpassen.

EQ5

Hiermee kunt u de equalizercurve selecteren: [Electronica], [Soul], [Country], [R&B], [Pop], [Rock], [Hip-Hop], [Jazz], [Dance], [Custom], [OFF].

Met [Custom] kunt u de equalizercurve aanpassen: -8 tot +8.

Subwoofer

Hiermee kunt u het volumeniveau van de subwoofer aanpassen: [OFF], -10 tot +10.

Balance/Fader

Met deze functie kunt u het balans-/faderniveau aanpassen.

Balance:

Hiermee kunt u de geluidsbalans tussen de linker- en rechterluidsprekers aanpassen: L15 tot R15.

Fader:

Hiermee kunt u de geluidsbalans tussen de voor- en achterluidsprekers aanpassen: Front 15 tot Rear 15.

Crossover

Met deze functie kunt u de kantelfrequentie en de fase van de subwoofer aanpassen.

High Pass Filter

Hiermee kunt u de kantelfrequentie van de voor-/achterluidsprekers selecteren: [63Hz], [100Hz], [120Hz], [150Hz], [180Hz], [OFF].

Low Pass Filter

Hiermee kunt u de kantelfrequentie van de subwoofer selecteren: [OFF], [55Hz], [85Hz], [120Hz], [160Hz].

Subwoofer Phase

Hiermee kunt u de fase van de subwoofer selecteren: [Normal], [Reverse].

Screen Settings (scherminstellingen)

Demo

Hiermee kunt u de demonstratie inschakelen: [OFF], [ON].

Wallpaper

Met deze functie kunt u de basiskleur van de achtergrond wijzigen door de gewenste kleur aan te raken.

• Visual Settings (visuele instellingen)

Deze instellingen zijn alleen beschikbaar wanneer er geen bron geselecteerd is.

DVD Menu Language (XAV-W650BT)

Hiermee kunt u de standaardtaal selecteren voor het menu van de disc: [English], [Chinese], [German], [French], [Italian], [Spanish], [Portuguese], [Dutch], [Danish], [Swedish], [Finnish], [Norwegian], [Russian], [Other].

DVD Audio Language (XAV-W650BT)

Hiermee kunt u de standaardtaal selecteren voor de soundtrack: [English], [Chinese], [German], [French], [Italian], [Spanish], [Portuguese], [Dutch], [Danish], [Swedish], [Finnish], [Norwegian], [Russian], [Other].

DVD Subtitle Language (XAV-W650BT)

Hiermee kunt u de standaardtaal voor de ondertiteling op DVD's selecteren: [English], [Chinese], [German], [French], [Italian], [Spanish], [Portuguese], [Dutch], [Danish], [Swedish], [Finnish], [Norwegian], [Russian], [Other].

Monitor Type

Hiermee kunt u een beeldverhouding selecteren die geschikt is voor het apparaat en de aangesloten monitor.
(Alleen beschikbaar wanneer de bron uitgeschakeld is en de klok weergegeven wordt.)

16:9

Hiermee kunt u een breed beeld weergeven. Deze optie is geschikt voor het aansluiten van een breedbeeldmonitor of een monitor met een breedbeeldfunctie.

Letterbox

Hiermee kunt u een breed beeld weergeven met zwarte stroken aan de boven- en onderkant van het scherm. Deze optie is geschikt voor het aansluiten van een 4:3-monitor.

Pan Scan

Hiermee kunt u een breed beeld weergeven op het volledige scherm; de gedeelten die niet passen, worden automatisch bijgesneden.

Video CD PBC (XAV-W650BT)

Hiermee kunt u de PBC-functies activeren bij het afspeken van een VCD: [OFF], [ON].

Aanvullende informatie

Voorzorgsmaatregelen

- Laat het apparaat afkoelen als de auto geparkeerd heeft gestaan in de volle zon.
- De elektrisch bediende antenne schuift automatisch uit.

Condensvorming (XAV-W650BT)

Als er vocht condenseert in het apparaat, verwijdt u de disc en wacht u ongeveer een uur tot het apparaat is gedroogd. Doet u dit niet, dan kan de werking van het apparaat verstoord raken.

Hoge geluidskwaliteit behouden

Mors geen vloeistof op het apparaat of de discs (XAV-W650BT).

Opmerkingen over veiligheid

- Houd u aan de lokale verkeersregels, wetgeving en overheidsvoorschriften.
- Tijdens het rijden
 - Bekijk of bedien het apparaat niet. Dit kan namelijk uw aandacht afleiden en kan leiden tot ongelukken. Parkeer uw auto op een veilige plaats als u het apparaat wilt bekijken of bedienen.
 - Gebruik de instelfunctie of andere functies niet. Deze kunnen uw aandacht van de weg afleiden.
 - Wanneer u achteruitrijdt met de auto, moet u uit veiligheidsoverwegingen goed omkijken en nauwkeurig op de omgeving letten, zelfs als de achteruitrijcamera aangesloten is. Vertrouw nooit alleen op de achteruitrijcamera.
- Tijdens het gebruik
 - Steek geen handen, vingers of vreemde voorwerpen in het apparaat om letsels of schade aan het apparaat te vermijden.
 - Houd kleine onderdelen buiten het bereik van kinderen.
 - Maak de veiligheidsgordels vast om letsels te voorkomen wanneer de auto plotseling beweegt.

Ongelukken voorkomen

Beelden worden pas weergegeven als u de auto hebt geparkeerd en de handrem aangetrokken is.

Wanneer de auto in beweging is tijdens het afspelen van videobeelden, wordt de volgende waarschuwing weergegeven en kunt u de beelden niet bekijken.

[Video blocked for your safety.]

De monitor die aangesloten is op REAR VIDEO OUT is actief wanneer de auto in beweging is. U kunt de videobeelden niet bekijken, maar het geluid is wel hoorbaar.

Bedien het apparaat niet en kijk niet naar de monitor tijdens het rijden.

Opmerkingen over het lcd-scherm

- Maak het lcd-scherm niet nat en stel het niet bloot aan vloeistoffen. Dit kan een storing veroorzaken.



- Oefen geen overmatige druk uit op het lcd-scherm. Hierdoor kan het beeld namelijk vervormd worden of kan er een storing worden veroorzaakt (het beeld kan onduidelijk worden of het lcd-scherm kan beschadigd raken).
- Raak het lcd-scherm alleen aan met uw vingers, anders kan het beschadigd raken of kapot gaan.
- Maak het lcd-scherm schoon met een droge, zachte doek. Gebruik geen oplosmiddelen zoals benzine, verfverdunder, in de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen of antistatische spray.
- Gebruik dit apparaat niet bij een temperatuur buiten het bereik van 0 - 40 °C.
- Als uw auto op een koude of warme locatie is geparkeerd, is het beeld mogelijk niet duidelijk. Dit betekent echter niet dat de monitor beschadigd is. Het beeld wordt weer helder als de temperatuur in de auto weer normaal wordt.
- Er worden soms stilstaande blauwe, rode of groene stippen op de monitor weergegeven. Deze worden "heldere stippen" genoemd en kunnen voorkomen op elk lcd-scherm. Het lcd-scherm wordt minutieus gefabriceerd met meer dan 99,99% functionele segmenten. Het is echter mogelijk dat een klein percentage (meestal 0,01%) van de segmenten niet correct oplicht. Dit heeft echter geen invloed op uw kijkervaring.

Afspeelbare discs en bestandstypes

Discs (XAV-W650BT)

DVD*	DVD VIDEO DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW (videostand) DVD+R/DVD+R DL/DVD+RW
VCD	Video-CD (ver. 1.0/1.1/2.0)
CD	Audio-CD CD-ROM/CD-R/CD-RW

* In deze gebruiksaanwijzing wordt "DVD" gebruikt als algemene term om te verwijzen naar DVD VIDEO's, DVD-R's/DVD-RW's en DVD+R's/DVD+RW's.

Bestandstypes

Zie pagina 24 voor meer informatie over compressie-indelingen.

Audio	MP3-bestand, WMA-bestand, AAC-bestand, FLAC-bestand, WAV-bestand
Video	Xvid-bestand, MPEG-4-bestand
Foto	jpeg-bestand (.jpg)

Opmerking

Om dit type bestanden af te spelen, is het aan te bevelen ze op te slaan op DVD-discs of USB-apparaten die door dit toestel worden ondersteund.

Opmerkingen over discs (XAV-W650BT)

- Stel een disc niet bloot aan direct zonlicht of warmtebronnen, zoals die van de verwarming in de auto, en laat een disc niet achter in een auto die in de volle zon staat geparkeerd.
- Veeg een disc van het midden naar de buitenrand schoon met een doekje voordat u deze afspeelt. Gebruik geen oplosmiddelen zoals benzine, verfverdunder en in de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen.
- Dit apparaat is ontworpen voor het afspelen van discs die voldoen aan de CD-norm (Compact Disc). DualDiscs en sommige muziekdiscs die zijn gecodeerd met copyrightbeveiligingstechnologieën voldoen niet aan de CD-norm (Compact Disc) en kunnen daarom mogelijk niet worden afgespeeld met dit apparaat.
- Discs die NIET kunnen worden afgespeeld met dit apparaat
 - Discs waarop labels, stickers, tape of papier zijn geplakt. Hierdoor kan de werking worden verstoord of de disc worden beschadigd.



- Discs met afwijkende vormen (bijvoorbeeld hart, vierkant, ster). Als u dit toch probeert, kan het apparaat worden beschadigd.
- Discs van 8 cm.

Opmerking over het afspelen van DVD's en VCD's

Bepaalde afspreekbewerkingen van DVD's en VCD's zijn mogelijk bewust ingesteld door de softwareproducent. Afhankelijk van de inhoud die de softwareproducent op de disc heeft geplaatst, is het mogelijk dat bepaalde afspreekfuncties van DVD's en VCD's niet beschikbaar zijn voor dit apparaat. Raadpleeg ook de instructies die bij de DVD's of VCD's geleverd zijn.

Opmerkingen bij het afspelen van DATA CD's, DATA DVD's en USB-apparaten

- Bepaalde DATA CD's/DATA DVD's (afhankelijk van de opnameapparatuur of de staat van de disc) kunnen niet met dit apparaat worden afgespeeld.
- Bepaalde discs moeten gefinaliseerd worden (pagina 24).
- Dit apparaat is compatibel met de volgende standaards.
 - Voor DATA CD's
 - ISO 9660 Level 1/Level 2, Joliet/Romeo in expansie-indeling
 - Voor DATA DVD's
 - UDF Bridge-indeling (combinatie van UDF en ISO 9660)
- Maximaal aantal:
 - mappen (albums): 256 (inclusief hoofdmap en lege mappen).
 - bestanden (tracks/video's/foto's) en mappen op een disc: 2.000 (als de naam van een map/bestand veel tekens bevat, kan dit aantal minder dan 2.000 zijn).
 - tekens die kunnen worden weergegeven voor de naam van een map/bestand: 32.
- Compatibele codecs zijn MP3 (.mp3), WMA (.wma), JPEG (.jpg), Xvid (.avi) en MPEG-4 (.mp4).
- Bestanden met DRM (Digital Rights Management) worden mogelijk niet afgespeeld.

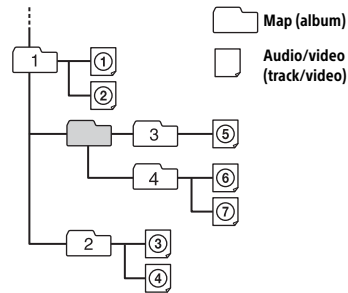
Opmerkingen over het finaliseren van discs

- De volgende discs moeten worden gefinaliseerd voor u ze op dit apparaat kunt afspelen.
- DVD-R/DVD-R DL (in videostand)
 - DVD-RW in videostand
 - DVD+R/DVD+R DL
 - CD-R
 - CD-RW

Een DVD+RW kan afgespeeld worden zonder deze te finaliseren. De disc wordt automatisch gefinaliseerd.

Raadpleeg de handleiding geleverd bij de disc voor meer informatie.

Afspelvolgorde van audio-/videobestanden



Over WMA-bestanden

WMA*1-bestanden die voldoen aan de volgende vereisten, kunnen worden afgespeeld. Het kan niet worden gegarandeerd dat alle WMA-bestanden die voldoen aan de vereisten kunnen worden afgespeeld.

Codec

- Mediabestandsindeling: ASF-bestandsindeling
- Bestandsextensie: .wma
- Bitsnelheid: 48 tot 192 kbps (ondersteunt variabele bitsnelheid (VBR))*2
- Bemonsteringsfrequentie*3: 44,1 kHz

Over MP3-bestanden

MP3-bestanden die voldoen aan de volgende vereisten, kunnen worden afgespeeld. Het kan niet worden gegarandeerd dat alle MP3-bestanden die voldoen aan de vereisten kunnen worden afgespeeld.

Codec

- Mediabestandsindeling: MP3-bestandsindeling (MPEG-1 Layer3)
- Bestandsextensie: .mp3
- Bitsnelheid: 48 tot 192 kbps (ondersteunt variabele bitsnelheid (VBR))*2
- Bemonsteringsfrequentie*3: 32, 44,1, 48 kHz

Over AAC-bestanden

AAC-bestanden die voldoen aan de volgende vereisten, kunnen worden afgespeeld. Het kan niet worden gegarandeerd dat alle AAC-bestanden die voldoen aan de vereisten kunnen worden afgespeeld.

Codec

- Mediabestandsindeling: AAC-LC met ondersteuning voor ADTS/RAW/ADIF
- Bestandsextensie: .m4a
- Bitsnelheid: 40 tot 320 kbps (ondersteunt variabele bitsnelheid (VBR)/constante bitsnelheid (CBR))*2
- Bemonsteringsfrequentie*3: 8 tot 48 kHz
- Bit per sample (kwantisatiebit): 16 bits
- Kanaal: mono, stereo

Over FLAC-bestanden

FLAC-bestanden die voldoen aan de volgende vereisten, kunnen worden afgespeeld. Het kan niet worden gegarandeerd dat alle FLAC-bestanden die voldoen aan de vereisten kunnen worden afgespeeld.

Codec

- Bestandsextensie: .flac
- Bemonsteringsfrequentie*3*4: 8 tot 96 kHz
- Bit per sample (kwantisatiebit)*4: 8, 12, 16, 20, 24 bits
- Kanaal: mono, stereo (exclusief 5.1 kan.-bestand)

Over WAV-bestanden

WAV-bestanden die voldoen aan de volgende vereisten, kunnen worden afgespeeld. Het kan niet worden gegarandeerd dat alle WAV-bestanden die voldoen aan de vereisten kunnen worden afgespeeld.

Codec

- Bestandsextensie: .wav
- Bitsnelheid: 16 kbps tot 1,536 Mbps (ondersteunt variabele bitsnelheid (VBR)/constante bitsnelheid (CBR))*2
- Bemonsteringsfrequentie*3: 8 tot 48 kHz
- Bit per sample (kwantisatiebit): 16, 24 bits
- Kanaal: mono, stereo

Over Xvid-bestanden

Xvid-bestanden die voldoen aan de volgende vereisten, kunnen worden afgespeeld. Het kan niet worden gegarandeerd dat alle Xvid-bestanden die voldoen aan de vereisten kunnen worden afgespeeld.

Codec

- Mediabestandsindeling: Xvid-bestandsindeling
- Bestandsextensie: .avi
- Videocodec: MPEG-4 Advanced Simple Profile
- Audiocodec: MP3 (MPEG-1 Layer3)
- Bitsnelheid: max. 8 Mbps
- Framesnelheid: max. 30 fps (30p/60i)
- Resolutie: max. 720 × 576*5

Over MPEG-4-bestanden

MPEG-4-bestanden die voldoen aan de volgende vereisten, kunnen worden afgespeeld. Het kan niet worden gegarandeerd dat alle MPEG-4-bestanden die voldoen aan de vereisten kunnen worden afgespeeld.

Codec

- Mediabestandsindeling: MP4-bestandsindeling
- Bestandsextensie: .mp4
- Videocodec: MPEG-4 Simple Profile
- Audiocodec: AAC
- Bitsnelheid: max. 4 Mbps
- Framesnelheid: max. 30 fps (30p/60i)
- Resolutie: max. 720 × 576*5

Over JPEG-bestanden

JPEG*6-bestanden die voldoen aan de volgende vereisten, kunnen worden afgespeeld. Het kan niet worden gegarandeerd dat alle JPEG-bestanden die voldoen aan de vereisten kunnen worden afgespeeld.

Codec

- Mediabestandsindeling: compatibel met DCF 2.0-/Exif 2.21-bestandsindeling
- Bestandsextensie: .jpg
- Profiel: Baseline Profile
- Aantal pixels: max. 6.048 × 4.032 pixels (24.000.000 pixels)

*1 WMA-bestanden die door auteursrechten zijn beschermd, kunnen niet worden afgespeeld.

*2 Bitsnelheden die niet-standaard of niet-gegarandeerd zijn, zijn inbegrepen afhankelijk van de bemonsteringsfrequentie.

*3 De bemonsteringsfrequentie komt mogelijk niet overeen met alle encoders.

*4 Audiogegevens met een hoge resolutie zullen omlaag geconverteerd worden tijdens het afspelen.

*5 Deze getallen wijzen op de maximale resolutie van af speelbare video's en niet op de schermresolutie van de speler. De schermresolutie is 800 × 480.

*6 Bepaalde fotobestanden kunnen niet worden weergegeven, afhankelijk van de bestandsindeling.

Over iPod

- U kunt de volgende iPod-modellen aansluiten. Werk de software van uw iPod bij naar de laatste versie vóór gebruik.

Compatibele iPhone-/iPod-modellen

Compatibel model	Bluetooth®	USB
iPhone 6 Plus	○	○
iPhone 6	○	○
iPhone 5s	○	○
iPhone 5c	○	○
iPhone 5	○	○
iPhone 4s	○	○
iPhone 4	○	○
iPhone 3GS	○	○
iPod touch (5e generatie)	○	○
iPod touch (4e generatie)	○	○
iPod touch (3e generatie)		○
iPod classic		○
iPod nano (7e generatie)		○
iPod nano (6e generatie)		○
iPod nano (5e generatie)		○

- "Made for iPod" en "Made for iPhone" betekenen dat een elektronisch accessoire speciaal is ontworpen om aan te sluiten op respectievelijk een iPod of iPhone en dat de ontwikkelaar van het accessoire verklaart dat het voldoet aan de prestatienormen van Apple. Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of voor het voldoen ervan aan de veiligheids- en overheidsvoorschriften. Merk op dat het gebruik van dit accessoire met een iPod of iPhone de draadloze prestaties kan beïnvloeden.

Met alle vragen of problemen met betrekking tot dit apparaat die niet aan bod komen in deze gebruiksaanwijzing, kunt u terecht bij uw Sony-handelaar.

Onderhoud (XAV-W650BT)

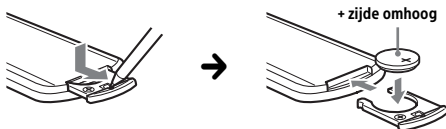
De lithiumbatterij van de afstandsbediening vervangen

Onder normale omstandigheden gaat de batterij ongeveer 1 jaar mee (afhankelijk van de gebruiksomstandigheden kan de levensduur korter zijn).

Wanneer de batterij verzwakt, wordt het bereik van de afstandsbediening kleiner.

OPGELET

Er bestaat explosiegevaar als de batterij verkeerd wordt vervangen. Vervang de batterij alleen door een batterij van hetzelfde of een gelijkwaardig type.



Opmerkingen over de lithiumbatterij

- Houd de lithiumbatterij buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg meteen een arts wanneer een batterij wordt ingeslikt.
- Veeg de batterij schoon met een droge doek voor een goed contact.
- Houd bij het plaatsen van de batterij rekening met de juiste polariteit.
- Houd de batterij niet vast met een metalen tang. Hierdoor kan er kortsluiting ontstaan.

WAARSCHUWING

De batterij kan ontploffen als u deze onjuist gebruikt.

Laad de batterij niet opnieuw op, demonteer deze niet en gooi deze niet in het vuur.

Technische gegevens

Monitor

Schermtipe: breedbeeldkleuren-lcd-monitor

Afmetingen: 6,2 inch

Systeem: TFT actieve matrix

Aantal pixels:

1.152.000 pixels (800 × 3 (RGB) × 480)

Kleurensysteem:

PAL/NTSC/SECAM/PAL-M automatisch selecteren

Tuner

FM

Afstembereik: 87,5 - 108,0 MHz

Antenneaansluiting:

Aansluiting voor externe antenne

Tussenfrequentie: 150 kHz

Bruikbare gevoeligheid: 10 dBf

Selectiviteit: 70 dB bij 400 kHz

Signaal-ruisverhouding: 70 dB (mono)

Scheiding bij 1 kHz: 30 dB

Frequentiebereik: 20 - 15.000 Hz

AM

Afstembereik: 531 - 1.602 kHz

Antenneaansluiting:

Aansluiting voor externe antenne

Tussenfrequentie:

9,267 kHz of 9,258 kHz/4,5 kHz

Gevoeligheid: 44 µV

DVD-/CD-speler (XAV-W650BT)

Signaal-ruisverhouding: 80 dB

Frequentiebereik: 20 - 20.000 Hz

Snelheidsfluctuaties: minder dan meetbare waarden

Harmonische vervorming: 0,05%

Regio-code: aangeduid op de onderzijde van het apparaat

USB-speler

Interface: USB (Full-speed)

Maximale voeding: 1 A

Draadloze Communicatie

Communicatiesysteem:

BLUETOOTH-standaard versie 3.0

Uitgestuurd vermogen:

BLUETOOTH-standaard Power Class 2 (max. +4 dBm)

Maximaal communicatiebereik:

In een rechte lijn zonder obstakels ong. 10 m*1

Frequentieband:

2,4-GHz-band (2,400 - 2,4835 GHz)

Modulatiemethode: FHSS

Compatibele BLUETOOTH-profielen*2:

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) 1.4

HFP (Handsfree Profile) 1.6

PBAP (Phone Book Access Profile)

OPP (Object Push Profile)

SPP (Serial Port Profile)

Bijbehorende codec: SBC (.sbc)

*1 Het werkelijke bereik varieert afhankelijk van factoren zoals obstakels tussen apparaten, magnetische velden rond een magnetron, statische elektriciteit, ontvangstgevoeligheid, prestaties van de antenne, besturingssysteem, software-applicatie enz.

*2 De BLUETOOTH-standaardprofielen geven het doel van BLUETOOTH-communicatie tussen apparaten aan.

Versterker

Uitgangen: luidsprekeruitgangen

Luidsprekerimpedantie: 4 - 8 ohm

Maximaal uitgangsvermogen: 55 W × 4 (bij 4 ohm)

Algemeen

Uitgangen:

Video-uitgang (achter)

Audio-uitgangen (voor, achter, sub)

Aansluiting elektrische antenne/versterker (REM OUT)

Ingangen:

Aansluiting verlichtingsregelaar

Stuurbedieningsingang

Antenne-ingang

Microfooningang

Bedieningsaansluiting voor handrem

Ingang voor achterruit

Camera-ingang

AUX-audio-ingang (voor)

AUX-A/V-ingang (achter)

USB-poort

Voeding: 12 V gelijkstroom autoaccu (negatieve aarde)

Nominaal stroomverbruik: 10 A

Afmetingen: ong. 178 mm × 101,5 mm × 176 mm (b/h/d)

Montageafmetingen:

Ong. 170 mm × 100 mm × 162 mm (b/h/d)

Gewicht:

XAV-W650BT: 1,7 kg

XAV-V630BT: 1,2 kg

Inhoud verpakking:

Hoofdapparaat (1)

Onderdelen voor installatie en aansluitingen (1 set)

Afstandsbediening (1): RM-X170 (XAV-W650BT)

Microfoon (1)

Optionele accessoires/apparaat:

Kabel voor invoer stuurafstandsbediening:
RC-SR1

Het is mogelijk dat niet alle vermelde accessoires verkrijgbaar zijn bij uw Sony-handelaar. Neem contact op met uw Sony-handelaar voor meer informatie.

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.

Regiocode

Het regiosysteem wordt gebruikt om software met auteursrechten te beveiligen.

De regiocode vindt u aan de onderkant van het apparaat. U kunt alleen DVD's met een identieke regiocode op dit apparaat afspelen.

DVD's met het label  kunnen ook worden afgespeeld.

Als u een andere DVD probeert af te spelen, wordt het bericht [Playback prohibited by region code.] op de monitor weergegeven. Afhankelijk van de DVD wordt er mogelijk geen regiocode op de disc weergegeven, ook al kan de betreffende DVD in bepaalde regio's niet worden afgespeeld.

Auteursrechten

Amerikaanse en andere patenten onder licentie van Dolby Laboratories.

MPEG Layer-3 audio-codeertechnologie en -patenten gebruikt onder licentie van Fraunhofer IIS en Thomson.



Gefabriceerd onder licentie van Dolby Laboratories. Dolby en het dubbele D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.

Het woordmerk Bluetooth® en de logo's van Bluetooth zijn gedeponeerde handelsmerken die het eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en Sony Corporation gebruikt deze merken onder licentie. Overige handelsmerken en merknamen zijn eigendom van de respectieve eigenaars.

Het N-merkteken is een handelsmerk of een gedeponeerd handelsmerk van NFC Forum Inc. in de Verenigde Staten en andere landen.

Windows Media is een gedeponeerd handelsmerk of een handelsmerk van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.

Dit product wordt beschermd door bepaalde intellectuele eigendomsrechten van Microsoft Corporation. Het gebruik of de verspreiding van dergelijke technologie buiten dit product om is verboden zonder een licentie van Microsoft of een erkend dochterbedrijf van Microsoft.

"DVD VIDEO", "DVD-R", "DVD-RW", "DVD+R" en "DVD+RW" zijn handelsmerken.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch en Siri zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de VS en andere landen. App Store is een servicemerck van Apple Inc.

VOOR DIT PRODUCT WORDT EEN LICENTIE VERLEEND ONDER DE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE VOOR PERSOONLIJK EN NIET-COMMERCIEEL GEBRUIK DOOR EEN CONSUMENT VOOR HET DECODEREN VAN VIDEO IN OVEREENSTEMMING MET DE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") DIE IS GECODEERD DOOR EEN CONSUMENT VOOR PERSOONLIJK EN NIET-COMMERCIEEL GEBRUIK EN/OF IS VERKREGEN VAN EEN VIDEOLEVERANCIER DIE EEN LICENTIE VOOR MPEG-4-VIDEO HEEFT VERKREGEN VAN MPEG LA.

ER WORDT GEEN LICENTIE VERLEEND OF GEÏMPLICEERD VOOR ENIG ANDER GEBRUIK. AANVULLENDE INFORMATIE, WAARONDER INFORMATIE OVER PROMOTIONEEL, INTERN EN COMMERCIEEL GEBRUIK EN LICENTIES VOOR DERGELIJK GEBRUIK, KUNT U VERKRIJGEN BIJ MPEG LA, LLC. ZIE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

Google, Google Play en Android zijn handelsmerken van Google Inc.

libFLAC

Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson
Copyright (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation

Verspreiding en gebruik in bron- en binaire vorm, met of zonder aanpassingen, is toegestaan als aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- Bij verspreiding van de broncode moeten de hierboven aangegeven auteursrechtelijke melding, deze lijst met voorwaarden en de volgende disclaimer behouden blijven.
- Bij verspreiding in binaire vorm moeten de hierboven aangegeven auteursrechtelijke melding, deze lijst met voorwaarden en de volgende disclaimer worden opgenomen in de documentatie en/of andere materialen die bij de verspreiding worden geleverd.
- Zonder de uitdrukkelijke voorafgaande en schriftelijke toelating mogen de naam Xiph.org Foundation noch de namen van haar bijdragers worden gebruikt om producten te ondersteunen of te promoten die van deze software afgeleid zijn.

DEZE SOFTWARE WORDT "ZONDER MEER" DOOR DE HOUDERS VAN HET AUTEURSRECHT EN DE BIJDRAGERS GELEVERD EN ELKE UITDRUKKELIJKE OF IMPLICIETE GARANTIE, INCLUSIEF MAAR NIET BEPERKT TOT IMPLICIETE GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, WORDT AFGEWEZEN. IN GEEN GEVAL KUNNEN DE FOUNDATION OF HAAR BIJDRAGERS AANSPRAKELIJK WORDEN GESTELD VOOR DIRECTE, INDIRECTE, INCIDENTELE, SPECIALE, MORELE OF GEVOLGSCHADE (INCLUSIEF MAAR NIET BEPERKT TOT AANKOOP VAN VERVANGGOEDEREN OF DIENSTEN, VERLIES VAN GEBRUIK, GEGEVENS OF WINSTEN, OF BEDRIJFSONDERBREKING) ONGEACHT DE OORZAAK EN ONGEACHT DE AANSPRAKELIJKHEIDSTHEORIE, ZOWEL IN CONTRACT, STRIKTE AANSPRAKELIJKHEID OF TORT (INCLUSIEF VERWAARLOZING OF ANDERSZINS) TEN GEVOLGE VAN ENIGERLEI GEBRUIK VAN DEZE SOFTWARE, ZELFS ALS DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE SCHADE WERD AANGEGEVEN.

Dit product gebruikt lettertypegegevens waarvoor aan Sony een licentie werd verleend door Monotype Imaging Inc. Deze lettertypegegevens worden alleen voor dit product gebruikt.

Alle andere handelsmerken zijn handelsmerken van hun respectieve eigenaren.

Problemen oplossen

De onderstaande controlelijst kan u helpen bij het oplossen van problemen die zich met het apparaat kunnen voordoen.

Voordat u de onderstaande controlelijst doorneemt, moet u eerst de aanwijzingen voor aansluiting en gebruik controleren. Meer informatie over het gebruik van de zekering en het verwijderen van het apparaat uit het dashboard vindt u bij "Aansluiting/installatie" (pagina 35).

Als het probleem niet is opgelost, gaat u naar de ondersteuningsite op het achterblad.

Algemeen

Het apparaat wordt niet van stroom voorzien.

- Controleer de zekering.
- De aansluiting is niet juist.
 - Verbind de gele en rode voedingskabel.

Er worden geen pieptonen geproduceerd.

- Er is een optionele versterker aangesloten en u gebruikt de ingebouwde versterker niet.

De geheugeninhoud is gewist.

- De voedingskabel of de accu is losgekoppeld of niet juist aangesloten.

Opgeslagen zenders en de juiste tijd zijn gewist.

De zekering is doorgebrand.

Het apparaat maakt geluid wanneer de positie van het contact wordt gewijzigd.

- De kabels zijn niet goed verbonden met de voedingsaansluiting voor accessoires van de auto.

Het scherm verdwijnt van/verschijnt niet op de monitor.

- De dimmer is ingesteld op [ON] (pagina 20).
- Het scherm verdwijnt als u HOME ingedrukt houdt.
 - Houd HOME op het apparaat ingedrukt tot het scherm verschijnt.
- De functie voor het uitschakelen van de monitor is ingeschakeld (pagina 21).
 - Raak het scherm aan om het weer in te schakelen.

Het scherm reageert niet correct op uw aanraking.

- Raak één deel van het scherm tegelijk aan. Als twee of meer delen tegelijk worden aangeraakt, werkt het scherm niet correct.
- Kalibreer het aanraakscherm (pagina 20).
- Raak het drukgevoelige scherm krachtig aan.
- De monitor achterin kan niet bediend worden. De pictogrammen die weergegeven worden op de monitor achterin zijn uitgeschakeld.

Er kunnen geen menu-items worden geselecteerd.

- Niet-beschikbare menu-items worden grijs weergegeven.

Radio-ontvangst

Er kunnen geen zenders ontvangen worden.

Het geluid is gestoord.

- De aansluiting is niet juist.
 - Sluit de REM OUT-kabel (blauw/wit gestreept) of voedingskabel voor accessoires (rood) aan op de voedingskabel van de autoantenneversterker (alleen als uw auto is uitgerust met een radioantenne in de achter- of zijruit).
 - Controleer de aansluiting van de auto-antenne.
 - Als de automatische antenne niet uitschuift, controleert u de aansluiting van de bedieningskabel van de elektrische antenne.

Er kan niet worden afgestemd op voorkeuzezenders.

- Het signaal van de uitzending is te zwak.

RDS

PTY toont [PTY not found.].

- De huidige zender is geen RDS-zender.
- Geen RDS-gegevens ontvangen.
- De zender geeft het programmatype niet door.

Het zoeken begint na enkele seconden afspelen.

- De zender is geen TP-zender of heeft een zwak signaal.
 - Schakel TA uit (pagina 12).

Er is geen verkeersinformatie.

- Schakel TA in (pagina 12).
- De zender is een TP-zender maar zendt toch geen verkeersinformatie uit.
 - Stem af op een andere zender.

Beeld

Er wordt geen beeld of een onduidelijk beeld weergegeven.

- Het apparaat is niet goed aangesloten.
- Controleer de verbinding tussen dit apparaat en andere apparatuur en stel de bronkeuzeschakelaar van de apparatuur in op dit apparaat.
- De disc is defect of vuil (XAV-W650BT).
- Het apparaat is niet goed geïnstalleerd.
 - Installeer het apparaat in een hoek van minder dan 45° op een stabiele plaats in de auto.
- De handremkabel (lichtgroen) is niet aangesloten op het schakelsnoer van de handrem of de handrem wordt niet gebruikt.

De afbeelding past niet op het scherm.

- Er wordt een vaste beeldverhouding gebruikt op de afspeelbron.

Er wordt geen afbeelding of een onduidelijke afbeelding weergegeven op de monitor achterin.

- Een bron/stand die niet is aangesloten, is geselecteerd. Als er geen invoer is, wordt er geen beeld weergegeven op de monitor achterin.
- De instelling voor het kleursysteem is onjuist.
 - Stel het kleursysteem in op [PAL] of [NTSC] op basis van de aangesloten monitor (pagina 20).
- Het beeld van de achteruitrijcamera wordt weergegeven op dit apparaat.
 - Er wordt geen beeld weergegeven op de monitor achterin als het beeld van de achteruitrijcamera wordt weergegeven op dit apparaat.

Geluid

Er is geen geluid/het geluid hapert/het geluid kraakt.

- Het apparaat is niet goed aangesloten.
- Controleer de verbinding tussen dit apparaat en de aangesloten apparatuur en stel de bronkeuzeschakelaar van de apparatuur in op dit apparaat.
- De disc is defect of vuil (XAV-W650BT).
- Het apparaat is niet goed geïnstalleerd.
 - Installeer het apparaat in een hoek van minder dan 45° op een stabiele plaats in de auto.
- De bemonsteringsfrequentie van het MP3-bestand is niet 32, 44,1 of 48 kHz.
- De bemonsteringsfrequentie van het WMA-bestand is niet 44,1 kHz.
- De bitsnelheid van het MP3-bestand ligt niet tussen 48 en 192 kbps.
- De bitsnelheid van het WMA-bestand ligt niet tussen 48 en 192 kbps.
- Het apparaat staat in de pauzeestand of er wordt terug-/vooruitgespoeld.
- De instellingen voor de uitvoer zijn niet juist.
- Het DVD-uitvoerniveau is te laag (pagina 16) (XAV-W650BT).
- Het volume is te laag.
- De ATT-functie is ingeschakeld.
- De indeling wordt niet ondersteund.
 - Controleer of de indeling wordt ondersteund door dit apparaat (pagina 24).

Het geluid bevat ruis.

- Houd de kabels bij elkaar uit de buurt.

Discbediening (XAV-W650BT)

De disc wordt niet afgespeeld.

- De disc is defect of vuil.
- De disc kan niet worden afgespeeld.
- De DVD kan niet worden afgespeeld wegens de regiocode.
- De disc is niet gefinaliseerd (pagina 24).
- De discindeling en de bestandsversie zijn niet compatibel met dit apparaat (pagina 23).
- Druk op **▲** om de disc te verwijderen.

MP3-/WMA-/Xvid-/MPEG-4-bestanden worden niet afgespeeld.

- De opname is niet uitgevoerd conform ISO 9660 Level 1 of Level 2, Joliet of Romeo in expansie-indeling (DATA CD) of UDF Bridge-indeling (DATA DVD) (pagina 24).
- De bestandsextensie is onjuist (pagina 24).
- Bestanden zijn niet opgeslagen in MP3-/WMA-/Xvid-/MPEG-4-indeling.
- Als de disc meerdere bestandstypes bevat, kan alleen het geselecteerde bestandstype afgespeeld worden.
 - Selecteer het gewenste bestandstype in de lijst (pagina 23).

MP3-/WMA-/Xvid-/MPEG-4-bestanden worden minder snel afgespeeld dan andere bestanden.

- Bij de volgende discs duurt het langer voordat het afspelen wordt gestart.
 - discs opgenomen met een ingewikkelde structuur
 - discs waaraan gegevens kunnen worden toegevoegd

Bepaalde functies kunnen niet worden gebruikt.

- Afhankelijk van de disc is het mogelijk dat bepaalde handelingen niet beschikbaar zijn (bijvoorbeeld stoppen, zoeken of herhaaldelijk/willekeurig afspelen). Raadpleeg de handleiding geleverd bij de disc voor meer informatie.

De soundtrack/taal van ondertiteling of de hoek kan niet worden gewijzigd.

- Gebruik het DVD-menu in plaats van de selectietoets op de afstandsbediening (pagina 13).
- Er zijn geen meertalige tracks, meertalige ondertitels of meerdere hoeken opgenomen op de DVD.
- De instellingen van de DVD kunnen niet worden gewijzigd.

De bedieningstoetsen werken niet.

- Druk op de resettoets (pagina 8).

De disc wordt niet uitgeworpen.**De disc kan niet geplaatst worden.**

- Blijf drukken op de knop voor het uitwerpen van de disc.

Afspelen vanaf USB

U kunt items niet via een USB-hub afspelen.

- Sluit een iPod/USB-apparaat steeds zonder USB-hub aan op dit apparaat.

Items kunnen niet worden afgespeeld.

- Sluit het USB-apparaat opnieuw aan.

Het duurt langer voordat het USB-apparaat wordt afgespeeld.

- Het USB-apparaat bevat grote bestanden of bestanden met een ingewikkelde structuur.

Het geluid wordt onderbroken.

- Het geluid kan haperen bij een hoge bitsnelheid van meer dan 320 kbps.

Een audiobestand kan niet afgespeeld worden.

- USB-apparaten die geformatteerd zijn met andere bestandssystemen dan FAT16, FAT32 of exFAT worden niet ondersteund.*

- * Dit apparaat biedt ondersteuning voor FAT16, FAT32 en exFAT, maar het is mogelijk dat bepaalde USB-apparaten deze niet ondersteunen. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het USB-apparaat of neem contact op met de fabrikant voor meer informatie.

NFC-functie

One touch-verbinding (NFC) is niet mogelijk.

- Als de smartphone niet reageert op aanraking.
 - Controleer of de NFC-functie van de smartphone ingeschakeld is.
 - Breng het gedeelte met het N-merkteken van de smartphone dicht bij het gedeelte met het N-merkteken van dit apparaat.
 - Als de smartphone in een etui zit, haalt u hem eruit.
- De NFC-ontvangstgevoeligheid is afhankelijk van het toestel.
 - Als One touch-verbinding met de smartphone verschillende keren mislukt, brengt u de BLUETOOTH-verbinding handmatig tot stand.

BLUETOOTH-functie

Een ander BLUETOOTH-toestel kan dit apparaat niet detecteren.

- Stel [Bluetooth Connection] in op [ON] (pagina 21).
- Zolang er een BLUETOOTH-verbinding actief is, kan dit apparaat niet worden gedetecteerd vanaf een ander toestel. Verbreek de actuele verbinding en zoek dit apparaat vanaf een ander toestel. U kunt opnieuw verbinding maken met het toestel waarmee u de verbinding hebt verbroken door het te selecteren in de lijst met geregistreerde toestellen.

Er is geen verbinding mogelijk.

- Controleer de procedures voor het koppelen en het tot stand brengen van de verbinding in de handleiding van het andere toestel enz. en voer de procedures opnieuw uit.

De naam van het gedetecteerde toestel wordt niet weergegeven.

- Afhankelijk van de status van het andere toestel zal het misschien niet mogelijk zijn de naam op te vragen.

U hoort geen beltoon.

- Zet het volume harder als u een oproep ontvangt.

Het volume van de stem van de spreker is laag.

- Zet het volume harder tijdens een oproep.

De persoon waarmee u belt, zegt dat het volume te laag of te hoog is.

- Pas het niveau van [MIC Gain] aan (pagina 17).

Er klinkt een echo of ruis in de telefoongesprekken.

- Verlaag het volume.
- Als andere omgevingsgeluiden dan het geluid van het telefoongesprek te hard zijn, probeert u die geluiden te beperken.
 - Sluit het raam als het verkeer veel lawaai maakt.
 - Zet de airconditioning zachter als deze veel lawaai maakt.

De kwaliteit van het geluid van de telefoon is slecht.

- De kwaliteit van het geluid van de telefoon hangt af van de ontvangsomstandigheden van de mobiele telefoon.
 - Verplaats uw auto naar een plaats waar uw mobiele telefoon een beter signaal ontvangt, als de ontvangst slecht is.

Het volume van het aangesloten BLUETOOTH-toestel is laag of hoog.

- Het volumeniveau kan verschillen afhankelijk van het BLUETOOTH-toestel.
 - Verminder het verschil in volumeniveau tussen dit apparaat en het BLUETOOTH-toestel (pagina 15).

Het geluid hapt tijdens het streamen van audio of de BLUETOOTH-verbinding werkt niet.

- Verklein de afstand tussen het apparaat en het BLUETOOTH-toestel.
- Als het BLUETOOTH-toestel in een houder wordt bewaard die het signaal kan verstoren, verwijdert u de houder tijdens het gebruik van het toestel.
- Er worden meerdere BLUETOOTH-toestellen of andere toestellen (bv. ham-radio's) die radiogolven uitzenden in de buurt gebruikt.
 - Zet de andere toestellen uit.
 - Vergroot de afstand tussen het apparaat en andere toestellen.
- Het geluid dat wordt afgespeeld stopt tijdelijk wanneer het apparaat verbinding maakt met een mobiele telefoon. Dit is geen storing.

U kunt het verbonden BLUETOOTH-toestel niet bedienen tijdens het streamen van audio.

- Controleer of het verbonden BLUETOOTH-toestel AVRCP ondersteunt.

Sommige functies werken niet.

- Controleer of het toestel waarmee verbinding tot stand is gebracht de betreffende functie ondersteunt.

Er wordt onbedoeld een oproep beantwoord.

- De verbonden telefoon is ingesteld om automatisch een oproep te starten.
- [Auto Answer] is op dit apparaat ingesteld op [ON] (pagina 17).

Koppelen is mislukt door een time-out.

- Afhankelijk van het toestel waarmee verbinding tot stand wordt gebracht, kan de tijdslimiet voor het koppelen kort zijn. Probeer het koppelen te voltooien binnen de tijd door een toegangscode van één cijfer in te stellen.

De BLUETOOTH-functie kan niet worden gebruikt.

- Verlaat de bron door SOURCE gedurende 1 seconde in te drukken, en schakel vervolgens het apparaat in.

Er wordt tijdens een handenvrije oproep geen geluid uitgevoerd via de luidsprekers van de auto.

- Als het geluid wordt uitgestuurd via de mobiele telefoon, stel de mobiele telefoon dan zo in dat het geluid via de luidsprekers van de auto wordt uitgestuurd.

Siri Eyes Free is niet geactiveerd.

- Voer de handenvrije registratie uit voor een iPhone die ondersteuning biedt voor Siri Eyes Free.
- Schakel de Siri-functie op de iPhone in.
- Verbreek de BLUETOOTH-verbinding tussen de iPhone en het apparaat, en breng de verbinding opnieuw tot stand.

Gebruik van SongPal**De geopende toepassing en de toepassing in "SongPal" zijn niet gelijk.**

- Start de toepassing opnieuw via de toepassing "SongPal".

Foutmeldingen/berichten**Hubs not supported.**

- USB-hubs worden niet ondersteund door dit apparaat.

No Playable Data

- De disc bevat geen afspeelbare gegevens (XAV-W650BT).
- De iPod bevat geen afspeelbare gegevens.
 - Plaats muziekgegevens/-bestanden op de iPod.
- Het USB-apparaat bevat geen afspeelbare gegevens.
 - Plaats muziekgegevens/-bestanden op het USB-apparaat.

Cannot play this content.

- De geselecteerde inhoud kan niet worden afgespeeld.
 - De huidige inhoud wordt overgeslagen en de volgende inhoud wordt afgespeeld.

Overcurrent Caution on USB

- Het USB-apparaat is overbelast.
 - Koppel het USB-apparaat los en wijzig de bron door op de SOURCE-knop te drukken.
 - Dit geeft aan dat het USB-apparaat buiten gebruik is of dat er een apparaat is aangesloten dat niet wordt ondersteund.

USB device not supported

- Ga naar de ondersteuningsite op het achterblad voor meer informatie over de compatibiliteit van het USB-apparaat.

Device no response

- Het apparaat herkent het aangesloten USB-apparaat niet.
 - Sluit het USB-apparaat opnieuw aan.
 - Controleer of het USB-apparaat ondersteund wordt door het apparaat.

-
- Het teken kan niet worden weergegeven door het apparaat.

Voor de BLUETOOTH-functie

Bluetooth Connection Error

- Er heeft zich een fout voorgedaan tussen dit apparaat en de BLUETOOTH-telefoon.
 - Controleer of het BLUETOOTH-signaal voor dit apparaat of de BLUETOOTH-telefoon ingeschakeld is.
 - Probeer opnieuw te koppelen.
 - Sluit de BLUETOOTH-telefoon opnieuw aan.

Bluetooth device is not found.

- Het apparaat kan een te verbinden BLUETOOTH-toestel niet vinden.
 - Controleer de BLUETOOTH-instelling van het te verbinden toestel.
- Er staan geen toestellen in de lijst met geregistreerde BLUETOOTH-toestellen.
 - Koppel een BLUETOOTH-toestel (pagina 9).

Call Data Error

- Er heeft zich een fout voorgedaan tijdens het gebruiken van telefoonboekgegevens via PBAP of de oproepgeschiedenis van de BLUETOOTH-telefoon.
 - Sluit de BLUETOOTH-telefoon opnieuw aan.

Data Listing Error

- Er heeft zich een fout voorgedaan tijdens het weergeven van telefoonboekgegevens via PBAP of de oproepgeschiedenis van de BLUETOOTH-telefoon.
 - Sluit de BLUETOOTH-telefoon opnieuw aan.

Handsfree device is not available.

- Er is geen mobiele telefoon aangesloten.
 - Sluit een mobiele telefoon aan (pagina 9).

Voor discbediening (XAV-W650BT)

Disc Error

- Het apparaat kan de gegevens niet lezen wegens een probleem.
 - De gegevens zijn beschadigd.
 - De disc is beschadigd.
 - De disc is niet compatibel met dit apparaat.
 - De disc is niet gefinaliseerd.
 - De disc is vuil of is omgekeerd geplaatst.
 - Reinig de disc of plaats deze op de juiste manier.
 - Er is een lege disc in het apparaat geplaatst.
 - De disc kan niet worden afgespeeld wegens een probleem.
 - Plaats een andere disc.
 - De disc is niet compatibel met dit apparaat.
 - Plaats een compatibele disc in het apparaat.
 - Druk op **▲** om de disc te verwijderen.

Playback prohibited by region code.

- De regiocode van de DVD verschilt van de regiocode van het apparaat.

The sound in DTS format is not audible.

- Discs in DTS-indeling worden niet ondersteund. Er wordt geen geluid uitgevoerd als de DTS-indeling geselecteerd is.
 - Discs die met DTS geformatteerd zijn, kunnen niet afgespeeld worden op dit apparaat. Gebruik een ondersteunde discindeling (pagina 23).

Voor bediening van de stuurafstandsbediening:

Please retry

- Er doet zich een fout voor tijdens de registratie en alle geregistreerde informatie wordt gewist.
 - Start de registratie opnieuw vanaf het begin.

Vraag uw Sony-handelaar advies als deze oplossingen niet helpen.

Als u het apparaat ter reparatie wegbrengt omdat discs niet goed worden afgespeeld, kunt u het best de disc meenemen waarmee het probleem is begonnen (XAV-W650BT).

Taalcodelijst (XAV-W650BT)

Taalcodelijst

De taalspelling is conform de norm ISO 639:1988 (E/F).

Code	Taal	Code	Taal	Code	Taal	Code	Taal
1027	Afar	1183	Irish	1347	Maori	1507	Samoan
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galician	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amharic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1511	Albanian
1044	Arabic	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1512	Serbian
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbajjani	1226	Croatian	1358	Maltese	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1229	Hungarian	1363	Burmese	1516	Swedish
1057	Byelorussian	1233	Armenian	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1235	Interlingua	1369	Nepali	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Dutch	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norwegian	1527	Tajik
1066	Bengali; Bangla	1248 1253	Indonesian Icelandic	1393 1403	Occitan (Afan)Oromo	1528 1529	Thai Tigrinya
1067	Tibetan	1254	Italian	1408	Oriya	1531	Turkmen
1070	Breton	1257	Hebrew	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1079	Catalan	1261	Japanese	1428	Polish	1534	Setswana
1093	Corsican	1269	Yiddish	1435	Pashto;	1535	Tonga
1097	Czech	1283	Javanese		Pushto	1538	Turkish
1103	Welsh	1287	Georgian	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1105	Danish	1297	Kazakh	1463	Quechua	1540	Tatar
1109	German	1298	Greenlandic	1481	Rhaeto- Romance	1543	Twi
1130	Bhutani	1299	Cambodian			1557	Ukrainian
1142	Greek	1300	Kannada	1482	Kirundi	1564	Urdu
1144	English	1301	Korean	1483	Romanian	1572	Uzbek
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1489	Russian	1581	Vietnamese
1149	Spanish	1307	Kurdish	1491	Kinyarwanda	1587	Volapük
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1495	Sanskrit	1613	Wolof
1151	Basque	1313	Latin	1498	Sindhi	1632	Xhosa
1157	Persian	1326	Lingala	1501	Sangho	1665	Yoruba
1165	Finnish	1327	Laothian	1502	Serbo- Croatian	1684	Chinese
1166	Fiji	1332	Lithuanian			1697	Zulu
1171	Faroese	1334	Latvian;	1503	Singhalese		
1174	French		Lettish	1505	Slovak		
1181	Frisian	1345	Malagasy	1506	Slovenian	1703	Niet opgegeven

Aansluiting/installatie

Opgelet

- **Breng alle aardingskabels naar een gemeenschappelijk aardingspunt.**
- Zorg ervoor dat de kabels niet tussen een schroef geklemd zitten of vast komen te zitten in bewegende delen (bijvoorbeeld zetelrail).
- Voor u aansluitingen maakt, zet u het contact van de auto uit om kortsluiting te voorkomen.
- Sluit de **gele** en **rode** voedingskabel pas aan wanneer alle andere kabels aangesloten zijn.
- Uit veiligheidsoverwegingen moet u eventuele losse, niet-verbonden kabels met isolatietape isoleren.

Voorzorgsmaatregelen

- Kies de installatieplaats zorgvuldig zodat het apparaat de bestuurder niet kan hinderen tijdens het rijden.
- Installeer het apparaat niet op plaatsen waar het wordt blootgesteld aan stof, vuil, overmatige trillingen of hoge temperaturen (bijvoorbeeld in direct zonlicht of nabij een verwarmingstoestel).
- Gebruik enkel de bijgeleverde montagehardware voor een veilige en correcte installatie.

Opmerking over de voedingskabel (geel)

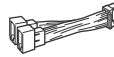
Wanneer u dit apparaat samen met andere stereoapparaten aansluit, moet de ampèrewaarde van het autocircuit waarop het apparaat aangesloten is hoger zijn dan de som van de ampèrewaarden van de zekering van elke component.

Aanpassing van de montagehoek

Zorg voor een montagehoek van minder dan 45°.

Lijst met onderdelen voor de installatie

①



②

5 × max. 8 mm



× 6

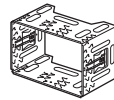
③



④



⑤

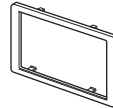


⑥



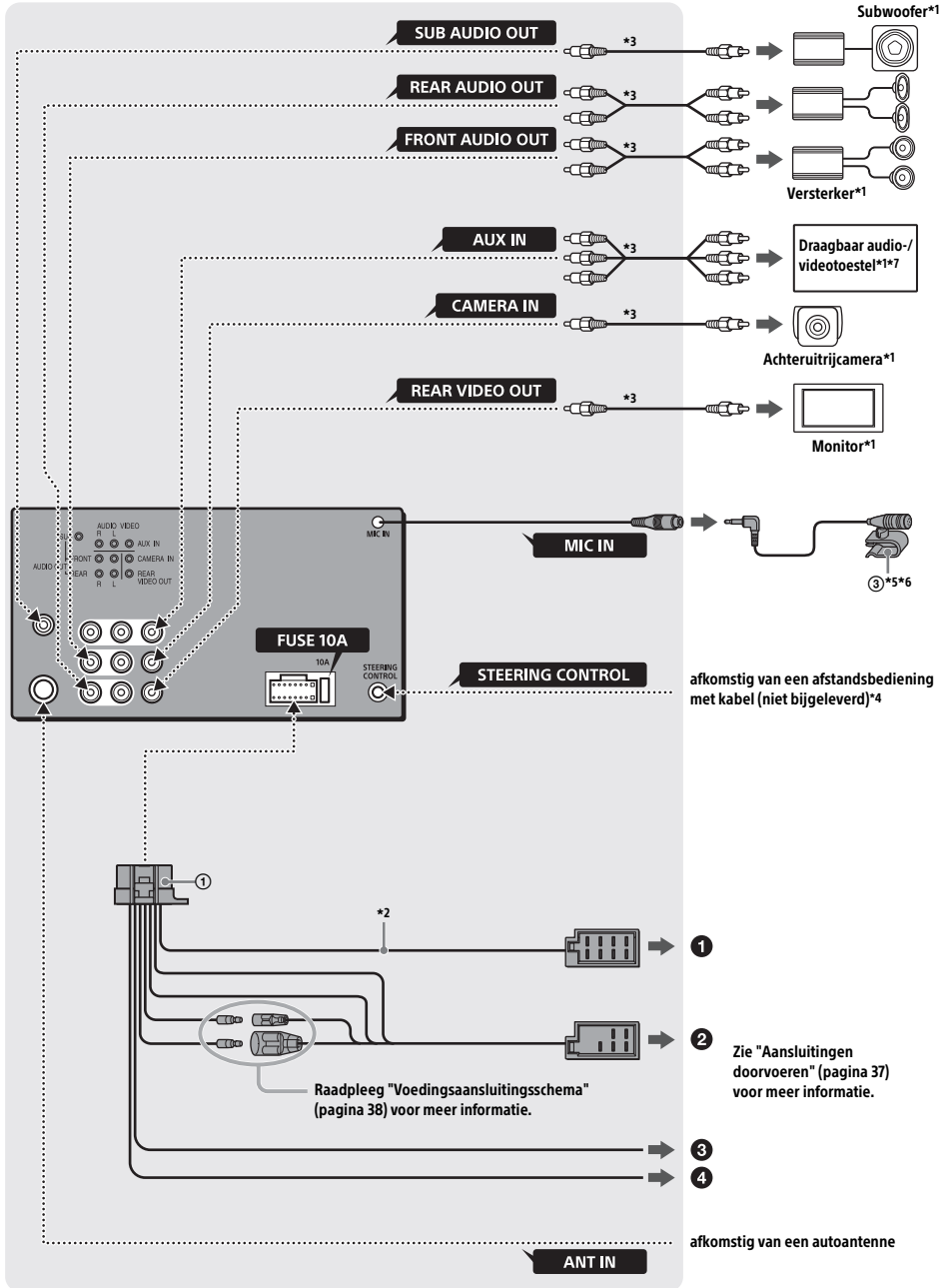
× 2

⑦



- Niet alle onderdelen uit de verpakking zijn in deze lijst opgenomen.

Aansluiting

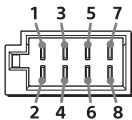


- *1 Niet bijgeleverd
- *2 Luidsprekerimpedantie: $4 - 8 \Omega \times 4$
- *3 RCA-kabel (niet bijgeleverd)
- *4 Afhankelijk van het type auto moet u een adapter gebruiken voor een afstandsbediening met kabel (niet bijgeleverd).
Raadpleeg "De bekabelde afstandsbediening gebruiken" (pagina 39) voor meer informatie over het gebruik van de bekabelde afstandsbediening.
- *5 Ongeacht of de microfoon al dan niet wordt gebruikt, dient u de microfooningangskabel te plaatsen zodat deze u niet hindert tijdens het rijden. Zet de kabel vast met een klem enz. als deze rond uw voeten is geïnstalleerd.
- *6 Zie "De microfoon installeren" (pagina 38) voor informatie over de installatie van de microfoon.
- *7 Bijvoorbeeld een draagbare mediaspeler, spelconsole enz.

Aansluitingen doorvoeren

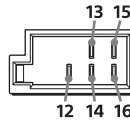
Als uw auto uitgerust is met een elektrisch bediende antenne zonder relaisdoos, kan de antenne beschadigd raken als u dit apparaat aansluit met de bijgeleverde voedingskabel ①.

① Naar de luidspreker aansluiting van de auto



1		⊕	Paars
2	Achterluidspreker (rechts)	⊖	Paars/zwart gestreept
3		⊕	Grijs
4	Voorluidspreker (rechts)	⊖	Grijs/zwart gestreept
5		⊕	Wit
6	Voorluidspreker (links)	⊖	Wit/zwart gestreept
7		⊕	Groen
8	Achterluidspreker (links)	⊖	Groen/zwart gestreept

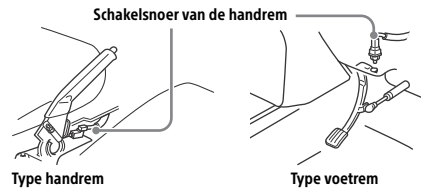
② Naar de voedingsaansluiting van de auto



12	Continue voeding	Geel
13	Bediening elektrische antenne/versterker (REM OUT)	Blauw/wit gestreept
14	Geschakelde voeding verlichting	Oranje/wit gestreept
15	Geschakelde voeding	Rood
16	Aarding	Zwart

③ Naar het schakelsnoer van de handrem

De montageplaats van het schakelsnoer van de handrem hangt af van uw auto. Zorg ervoor dat de handremkabel (lichtgroen) van de voedingskabel ① verbonden is met het schakelsnoer van de handrem.



④ Naar de +12V-voedingsaansluiting van de achterlichtkabel van de auto (alleen bij het aansluiten van de achteruitrijcamera)

Aansluiting voor in stand houden van het geheugen

Als de gele voedingskabel aangesloten is, wordt het geheugencircuit altijd gevoed, zelfs wanneer het contact van de auto uitgeschakeld is.

Luidspreker aansluiting

- Schakel het apparaat uit voor u de luidsprekers aansluit.
- Gebruik luidsprekers met een impedantie van 4 tot 8 ohm en met voldoende vermogen om schade te voorkomen.

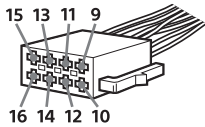
Monitoraansluiting

Als u achterin een monitor installeert, moet u het schakelsnoer van de handrem ervan verbinden met de massa (aarde).

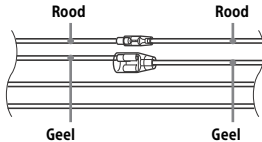
Voedingsaansluitingsschema

Gebruik de auxiliaire voedingsaansluiting van uw auto en zorg ervoor dat de kabels correct aangesloten zijn (afhankelijk van de auto).

Auxiliaire voedingsaansluiting

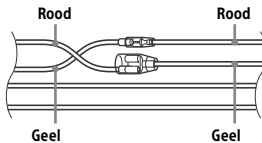


Gewone aansluiting



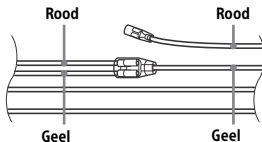
12	Continue voeding	Geel
15	Geschakelde voeding	Rood

Wanneer de posities van de rode en gele kabels omgekeerd zijn



12	Geschakelde voeding	Geel
15	Continue voeding	Rood

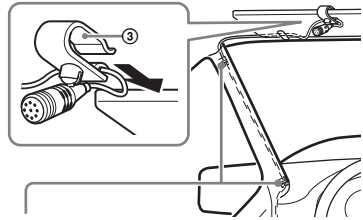
Voor auto's zonder ACC-positie



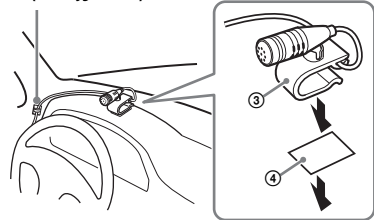
Na het afstemmen van de verbindingen en het correct schakelen van de voedingskabels, sluit u het apparaat aan op de voeding van de auto. Met alle vragen en problemen over het aansluiten van dit apparaat die niet aan bod komen in deze gebruiksaanwijzing, kunt u terecht bij uw autodealer.

De microfoon installeren

Om uw stem te kunnen registreren tijdens handen-vrij bellen, moet u de microfoon installeren ③.



Klem (niet bijgeleverd)



Opgelet

- Als de kabel rond de stuurkolom of de versnellingshendel gewikkeld raakt, kan dit zeer gevaarlijk zijn. Zorg dat de kabel en andere onderdelen u niet hinderen tijdens het rijden.
- Als uw auto uitgerust is met airbags of andere schokdempende inrichtingen, dient u vóór de installatie contact op te nemen met de winkel waar u dit apparaat hebt gekocht, of met uw autodealer.

Opmerking

Voor u de dubbelzijdige tape ④ bevestigt, dient u het oppervlak van het dashboard met een droge doek te reinigen.

De bekabelde afstandsbediening gebruiken

Bij gebruik van de stuurafstandsbediening

De verbindingskabel RC-SR1 (niet bijgeleverd) moet voor gebruik geïnstalleerd worden.

- 1 Om de stuurafstandsbediening in te schakelen, selecteert u [General Settings] → [User Defined] om de registratie door te voeren (pagina 20). Wanneer de registratie voltooid is, kunt u de stuurafstandsbediening gebruiken.

Opmerkingen bij de installatie van de verbindingskabel RC-SR1 (niet bijgeleverd)

- Raadpleeg de ondersteuningssites op het achterblad voor meer informatie en sluit vervolgens elke kabel aan op zijn correcte tegenhanger. Als u een foute verbinding maakt, kan het apparaat beschadigd raken.
- Het is aan te raden de dealer of een ervaren technicus te raadplegen voor hulp.

Bij gebruik van de bekabelde afstandsbediening

- 1 Om de bekabelde afstandsbediening in te schakelen, stelt u [Steering Control] bij [General Settings] in op [Preset] (pagina 20).

De achteruitrijcamera gebruiken

De achteruitrijcamera (niet bijgeleverd) moet voor gebruik geïnstalleerd worden.

Het beeld van de achteruitrijcamera die aangesloten is op de CAMERA IN-aansluiting wordt weergegeven wanneer:

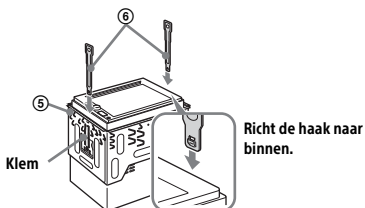
- de achteruitrijlamp van uw auto oplicht (of wanneer de versnellingspook op R (achteruit) wordt gezet).
- u op HOME drukt en vervolgens [Rear Camera] aanraakt.
- u DSPL ingedrukt houdt en vervolgens [Rear Camera] aanraakt als [SOURCE Key Func.] ingesteld is op [DSPL] (pagina 21).

Installatie

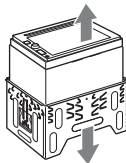
De beugel verwijderen

Voordat u het apparaat installeert, moet u de beugel ⑤ verwijderen van het apparaat.

- 1 Plaats de ontgrendelsleutels ⑥ tegelijk in de klemmen tussen het apparaat en de beugel ⑤ tot deze vastklikken.



- 2 Trek de beugel ⑤ omlaag en trek vervolgens het apparaat omhoog om ze te scheiden.



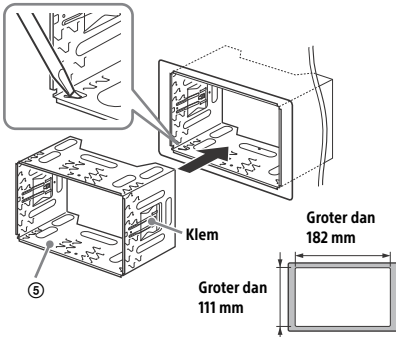
Het apparaat in het dashboard monteren

Zie "Het apparaat installeren in een Japanse auto" (pagina 40) als u het apparaat installeert in een Japanse auto.

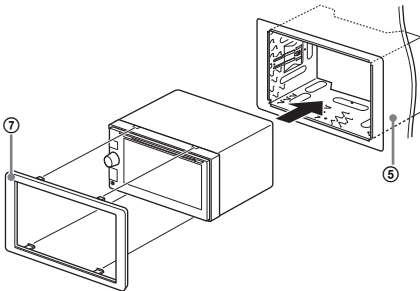
Het apparaat monteren met de bijgeleverde beugel

Voor u het apparaat installeert, moet u ervoor zorgen dat de klemmen aan beide kanten van de beugel ⑤ 3,5 mm naar binnen gebogen zijn.

- 1 Plaats de beugel ⑤ in het dashboard en buig de klauwen naar buiten zodat de beugel stevig vastzit.



- 2 Plaats het apparaat in de beugel ⑤.

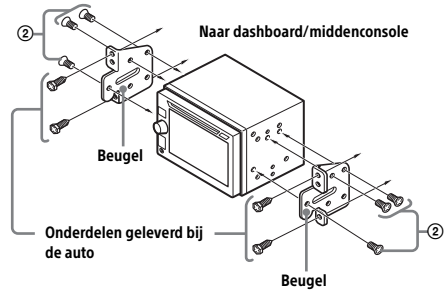


Opmerking

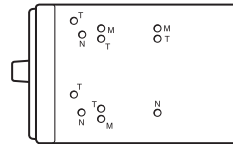
Als de klemmen recht of naar buiten gebogen zijn, zal het apparaat niet stevig geïnstalleerd zijn en kan het eruit vallen.

Het apparaat installeren in een Japanse auto

Het is mogelijk dat u dit apparaat niet kunt installeren in bepaalde Japanse auto's. Neem in dat geval contact op met uw Sony-handelaar.



Bij het monteren van dit apparaat op de voorgeïnstalleerde beugels van uw auto, brengt u de bijgeleverde schroeven ② aan in de schroefopeningen die geschikt zijn voor uw auto: T voor TOYOTA, M voor MITSUBISHI en N voor NISSAN.



Opmerking

Om defecten te voorkomen mag u alleen de bijgeleverde schroeven ② gebruiken.

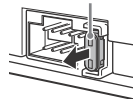
Het apparaat resetten

Zie "Het apparaat resetten" (pagina 8) voor meer informatie.

Zekeringen vervangen

Vervang een zekering altijd door een identiek exemplaar. Als de zekering doorbrandt, moet u de voedingsaansluiting controleren en de zekering vervangen. Brandt de zekering vervolgens nogmaals door, dan kan er sprake zijn van een defect in het apparaat. Neem in dat geval contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-handelaar.

Zekering (10 A)





Български

С настоящето Сони Корпорация декларира, че това оборудване отговаря на основните изисквания и другите съответстващи клаузи на Директива 1999/5/ЕС. Подробности може да намерите на Интернет страницата: <http://www.compliance.sony.de/>

Hrvatski

Ovime Sony Corporation izjavljuje da je ova oprema u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama direktive 1999/5/EZ. Dodatne informacije potražite na sljedećoj internet adresi: <http://www.compliance.sony.de/>

Česky

Sony Corporation tímto prohlašuje, že toto vybavení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. Podrobnosti lze získat na následující URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Dansk

Undertegnede Sony Corporation erklærer herved, at dette udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. For yderligere information gå ind på følgende hjemmeside: <http://www.compliance.sony.de/>

Nederlands

Hierbij verklaart Sony Corporation dat dit toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Nadere informatie kunt u vinden op: <http://www.compliance.sony.de/>

English

Hereby, Sony Corporation, declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. For details, please access the following URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Eesti keel

Sony Corporation kinnitab käesolevaga selle seadme vastavust 1999/5/EÜ direktiivi põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. Üksikasjalikum info: <http://www.compliance.sony.de/>

Suomi

Sony Corporation vakuuttaa täten että tämä laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. Halutessasi lisätietoja, käy osoitteessa: <http://www.compliance.sony.de/>

Français

Par la présente Sony Corporation déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante : <http://www.compliance.sony.de/>

Deutsch

Hiermit erklärt Sony Corporation, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Weitere Informationen erhältlich unter: <http://www.compliance.sony.de/>

Ελληνικά

Με την παρούσα η Sony Corporation δηλώνει ότι ο παρόν εξοπλισμός συμμορφώνεται προς της ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/EK. Για λεπτομέρειες παρακαλούμε όπως ελέγξετε την ακόλουθη σελίδα του διαδικτύου: <http://www.compliance.sony.de/>

Magyar

Alulírott, Sony Corporation nyilatkozom, hogy ez a készülék megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EK irányelv egyéb előírásainak. További információkat a következő weboldalon találhat: <http://www.compliance.sony.de/>

Italiano

Con la presente Sony Corporation dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il seguente URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Latviešu

Ar šo Sony Corporation deklarē, ka šis aprīkojums atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un cietiem ar to saistītajiem noteikumiem. Plašāka informācija ir pieejama: <http://www.compliance.sony.de/>

Lietuvių kalba

Šiuo dokumentu Sony Corporation deklaruoja, kad ši įranga atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas. Susipažinti su visu atitikties deklaracijos turiniu Jūs galite interneto tinklalapyje: <http://www.compliance.sony.de/>

Norsk

Sony Corporation erklærer herved at dette utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. For flere detaljer, vennligst se: <http://www.compliance.sony.de/>

Polski

Niniejszym Sony Corporation oświadczam, że to urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE. Szczegółowe informacje znaleźć można pod następującym adresem URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Português

Sony Corporation declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. Para mais informações, por favor consulte o seguinte URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Română

Prin prezenta, Sony Corporation declară că acest tip de echipament respectă cerințele esențiale și este în conformitate cu prevederile Directivei 1999/5/EC. Pentru detalii, vă rugăm accesați următoarea adresă: <http://www.compliance.sony.de/>

Slovensky

Sony Corporation týmto vyhlasuje, že toto zariadenie spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. Podrobnosti získate na nasledovnej webovej adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

Slovenščina

Sony Corporation izjavlja, da je ta oprema v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES. Za podrobnosti vas naprošamo, če pogledate na URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Español

Por medio de la presente Sony Corporation declara que este equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Svenska

Härmed intygar Sony Corporation att denna utrustning står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. För ytterligare information gå in på följande hemsida: <http://www.compliance.sony.de/>

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch, and Siri are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

About iPod

- You can connect to the following iPod models. Update your iPod devices to the latest software before use.

Compatible iPhone/iPod models

Compatible Model	Bluetooth®	USB
iPhone 6 Plus	○	○
iPhone 6	○	○
iPhone 5s	○	○
iPhone 5c	○	○
iPhone 5	○	○
iPhone 4s	○	○
iPhone 4	○	○
iPhone 3GS	○	○
iPod touch (5th generation)	○	○
iPod touch (4th generation)	○	○
iPod touch (3rd generation)		○
iPod classic		○
iPod nano (7th generation)		○
iPod nano (6th generation)		○
iPod nano (5th generation)		○

- “Made for iPod,” and “Made for iPhone,” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.

Site d'assistance

Si vous avez des questions ou si vous souhaitez consulter les toutes dernières informations techniques sur ce produit, rendez-vous sur le site Web suivant :

Support-Website

Wenn Sie Fragen haben oder die neuesten Support-Informationen zu diesem Produkt abrufen möchten, rufen Sie bitte folgende Website auf:

Ondersteuningsite

Als u vragen hebt of de recentste ondersteuningsinformatie over dit product wilt hebben, gaat u naar de onderstaande website:

<http://www.sony.eu/support>

Merci d'enregistrer votre produit en ligne sur :
Registrieren Sie Ihr Produkt jetzt bei:
Registreer uw product nu online via:

<http://www.sony.eu/mysony>



Video CD



Bluetooth®

<http://www.sony.net/>

©2015 Sony Corporation Printed in China